LIBRO DE MUSICA DE VIHUELA DE MANO INTITULADO EL MAESTRO, COMPUESTO POR

Luys Milan

Valencia : Francisco Diaz Romano, 1536

Transcription for guitar by Alain Veylit

Edited and transcribed by Goran Crona

Foreword

Luis de Milán's 1536 work "El Maestro", (the teacher) is said to belong together with the Petrucci lutenists and Capirola to a "transitional" style, that bridge the few available late 15th century lute works with the later (ca. 1530's) more contrapuntal ones. Casteliono, (1536), displays a more advanced style of fantasia making. (Made by professional players in contrast to Milán's self-admitted autodidactic amateur status. Said to have travelled in Italy, Milán worked at the court of Germaine de Foix until 1538, with direct ties to the Spanish possessions in Naples. His book abounds in italianate music. He includes pieces of Italian origin, and was without doubt influenced by an Italian style. At the same time, he has a distinct, personal and almost archaic sound. Also note his rhythmic playfullness and the hexachord modes, so typical in Renaissance music, which often sound strange to our ears.

That this book suddenly appeared in 1536 without antecessors in Spain, displaying an already relatively "mature" style is seen by some as proof, that he had learned and borrowed from the existing Italian lute tradition. Also his surname indicates Italian family-roots. When the monopoly on printing ended in 1536, there was a deluge of lute book publishing, (see Brown). Milán displays an elusory charm in his music. Chords and runs are brought together in an earthy, perhaps more emotional than learned way. His use of triple time is nearly exclusive among vihuelists.

Working from the facsimile, obvious misprints and errors have been silently corrected. When you spot the ones that slipped me by, kindly drop me a mail, so I can correct them. Some of the fantasias are not easy, but with industrious work those should also be manageable. In some places, the fingerings could be simplified, to play an open string instead of a held one, but here I've consistently kept Milán's original ones.

Goran Crona

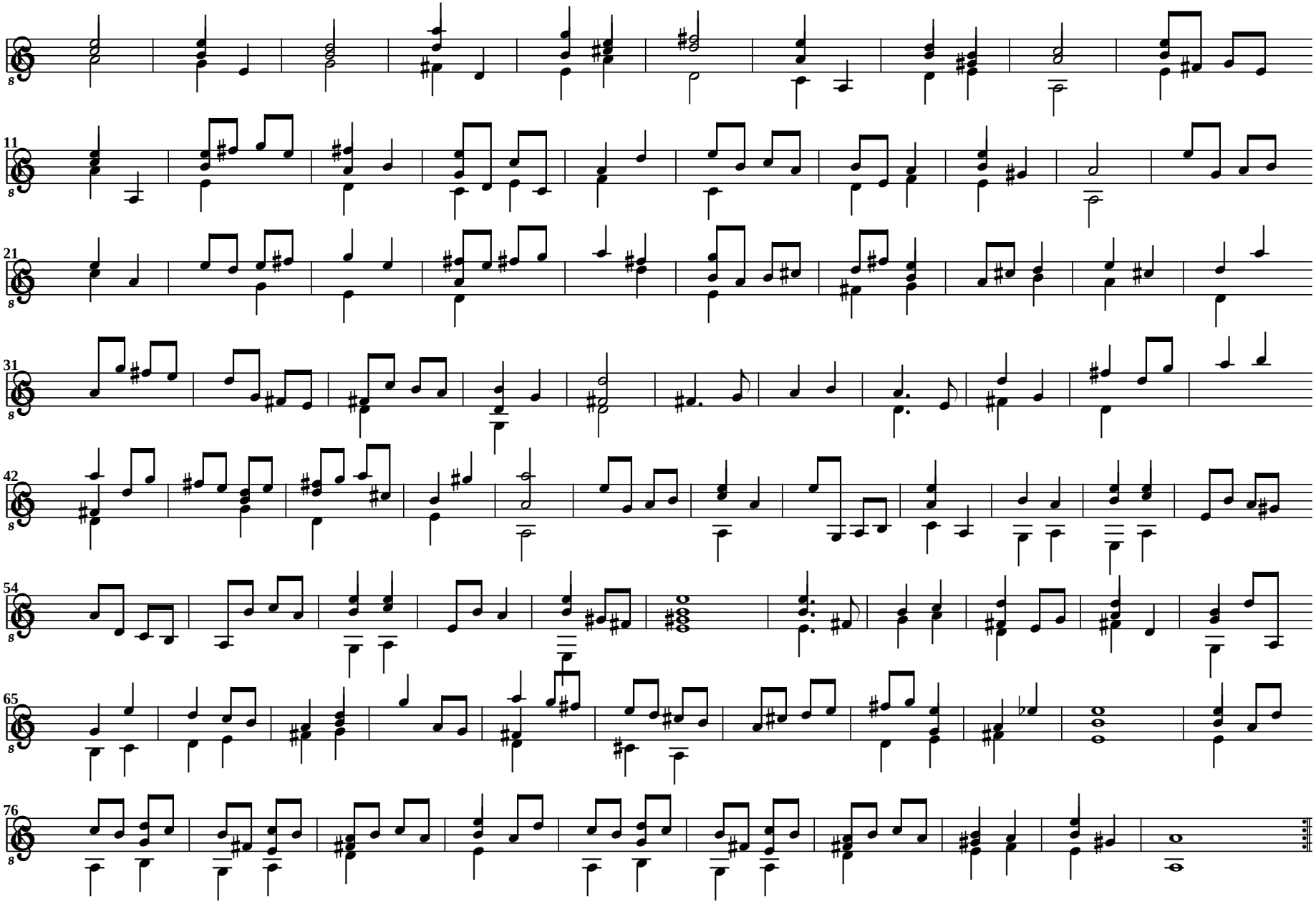
e-mail: gcrona@operamail.com

Table of Contents

1 - Fantasia del primero tono
2 - Fantasia del primero tono
3 - Fantasia del primero tono
4 - Fantasia del segundo tono
5 - Fantasia del segundo tono
6 - Fantasia de tono mixto, primero y segundo
7 - Fantasia del tercero tono
8 - Fantasia del quarto tono
9 - Fantasia de tono mixto, tercero y quarto
10 - Fantasia del primero y segundo tono
11 - Fantasia del primero y segundo tono
12 - Fantasia del tercero y quarto tono
13 - Fantasia del primero tono
14 - Fantasia del quarto y tercero tono
15 - Fantasia del quinto y sexto tono
16 - Fantasia del quinto y sexto tono
17 - Fantasia del quinto y sexto tono
18 - Fantasia del septimo y octavo tono
19 - Fantasia del quinto tono
20 - Fantasia del sexto tono
21 - Fantasia del septimo tono
22 - Fantasia del octavo tono
23 - Pavana del primero y segundo tono
24 - Pavana del tercero y quarto tono
25 - Pavana del quinto y sexto tono
26 - Pavana del septimo y octavo tono
27 - Pavana del octavo tono "Qua la bella francesquina"□□
28 - Pavana del octavo tono
29 - Fantasia del primero tono
30 - Fantasia del segundo tono
31 - Fantasia de tono mixto, primero y segundo
32 - Fantasia del tercero y quarto tono
33 - Fantasia del tercero tono
34 - Fantasia del quarto tono
35 - Fantasia de tono mixto, tercero y quarto
36 - Fantasia de tono mixto, tercero y quarto
37 - Fantasia del sexto tono
38 - Fantasia del sexto tono
39 - Fantasia del sexto tono
40 - Tentos del primero y segundo tono
41 - Tentos del tercero y quarto tono
42 - Tentos del quinto y sexto tono
43 - Tentos del septimo y octavo tono
44 - Fantasia del septimo tono
45 - Fantasia del octavo tono
46 - Fantasia de tono mixto, septimo y octavo
47 - Fantasia de tono mixto, septimo y octavo
48 - Fantasia del sexto tono
49 - Fantasia del septimo y octavo tono
50 - Fantasia del septimo y octavo tono

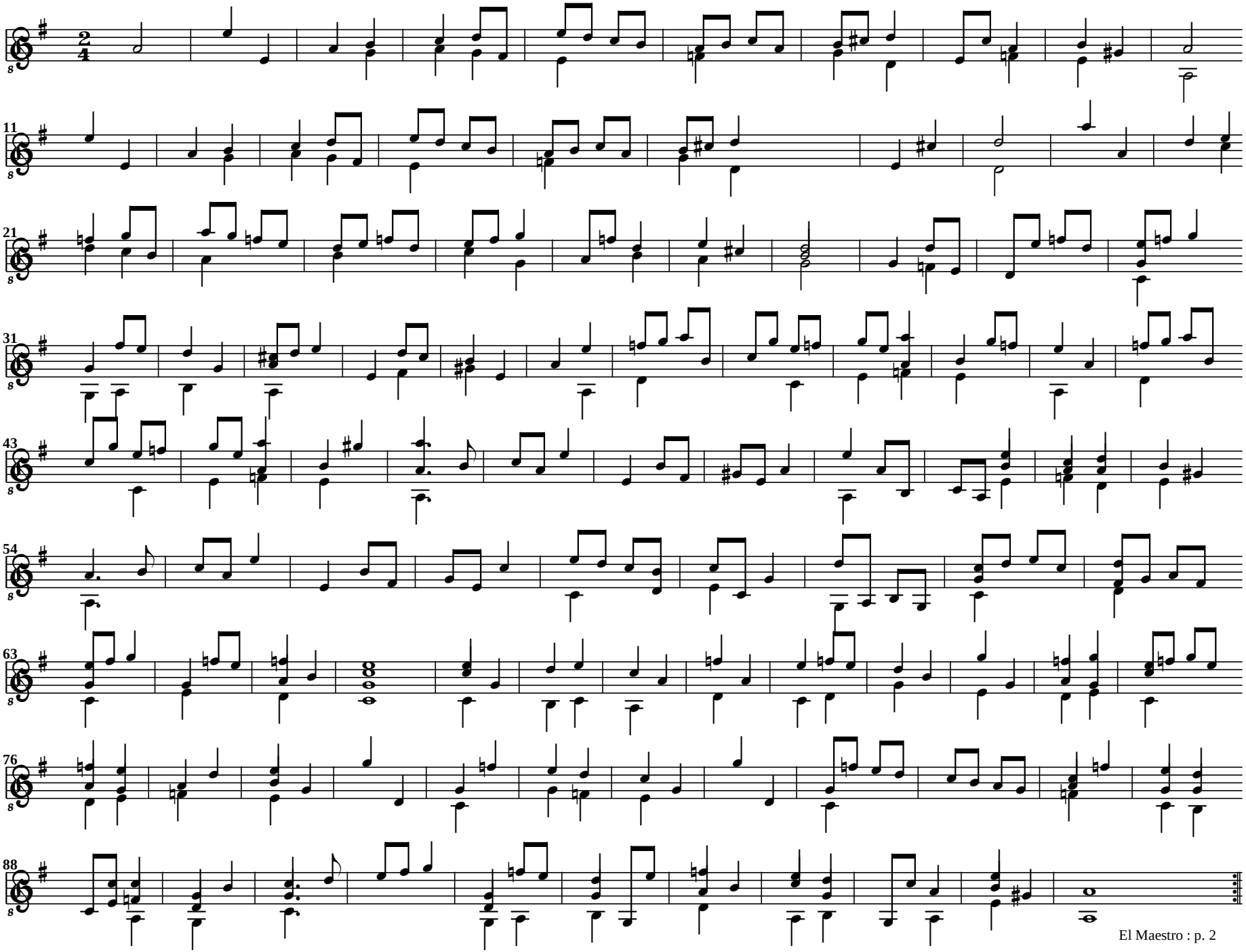
Fantasia del primero tono

Luis de Milán 1536



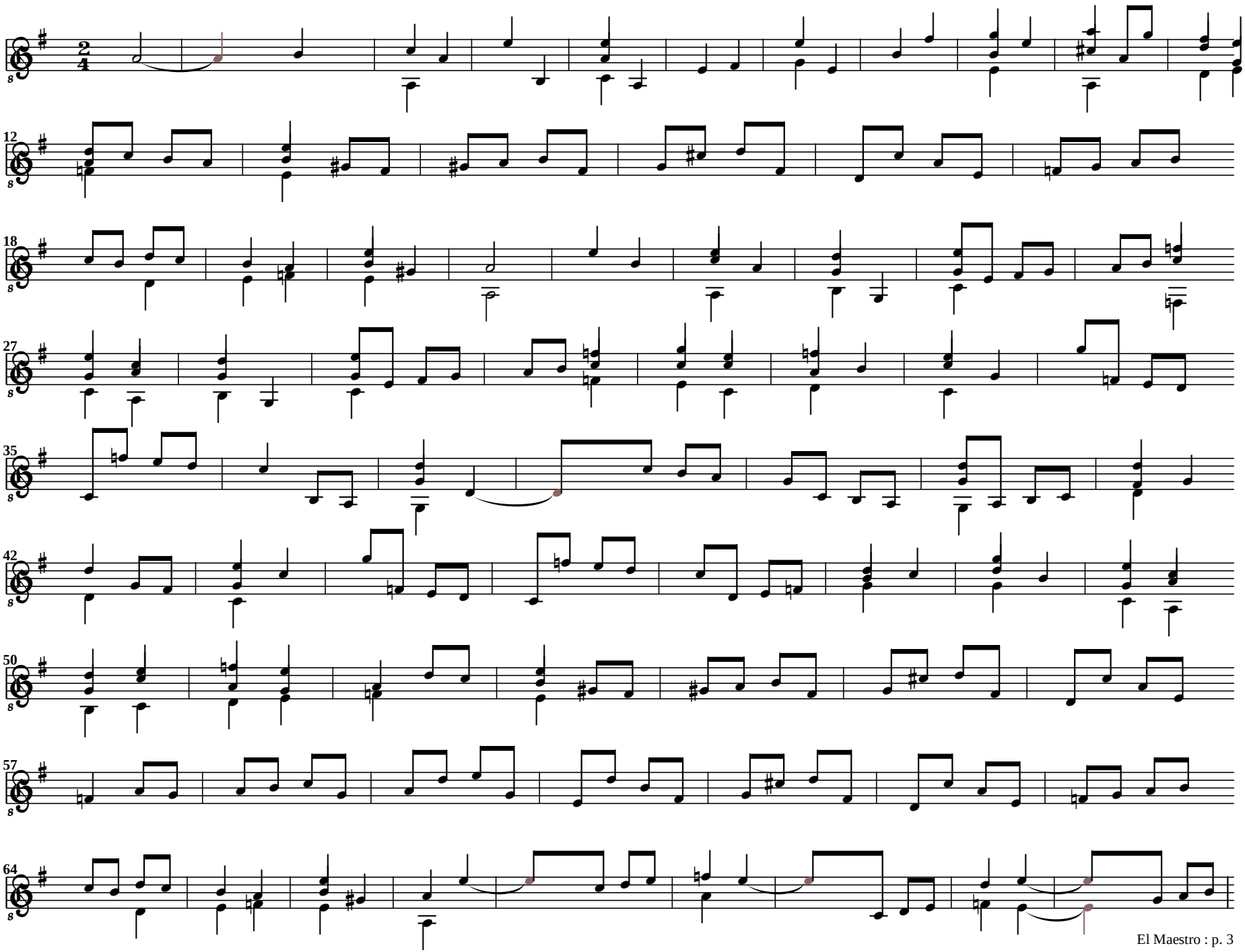
Fantasia del primero tono

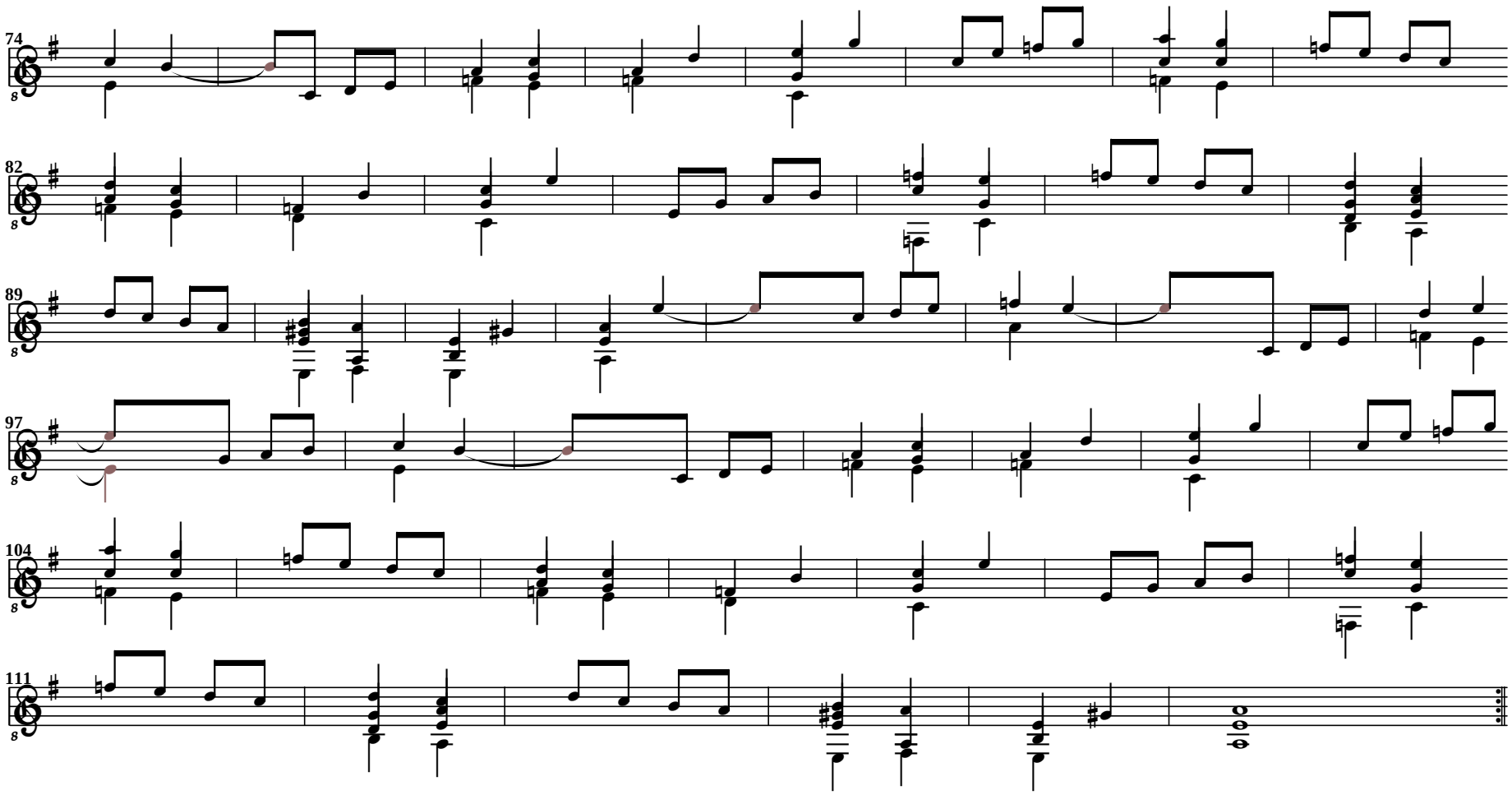
Luis de Milán 1536



Fantasia del primero tono

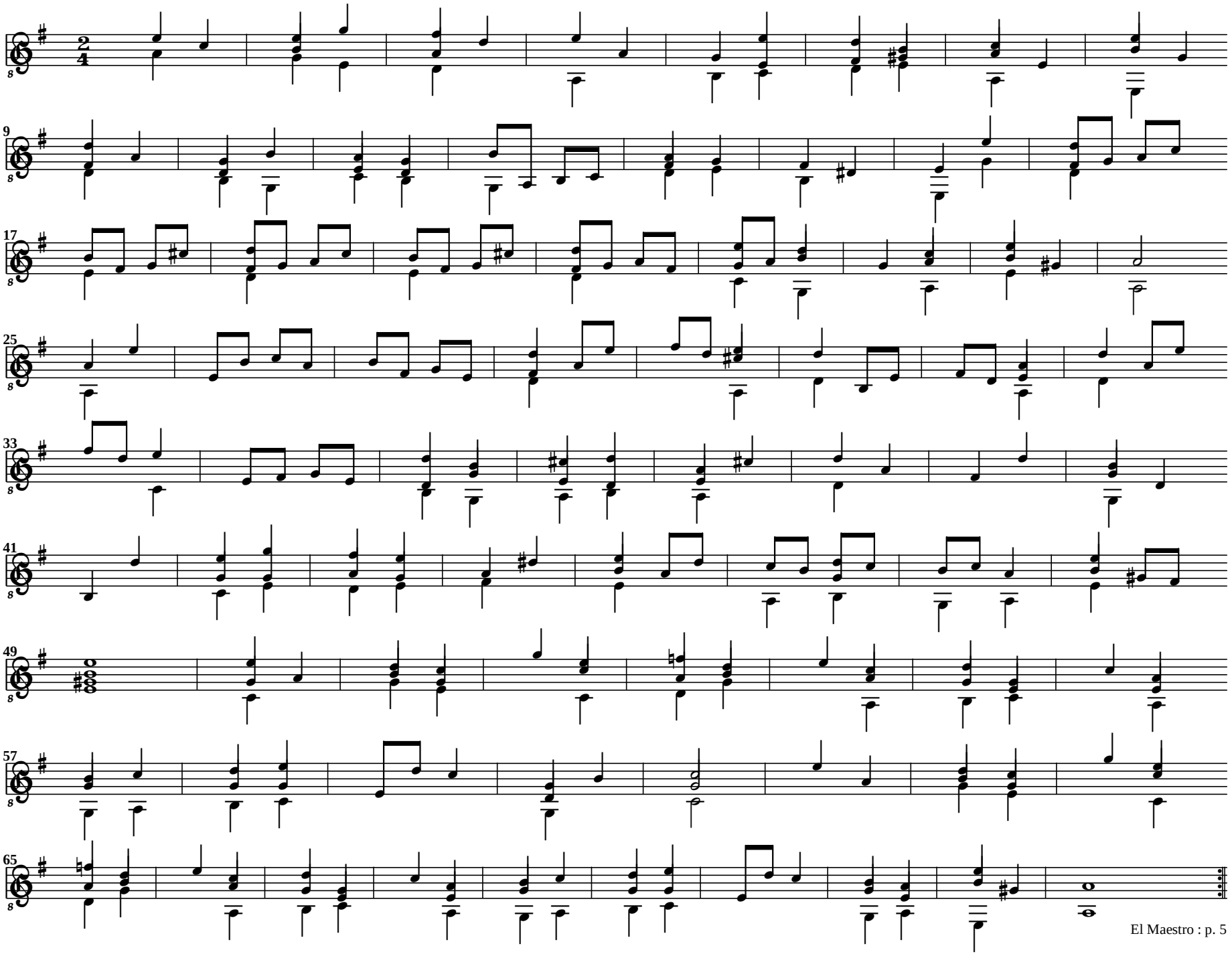
Luis de Milán 1536




74
82
89
97
104
111

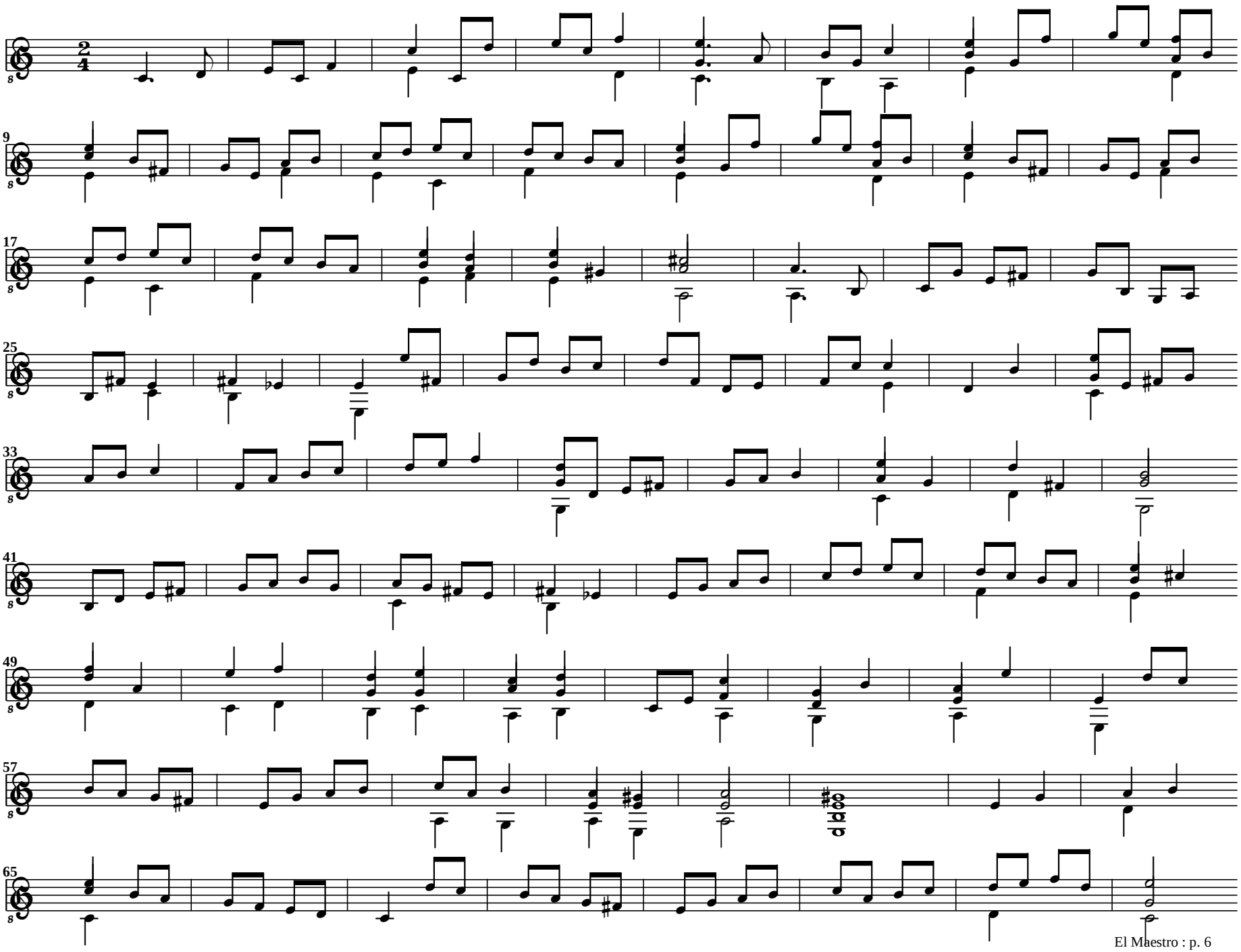
Fantasia del segundo tono

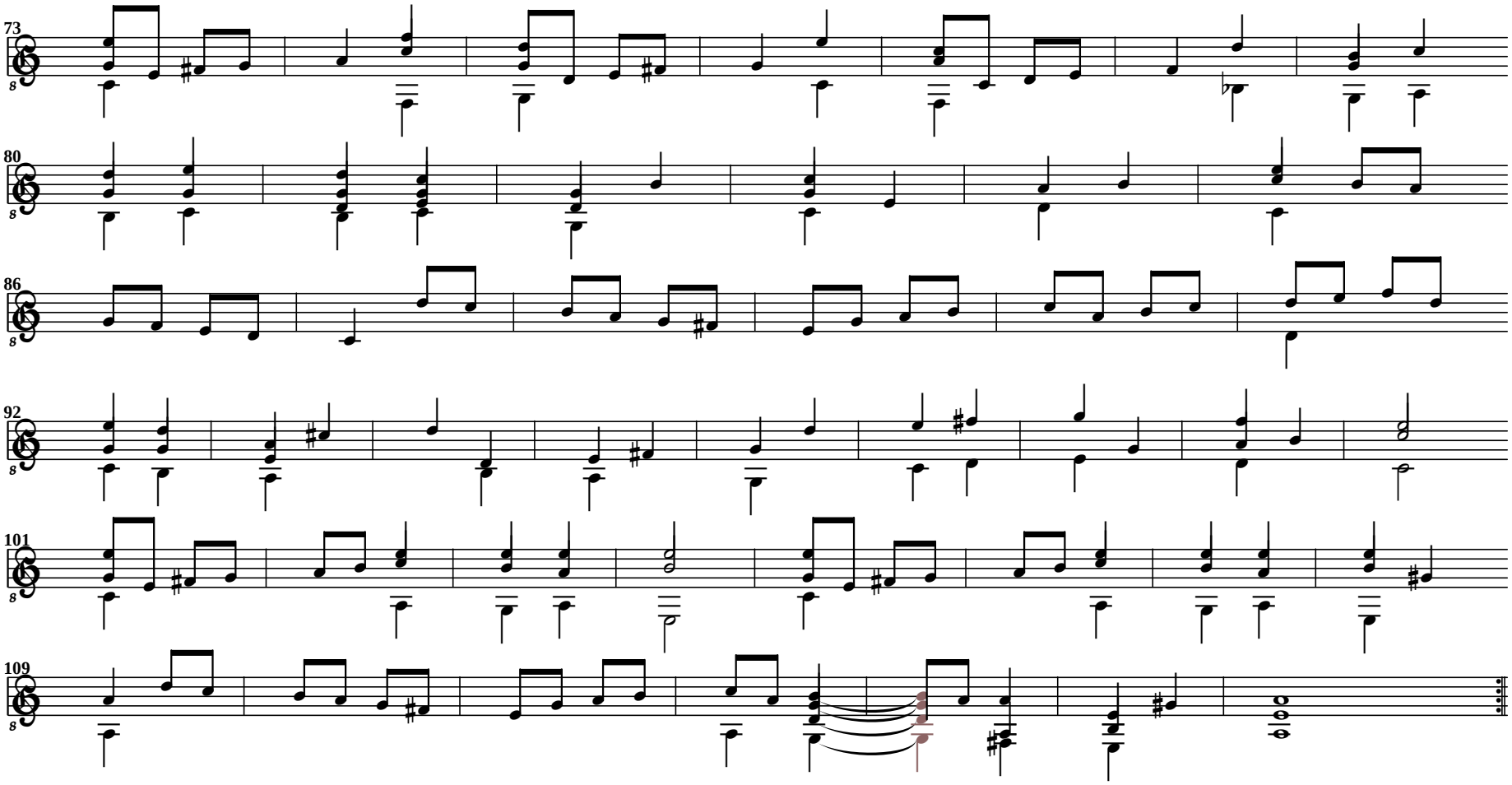
Luis de Milán 1536



Fantasia del segundo tono

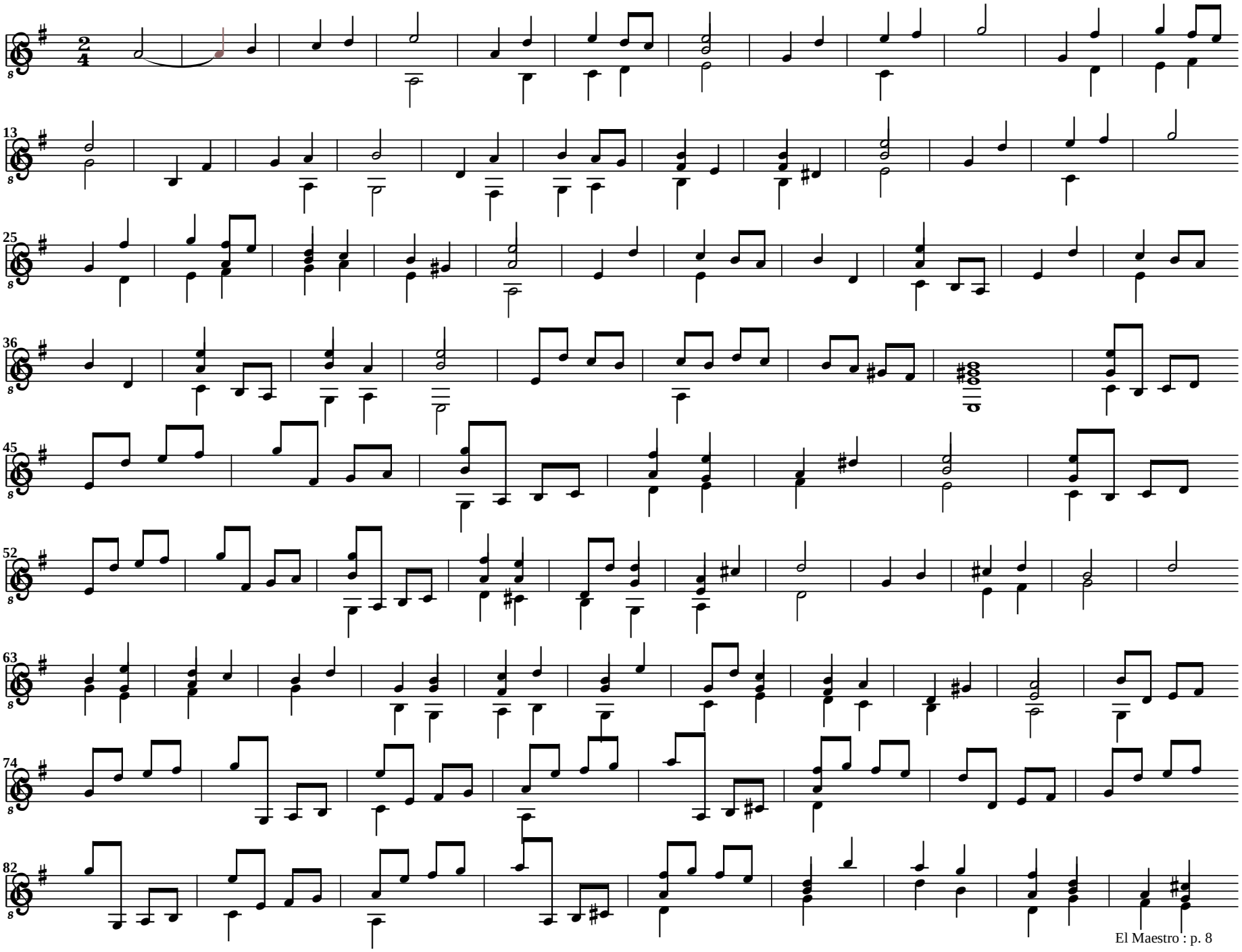
Luis de Milán 1536

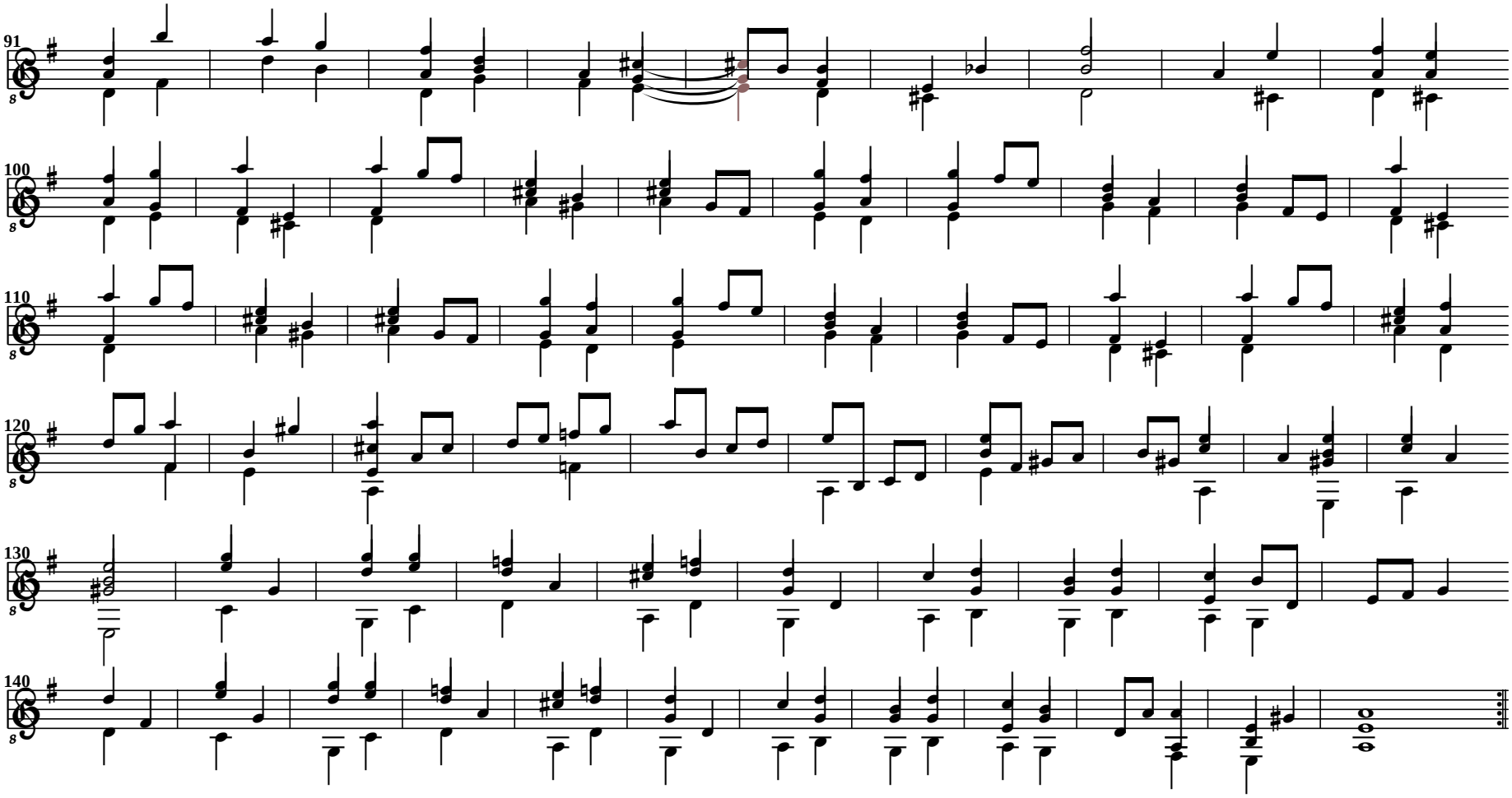



73
80
86
92
101
109

Fantasia de tono mixto, primero y segundo

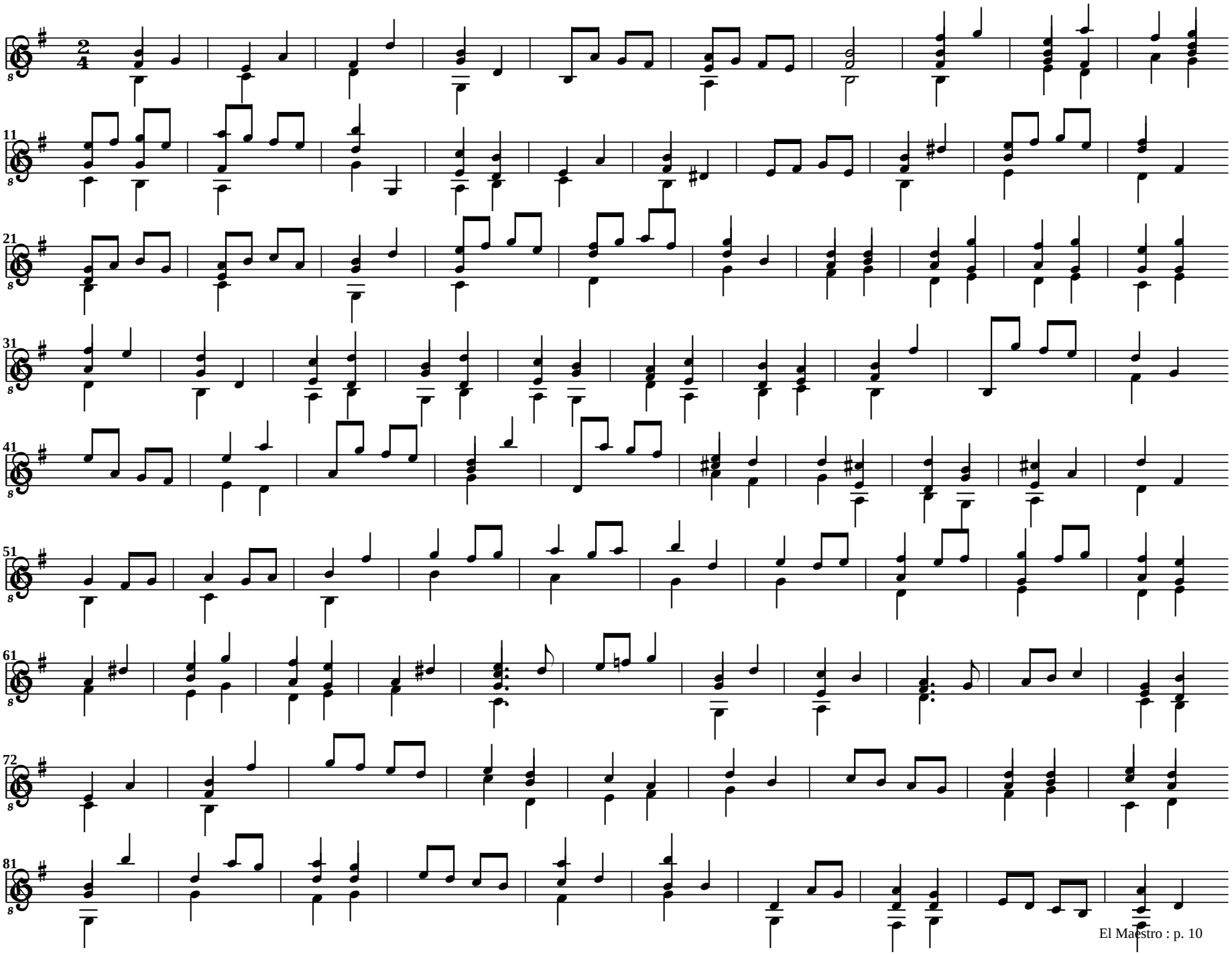
Luis de Milán 1536

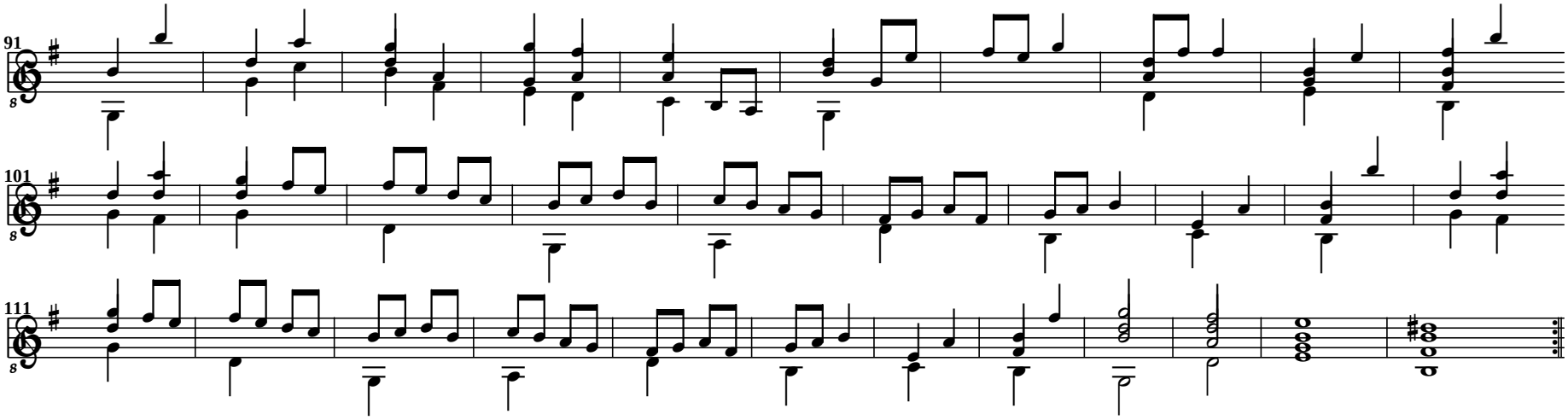



91
100
110
120
130
140

Fantasia del tercero tono

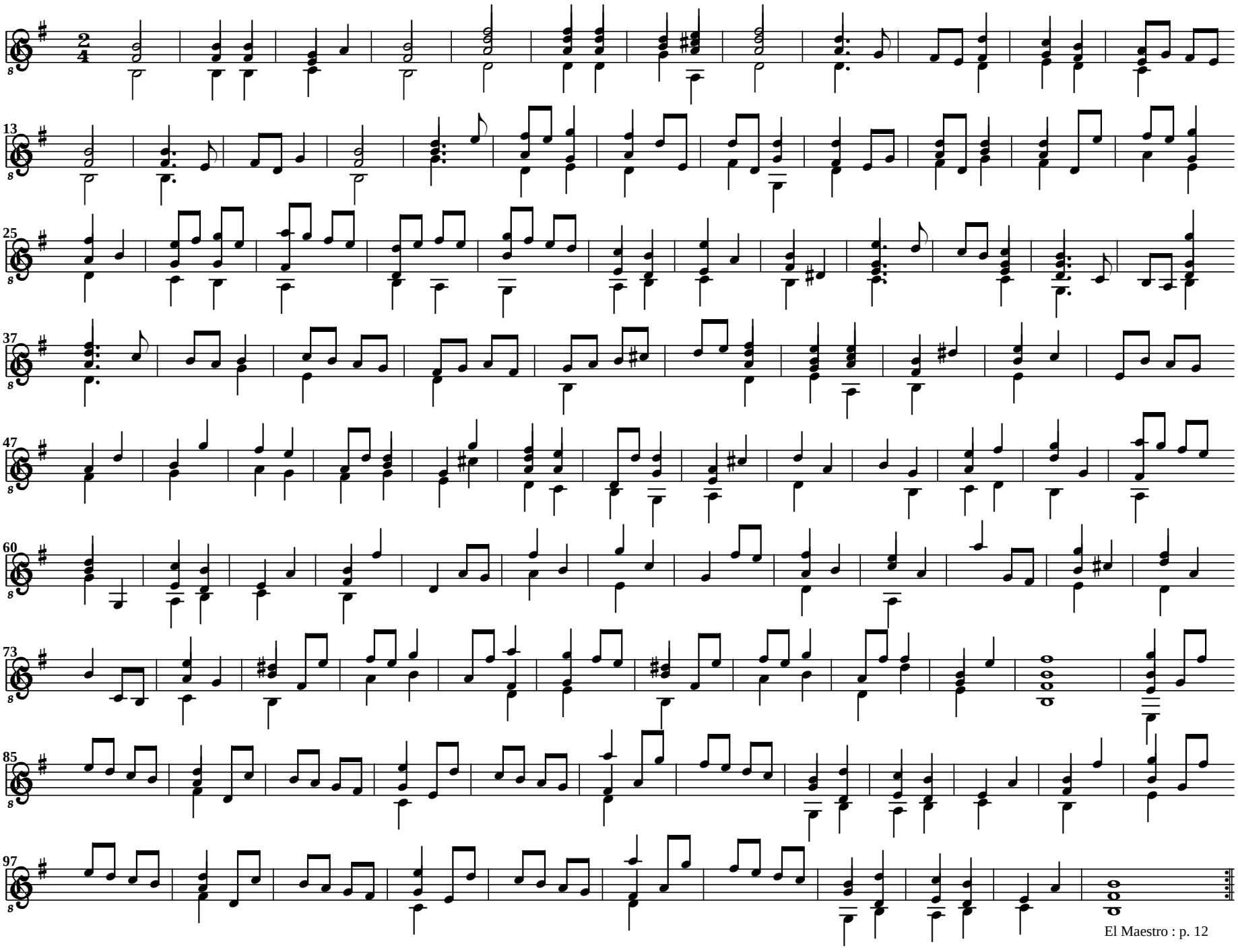
Luis de Milán 1536




91
101
111

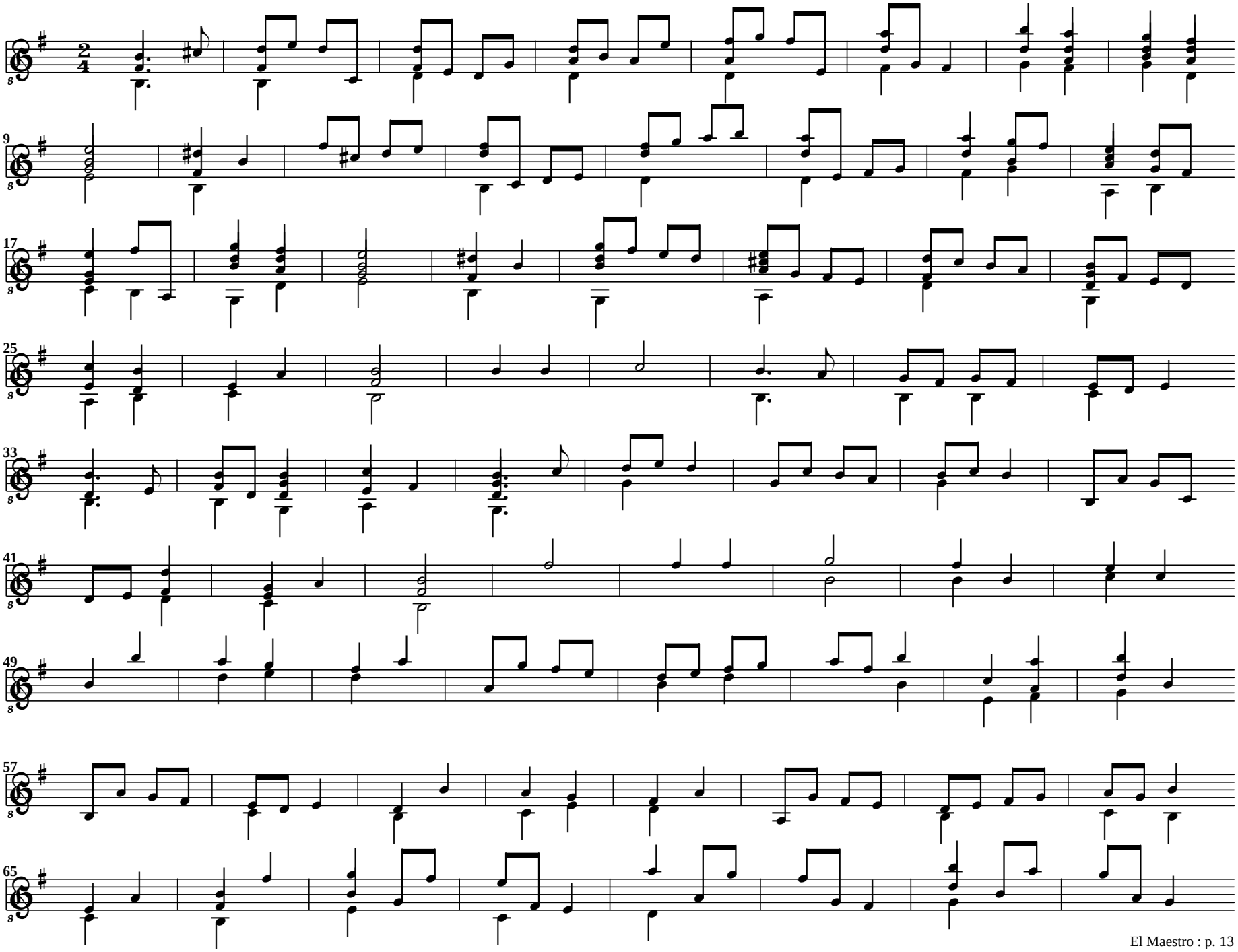
Fantasia del quarto tono

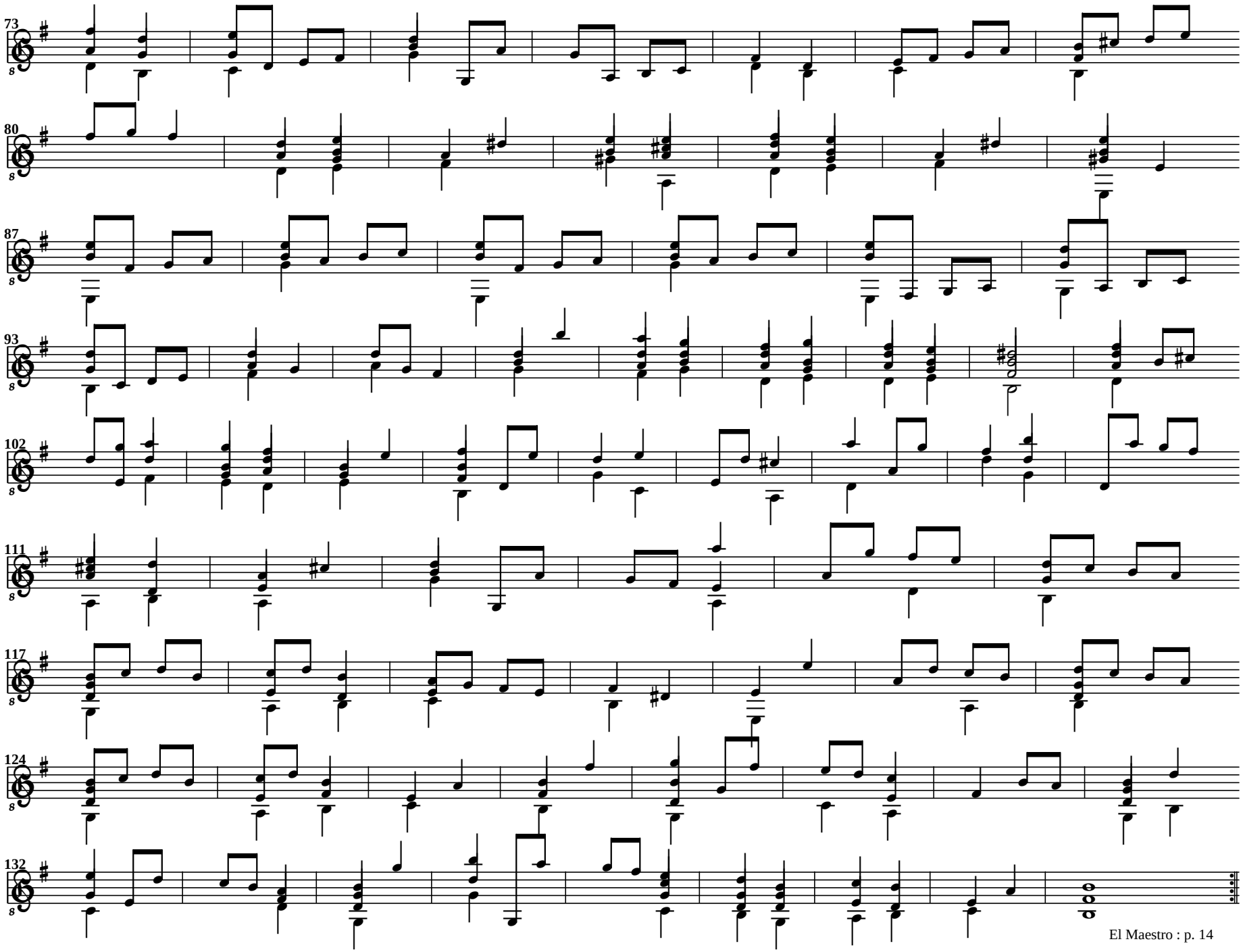
Luis de Milán 1536



Fantasia de tono mixto, tercero y quarto

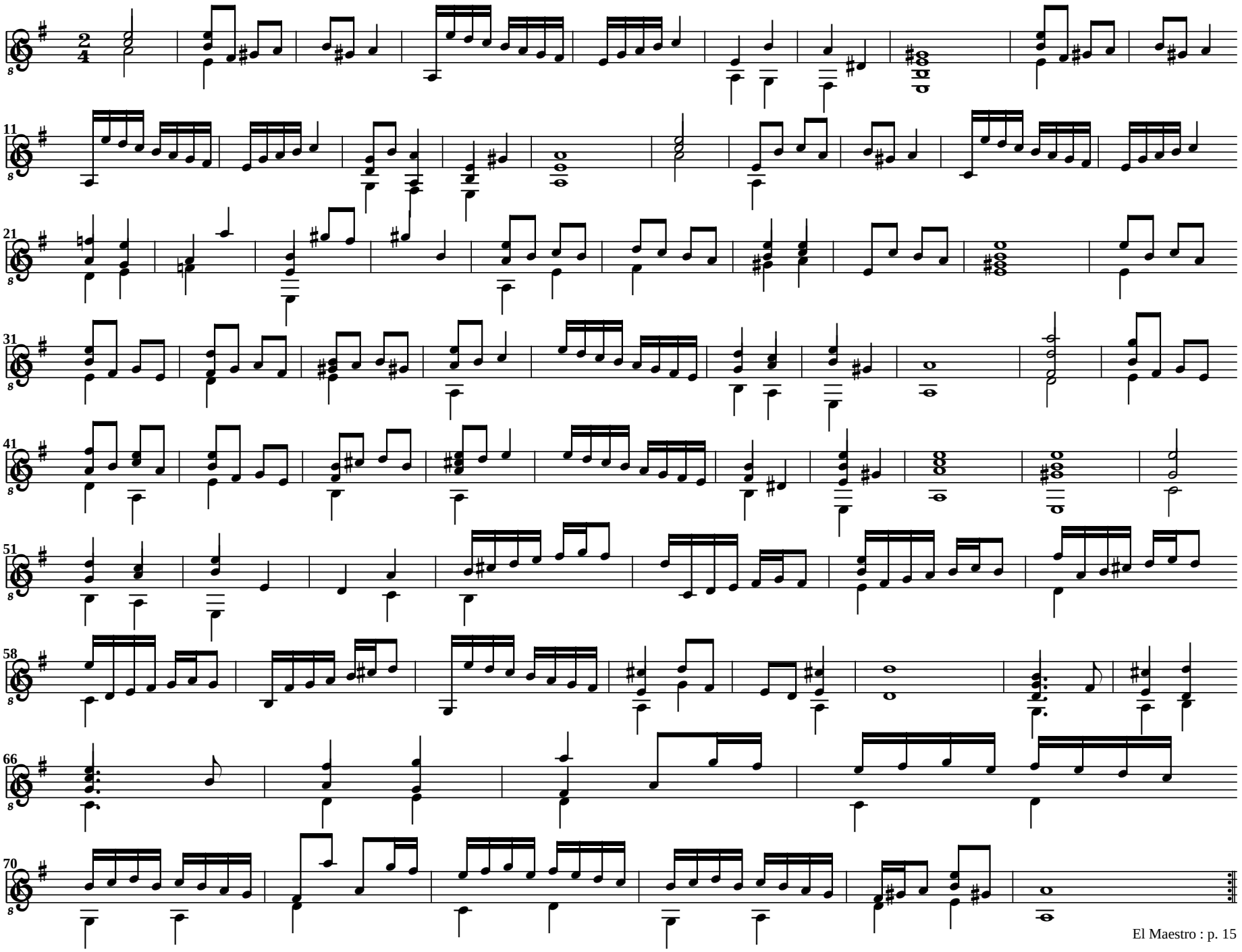
Luis de Milán 1536




73
80
87
93
102
111
117
124
132

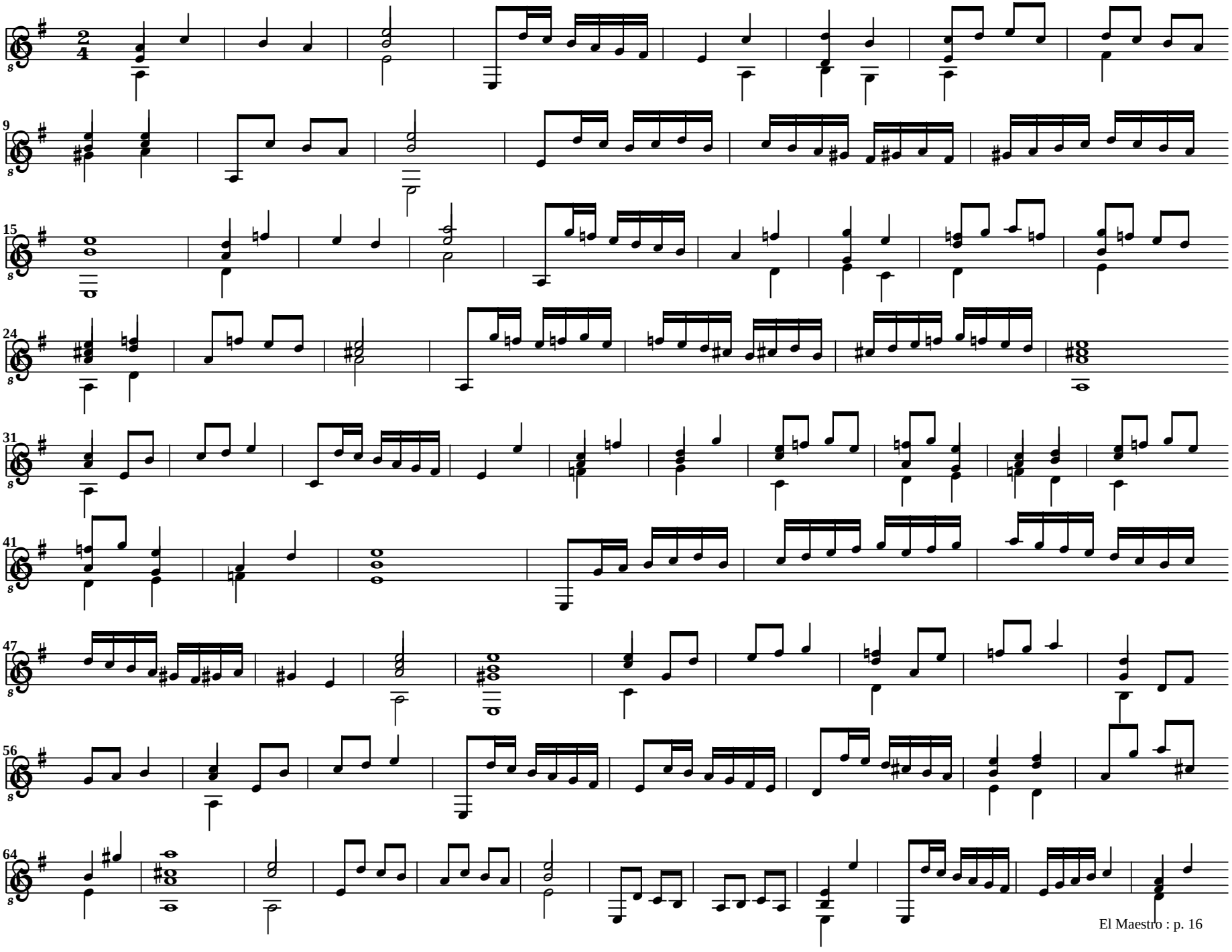
Fantasia del primero y segundo tono

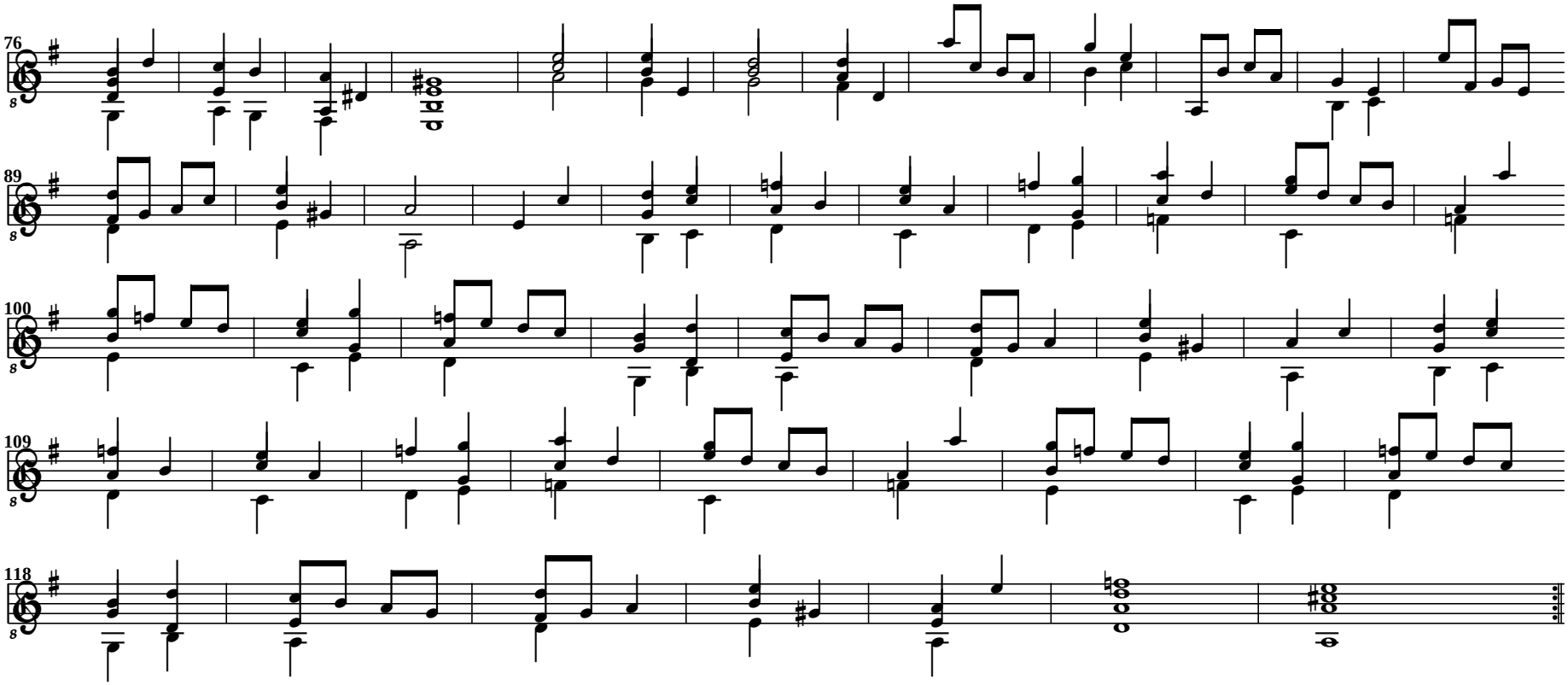
Luis de Milán 1536



Fantasia del primero y segundo tono

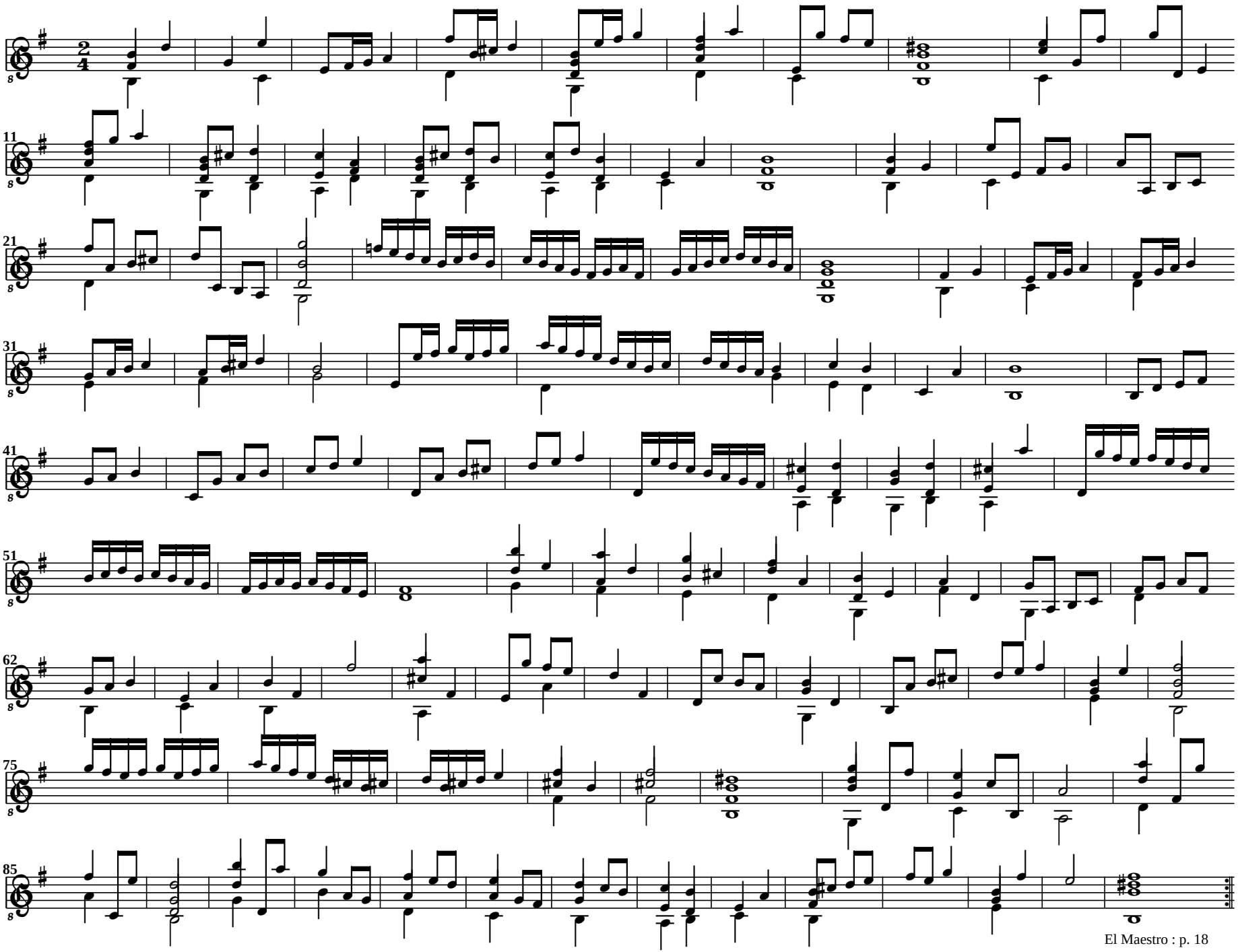
Luis de Milán 1536




76
89
100
109
118

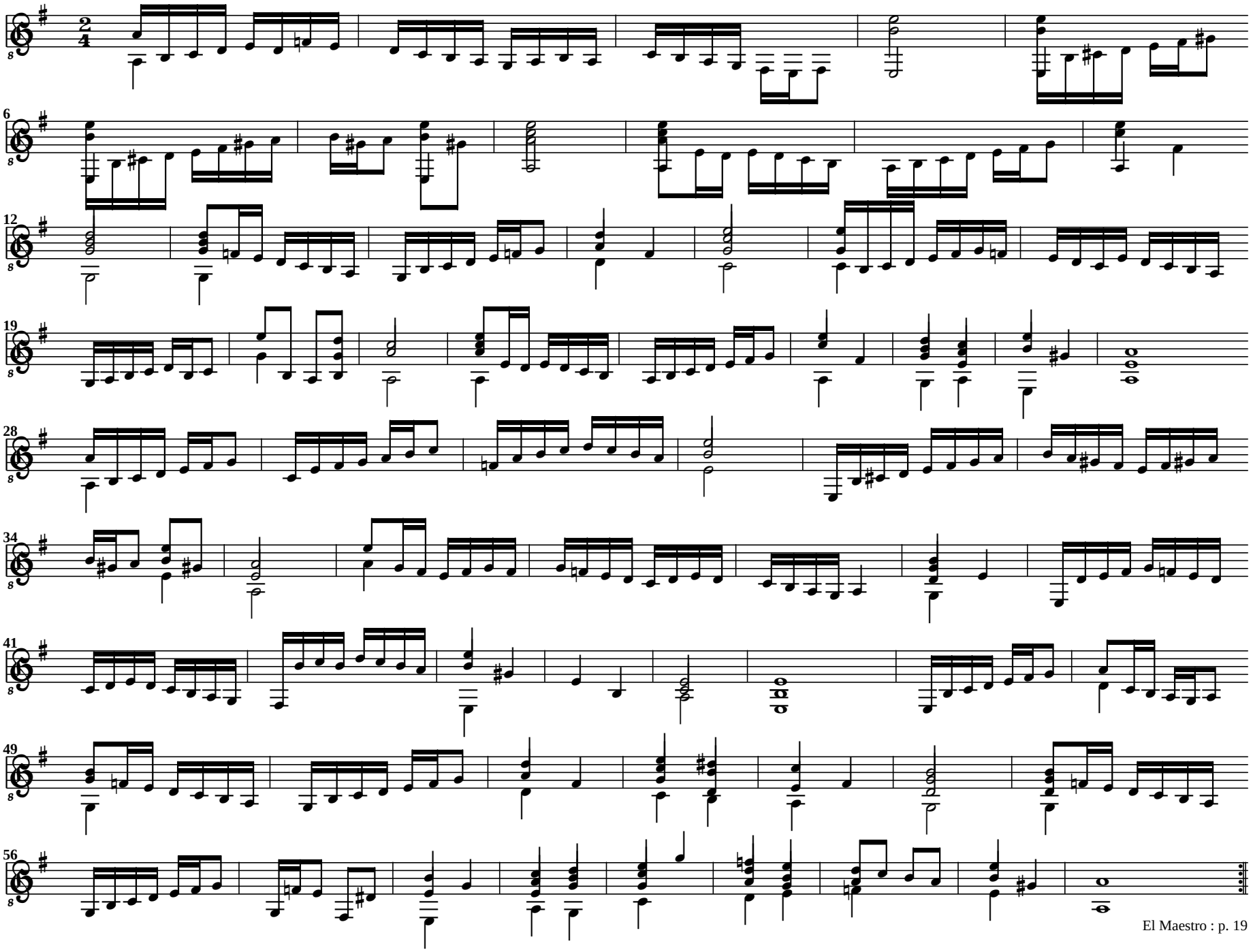
Fantasia del tercero y quarto tono

Luis de Milán 1536



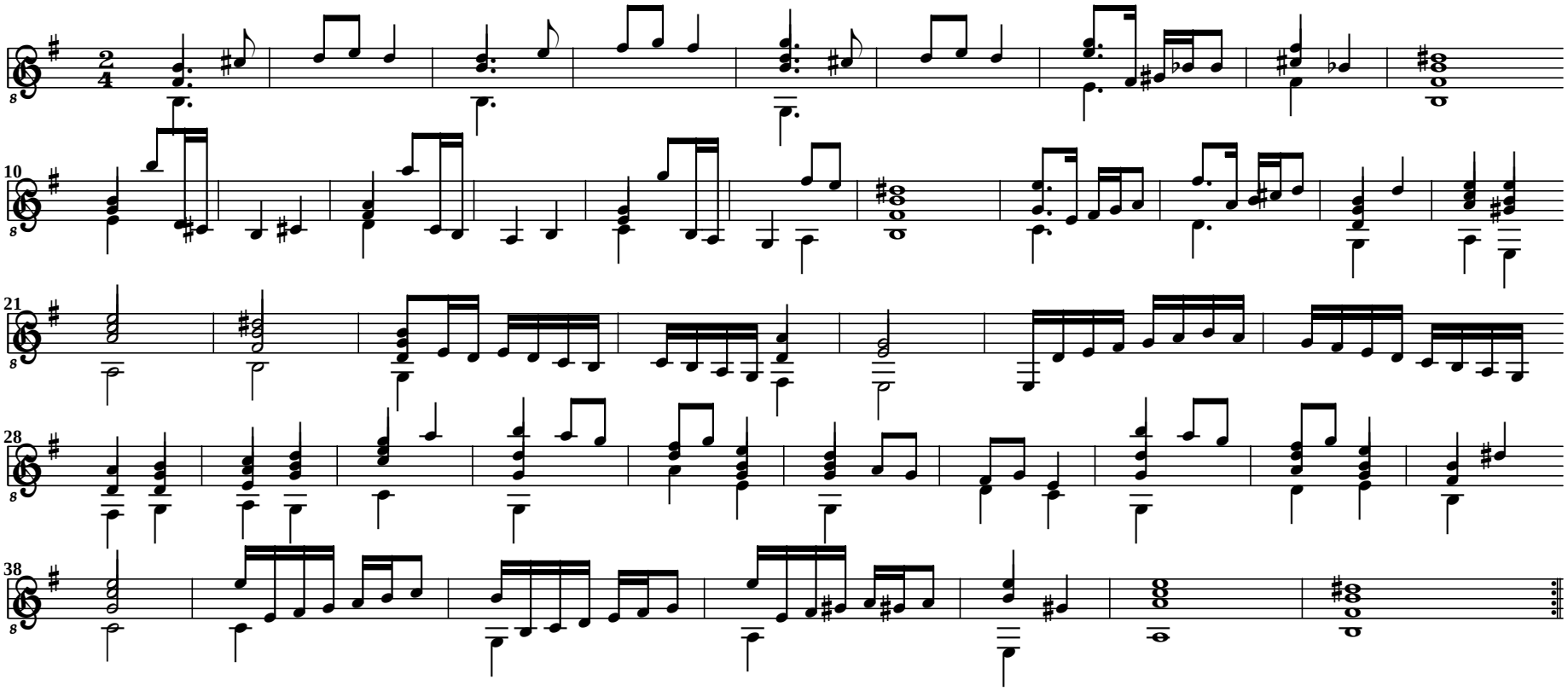
Fantasia del primero tono

Luis de Milán 1536



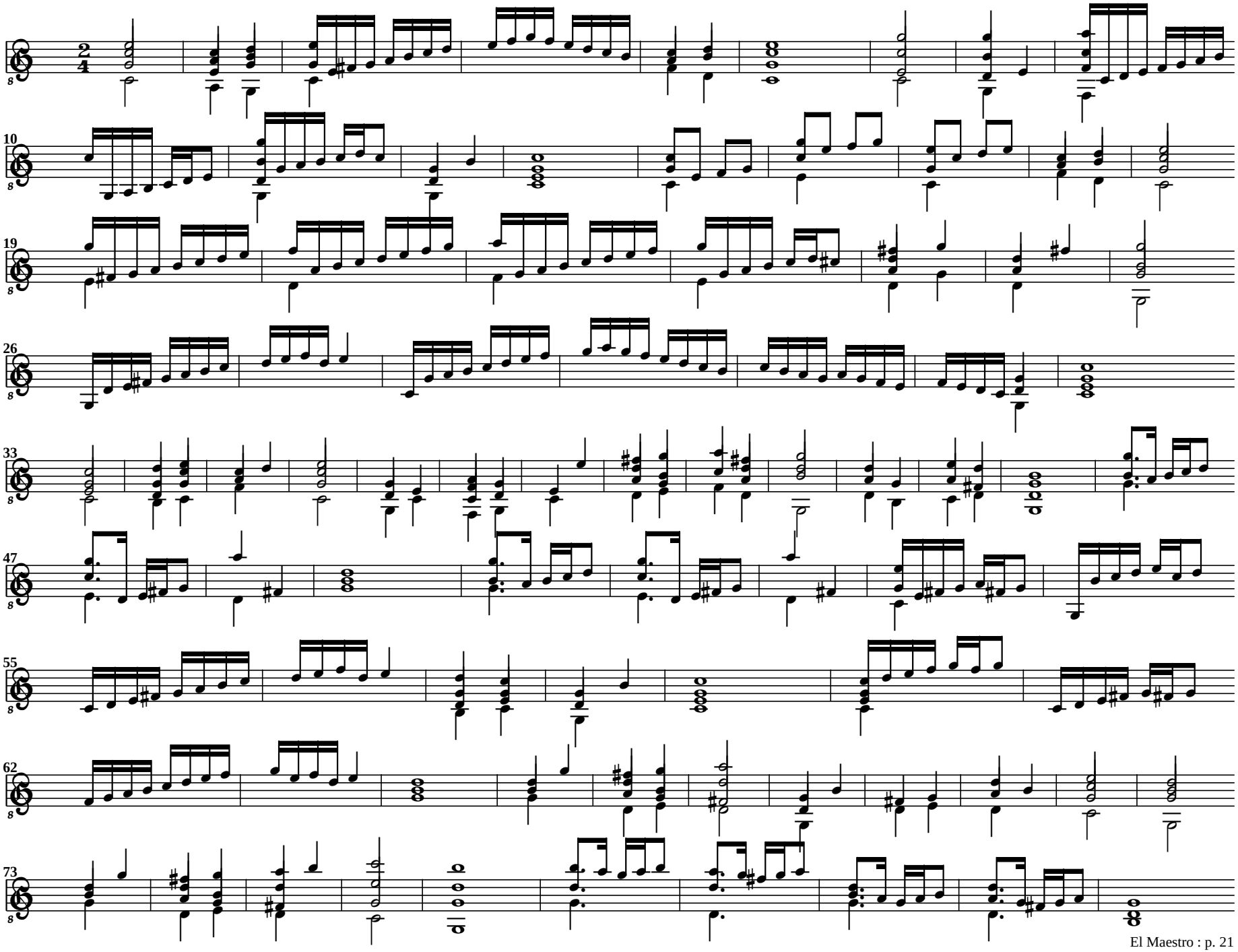
Fantasia del quarto y tercero tono

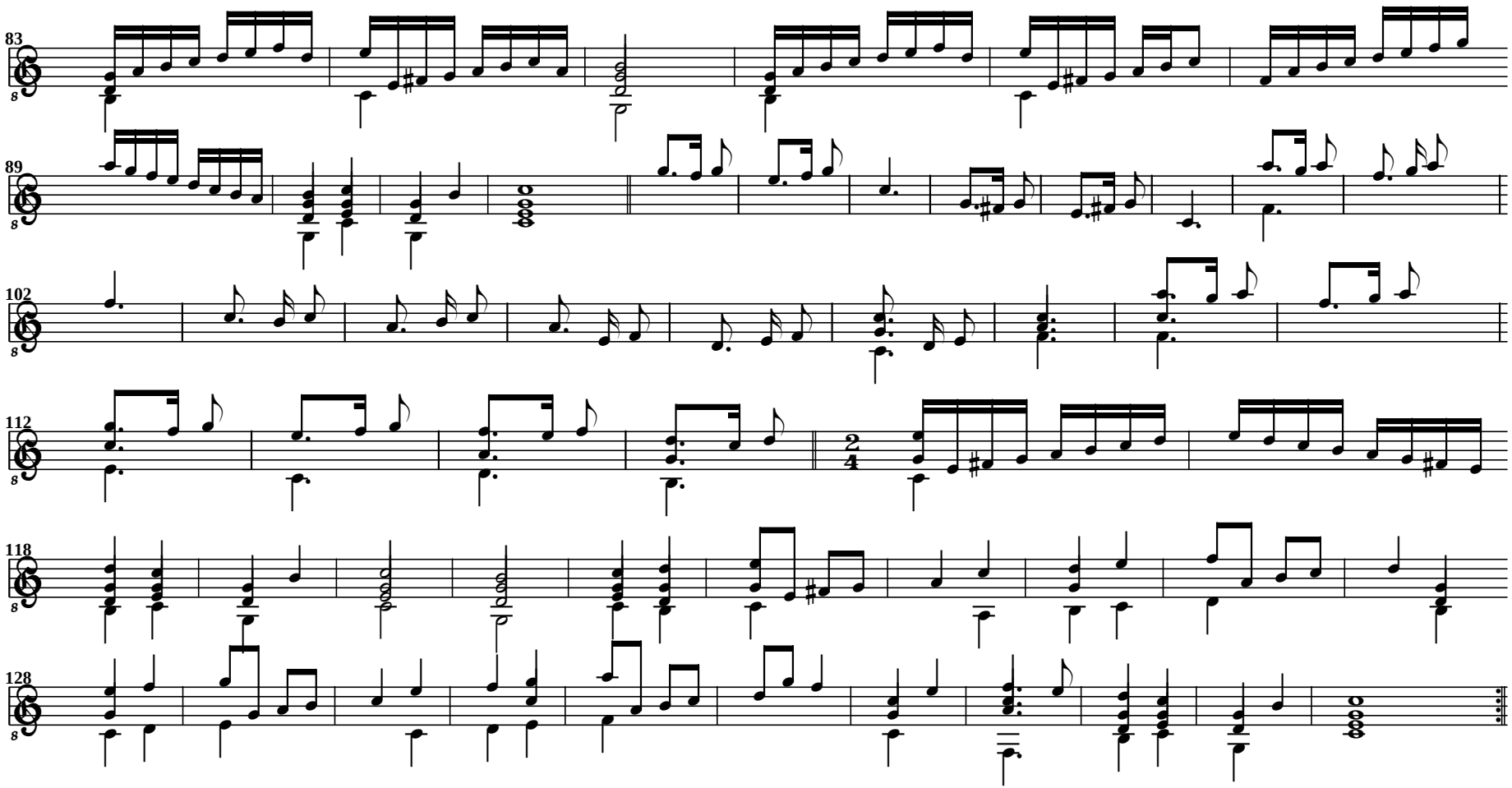
Luis de Milán 1536



Fantasia del quinto y sexto tono

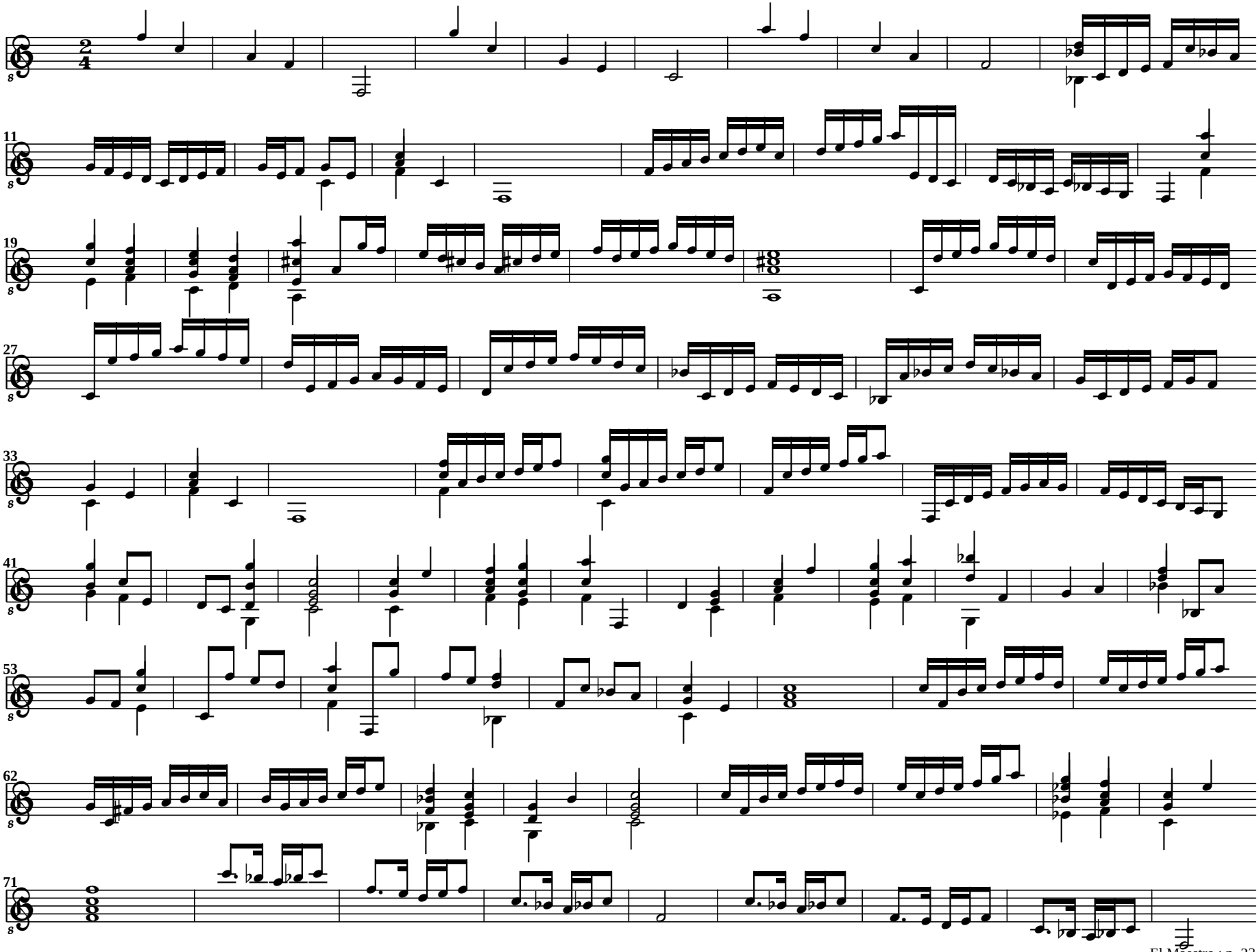
Luis de Milán 1536

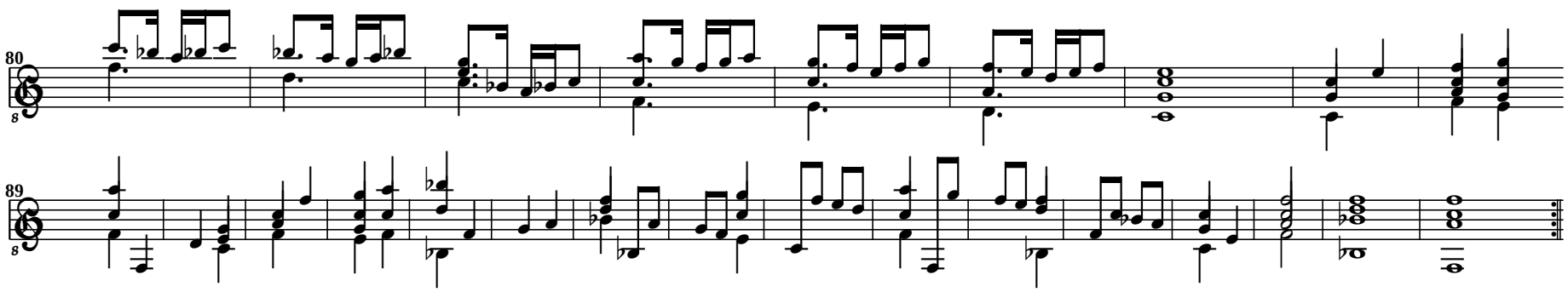



83
89
102
112
118
128

Fantasia del quinto y sexto tono

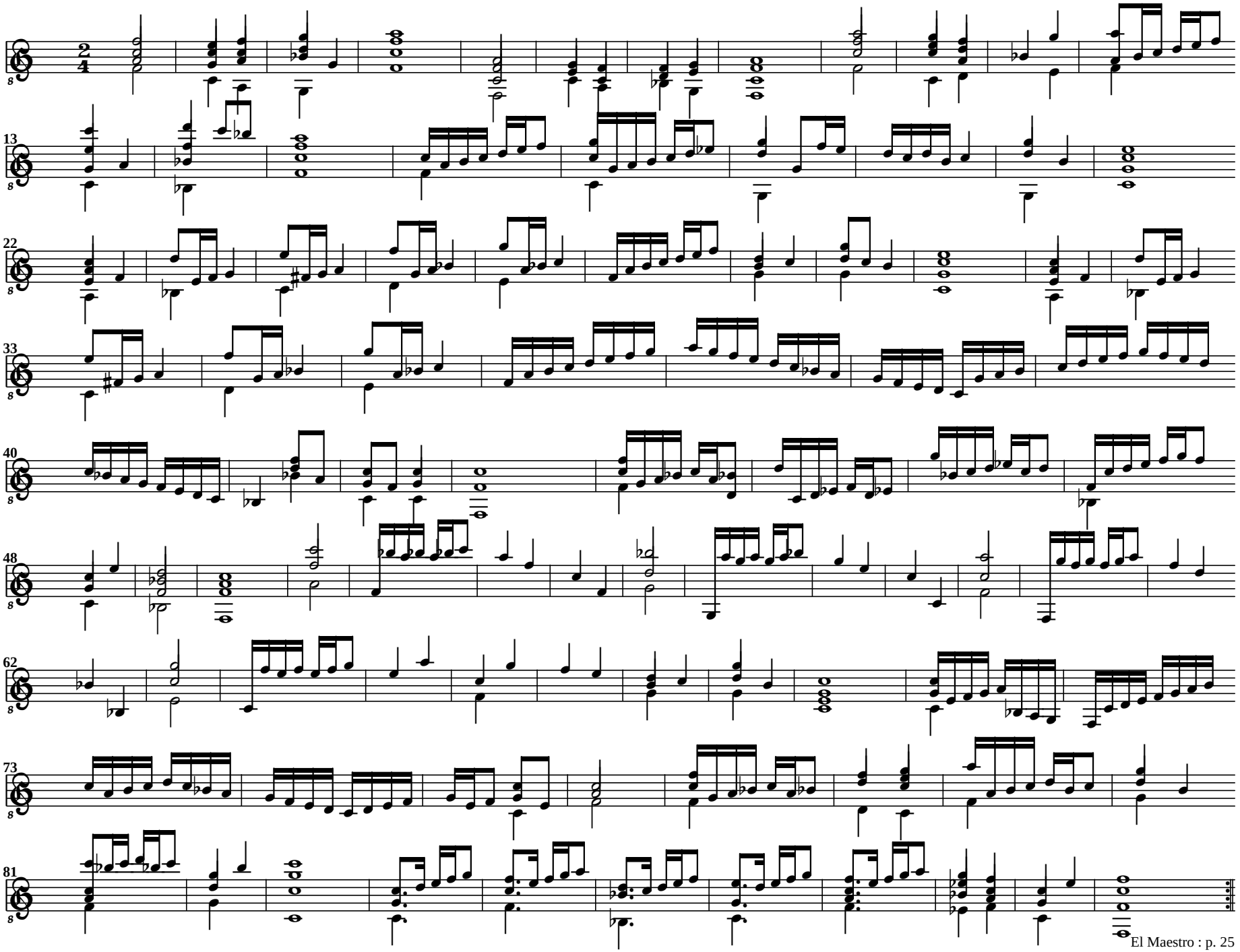
Luis de Milán 1536




80
89

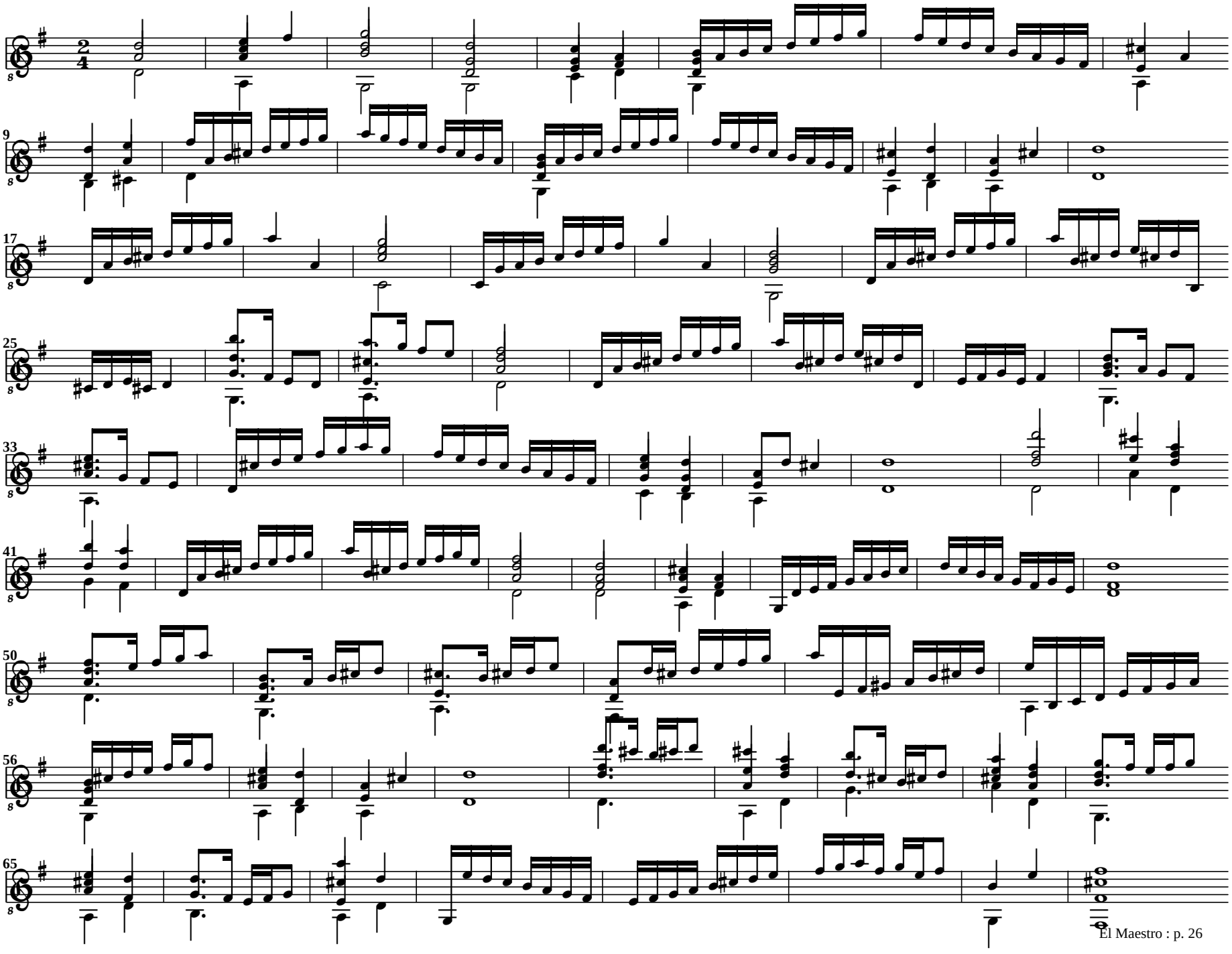
Fantasia del quinto y sexto tono

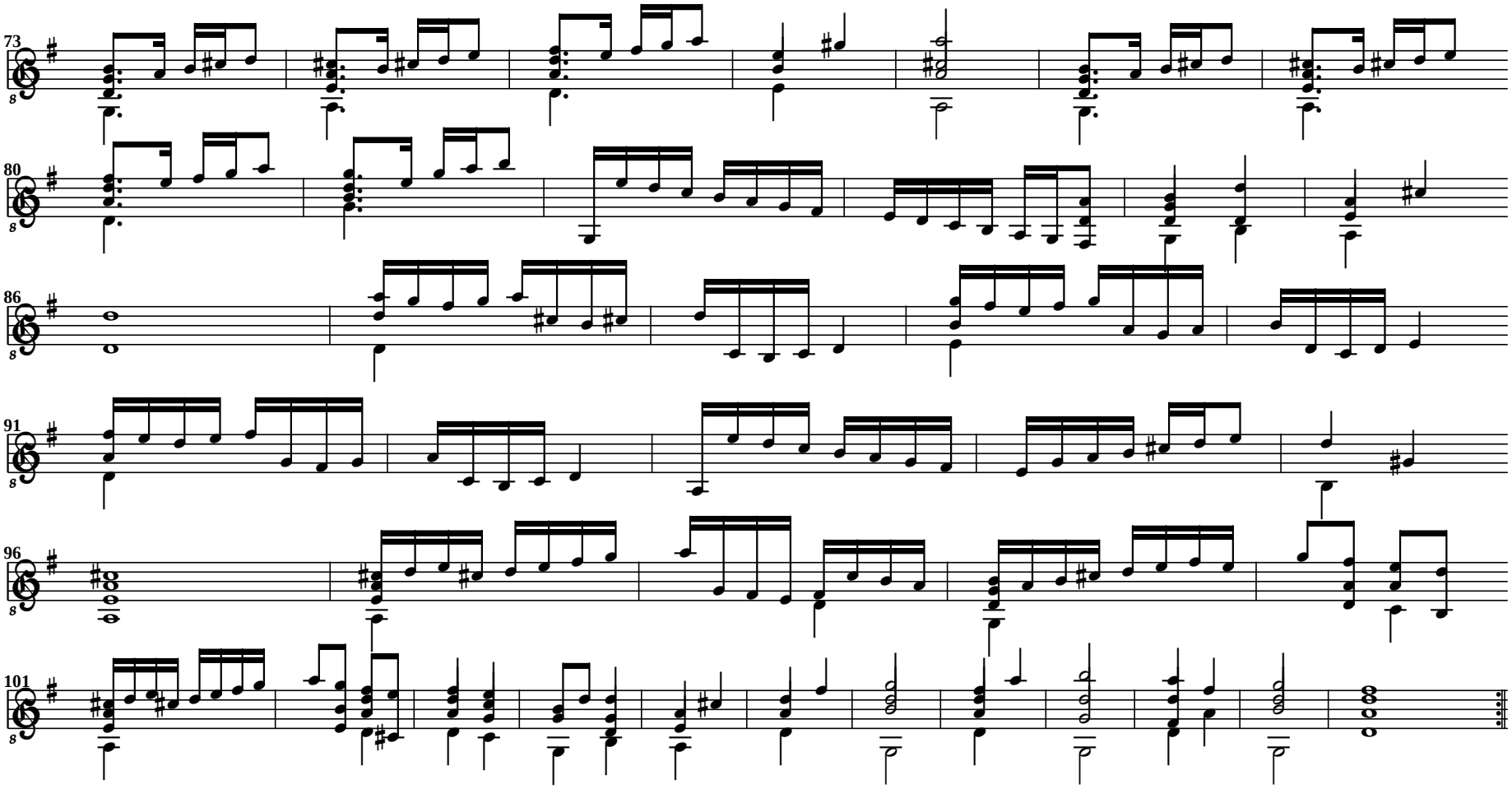
Luis de Milán 1536



Fantasia del septimo y octavo tono

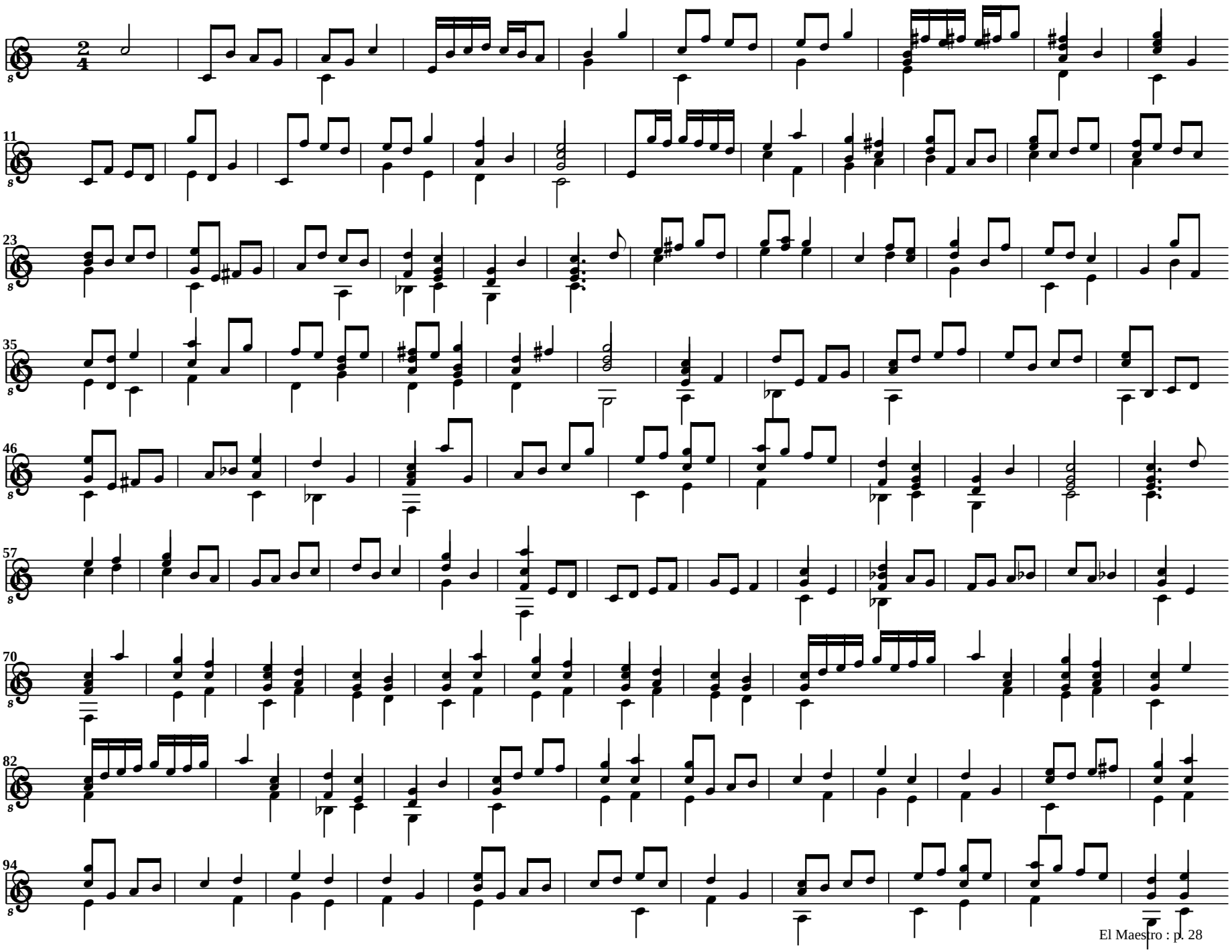
Luis de Milán 1536

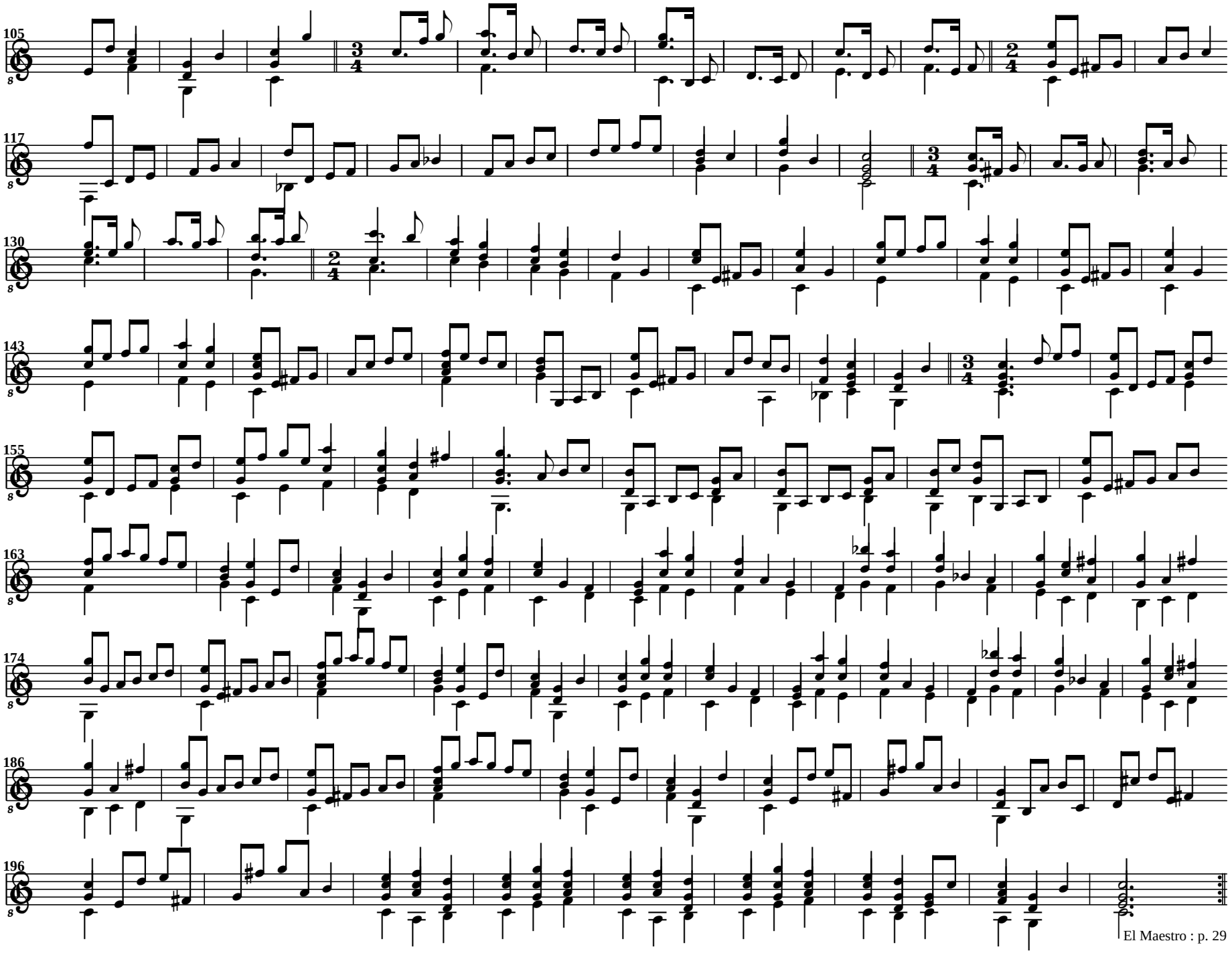



73
80
86
91
96
101

Fantasia del quinto tono

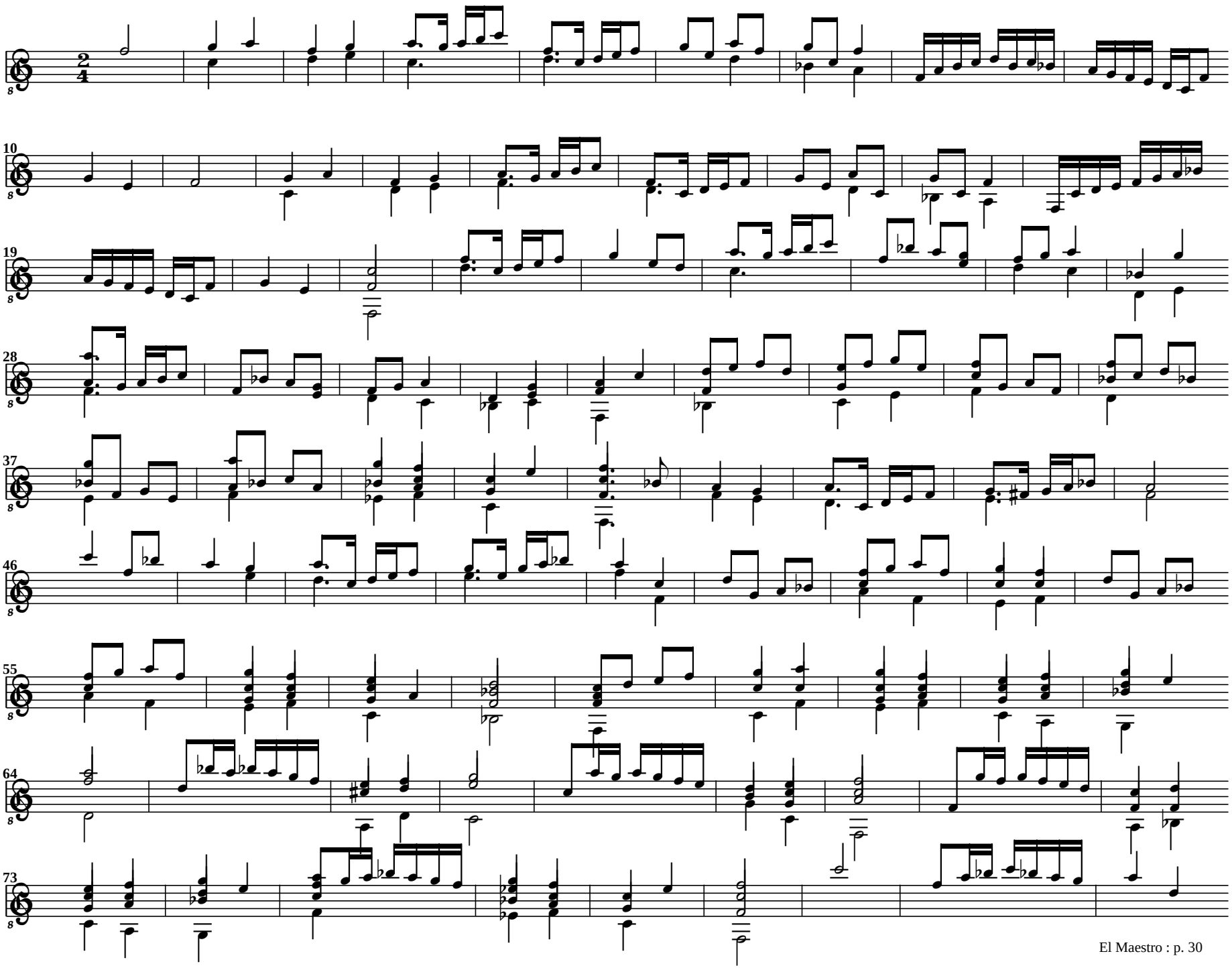
Luis de Milán 1536

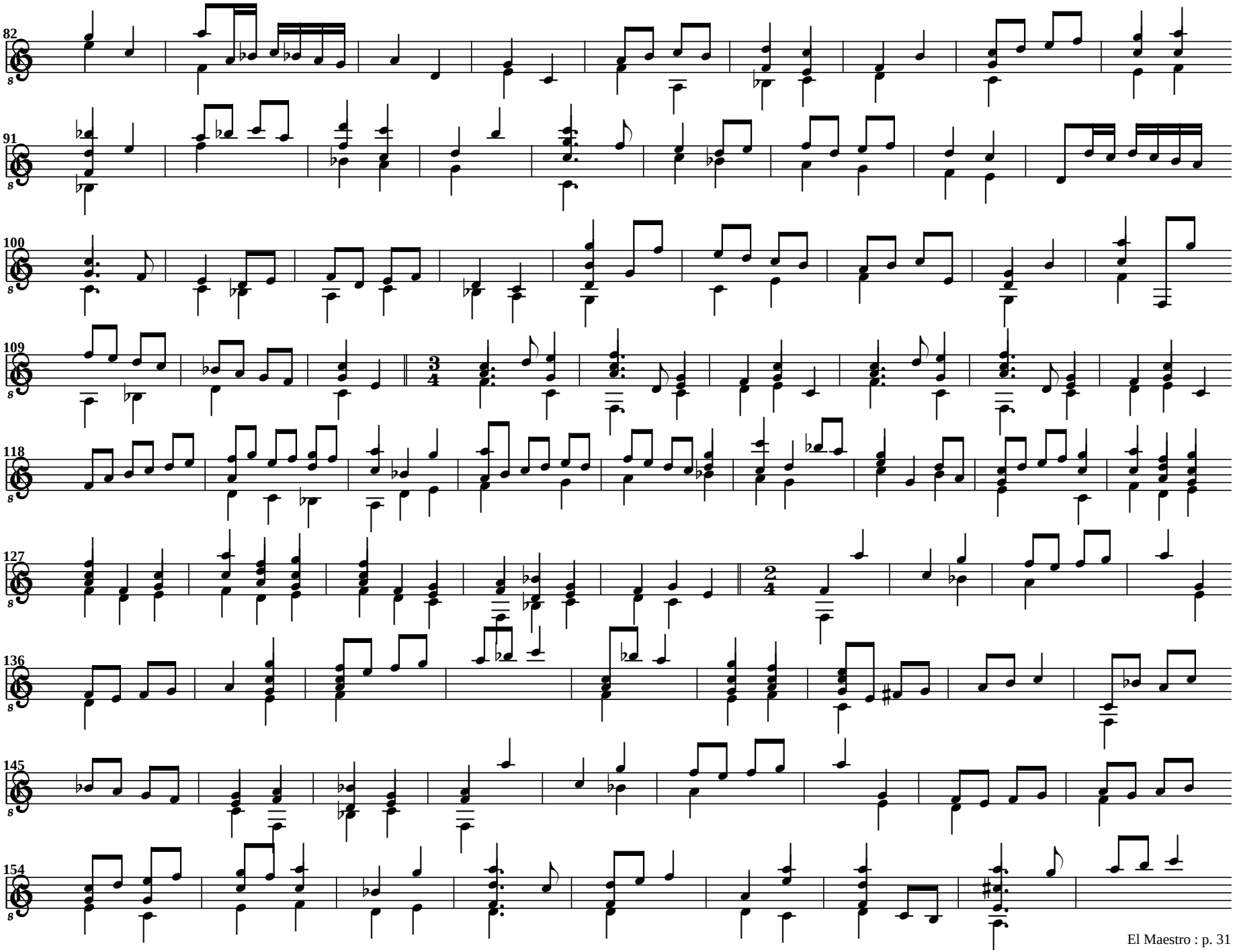


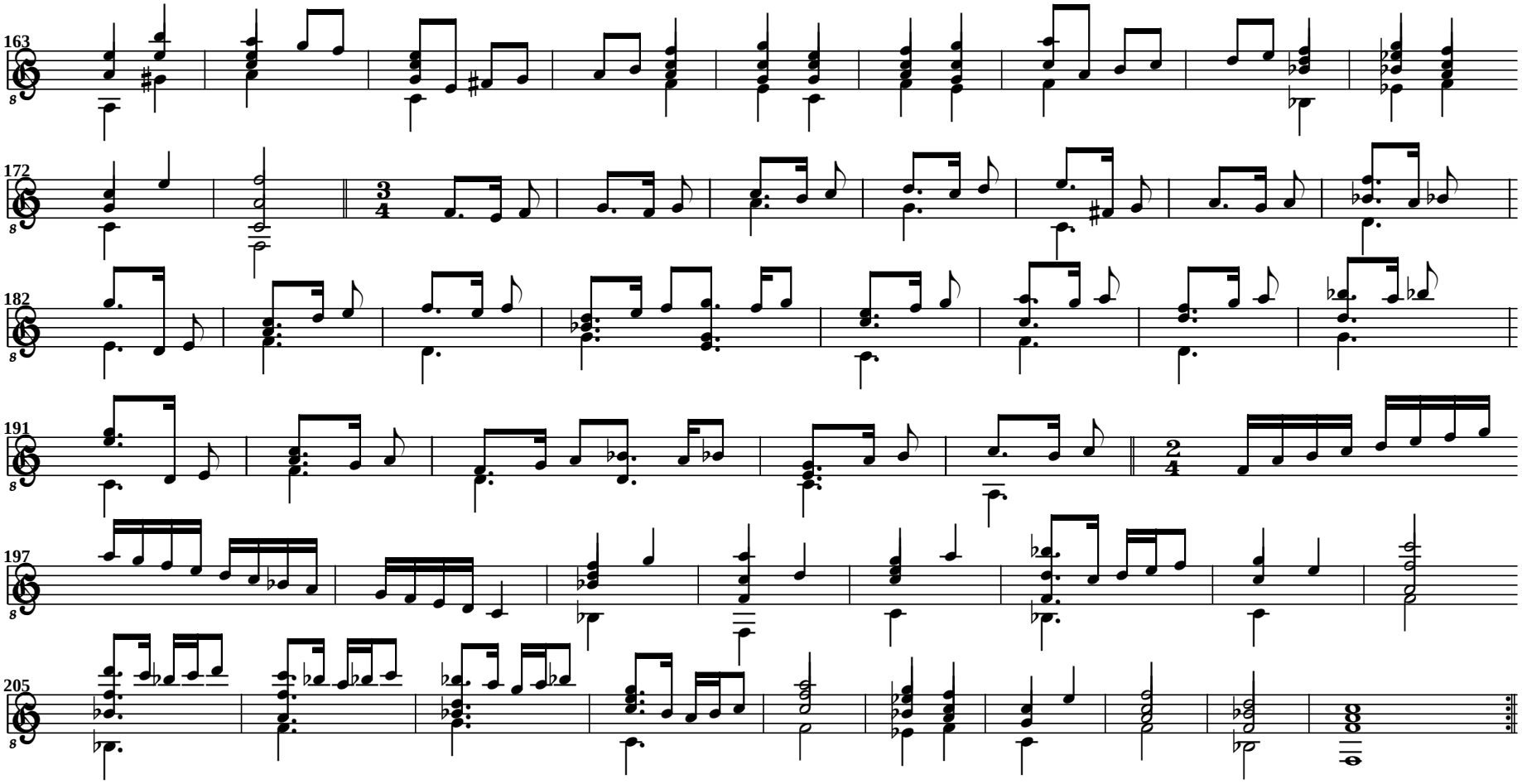

105
117
130
143
155
163
174
186
196

Fantasia del sexto tono

Luis de Milán 1536

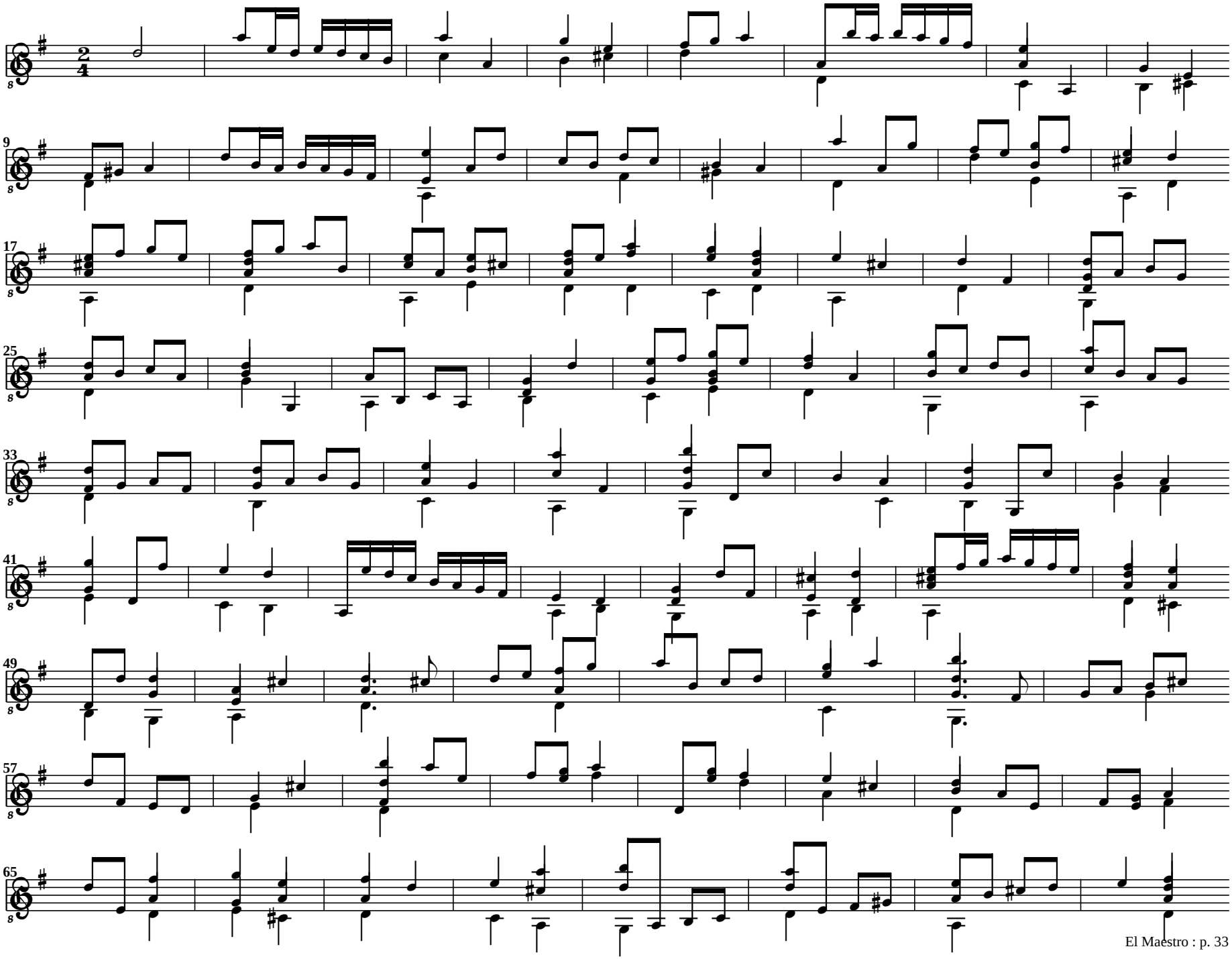


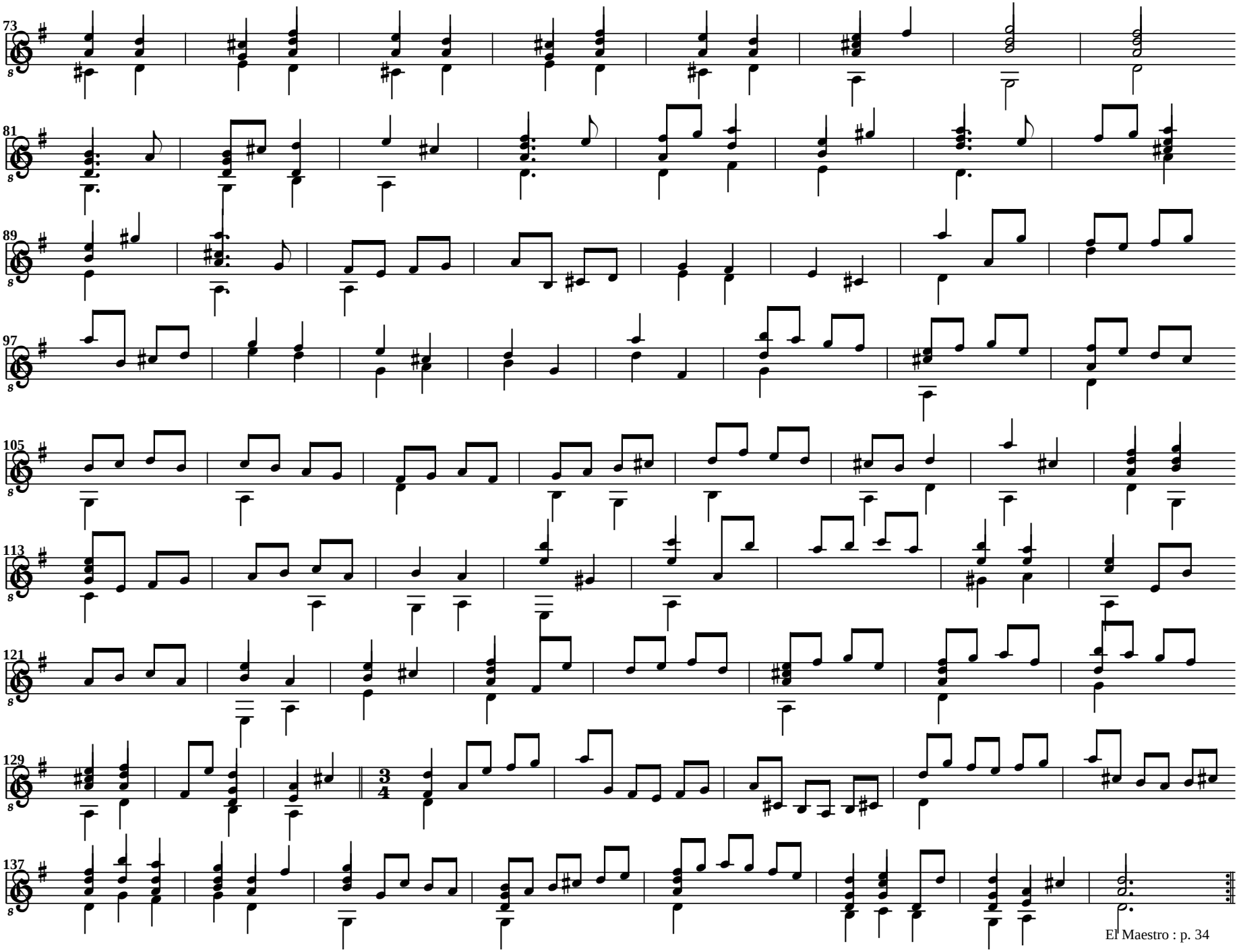

82
91
100
109
118
127
136
145
154


163
172
182
191
197
205

Fantasia del septimo tono

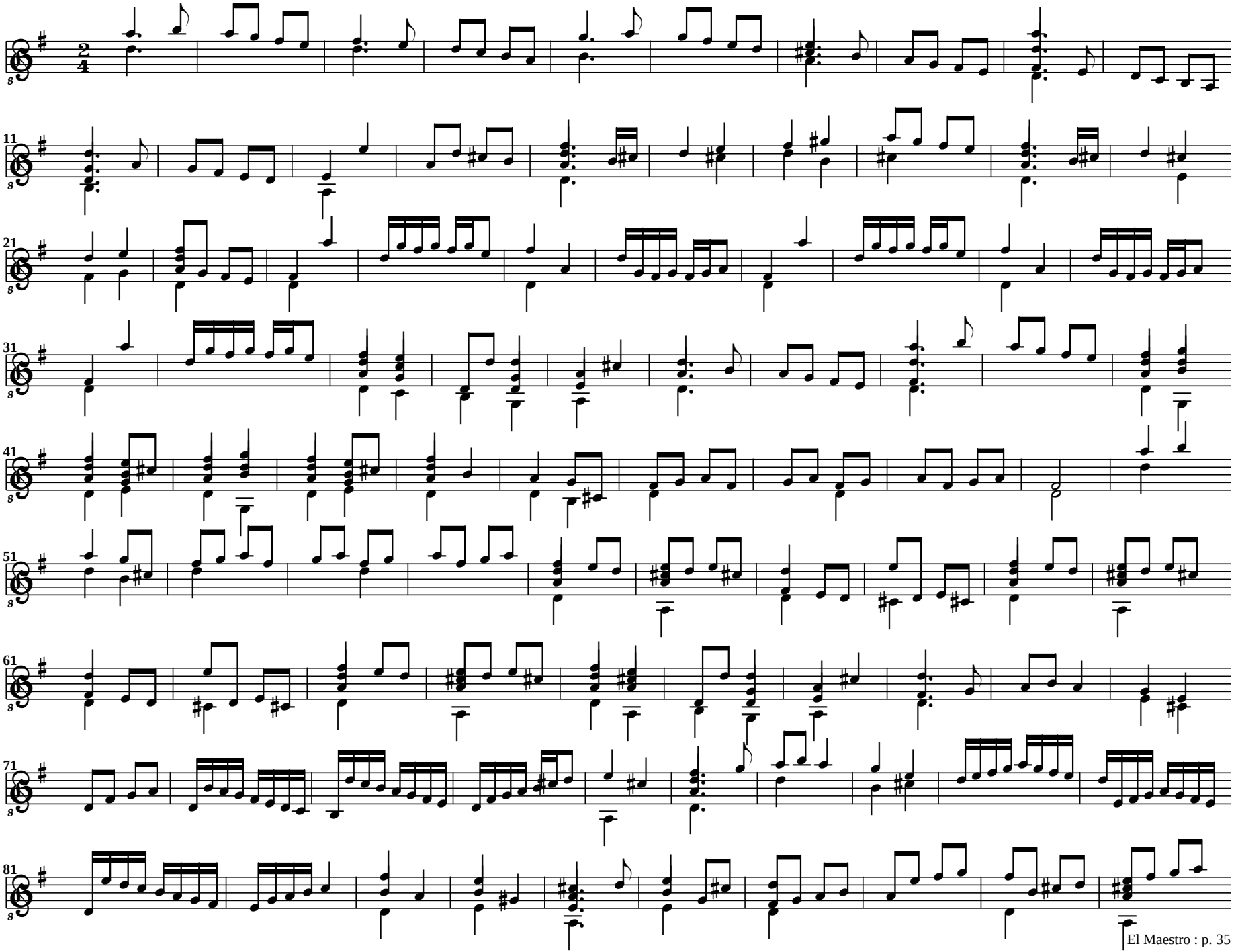
Luis de Milán 1536



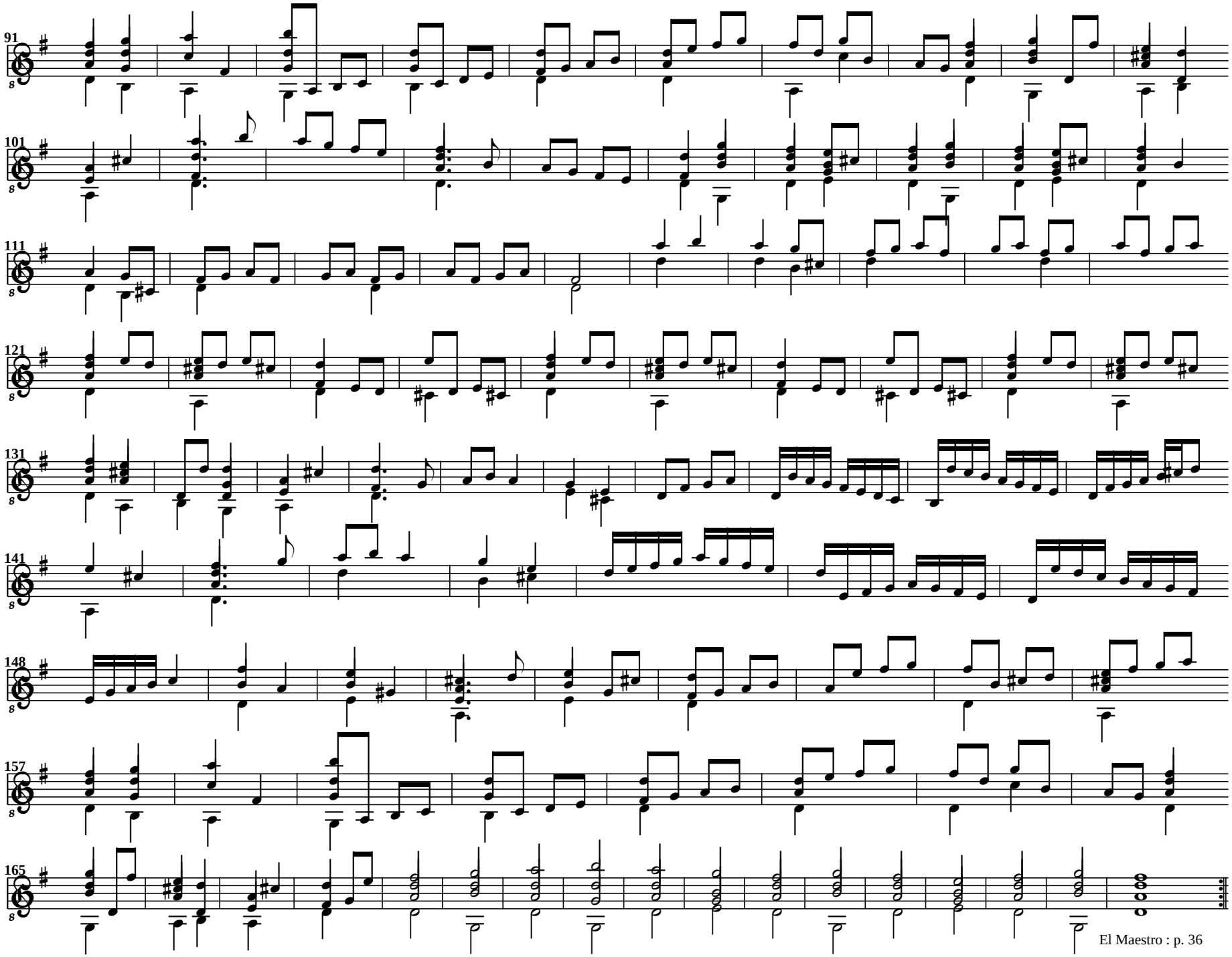

73
81
89
97
105
113
121
129
137

Fantasia del octavo tono

Luis de Milán 1536

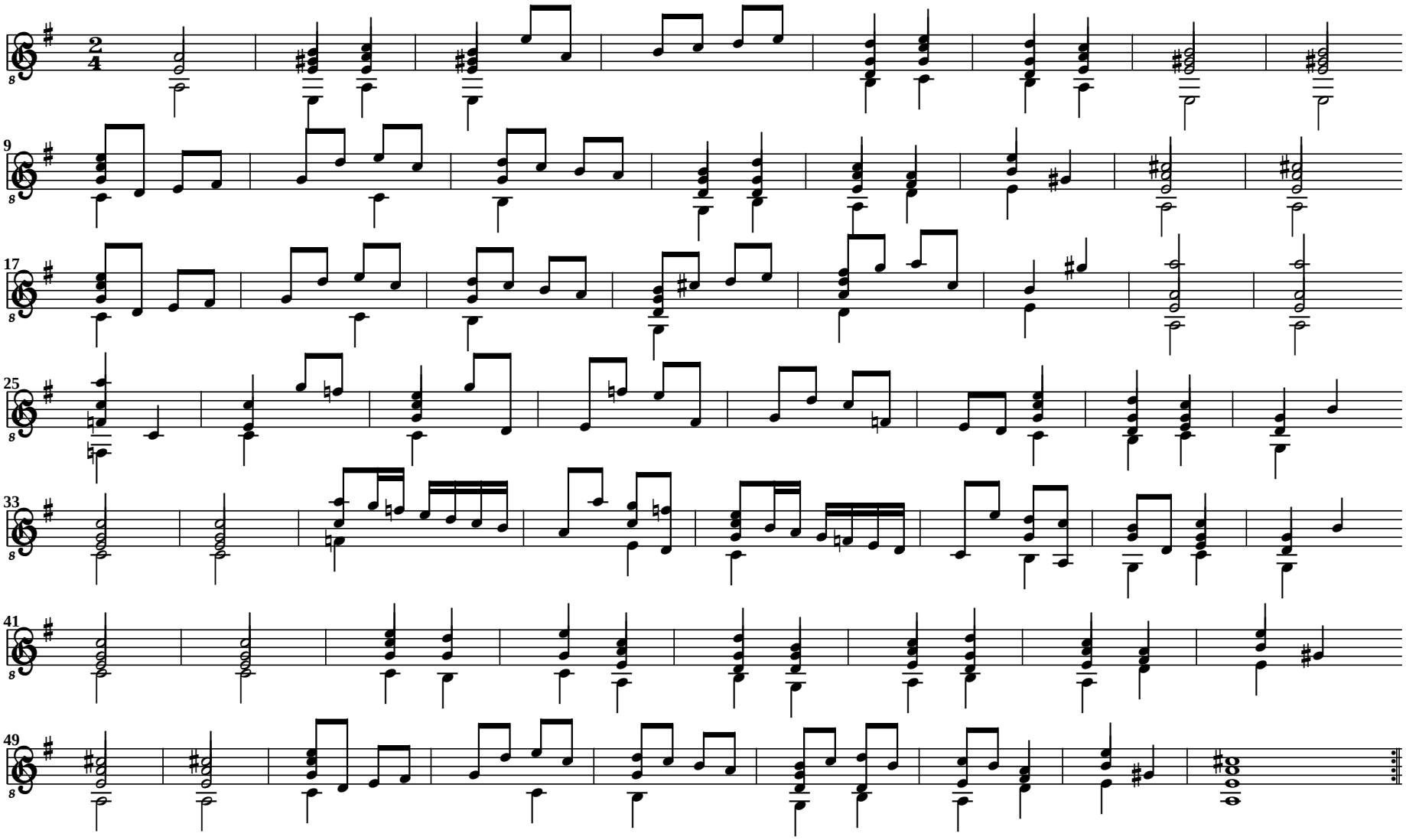


El Maestro : p. 35


91
101
111
121
131
141
148
157
165

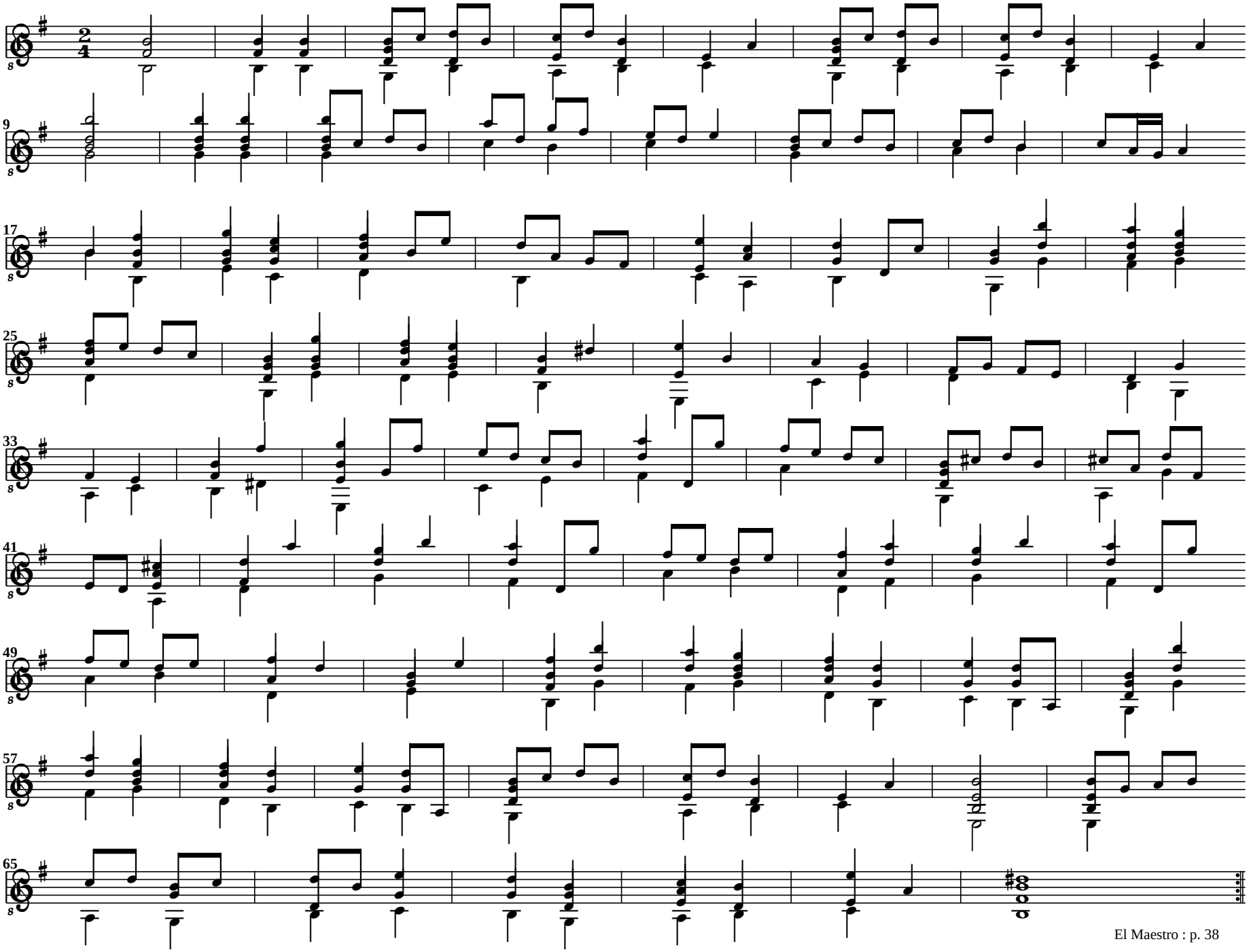
Pavana del primero y segundo tono

Luis de Milán 1536



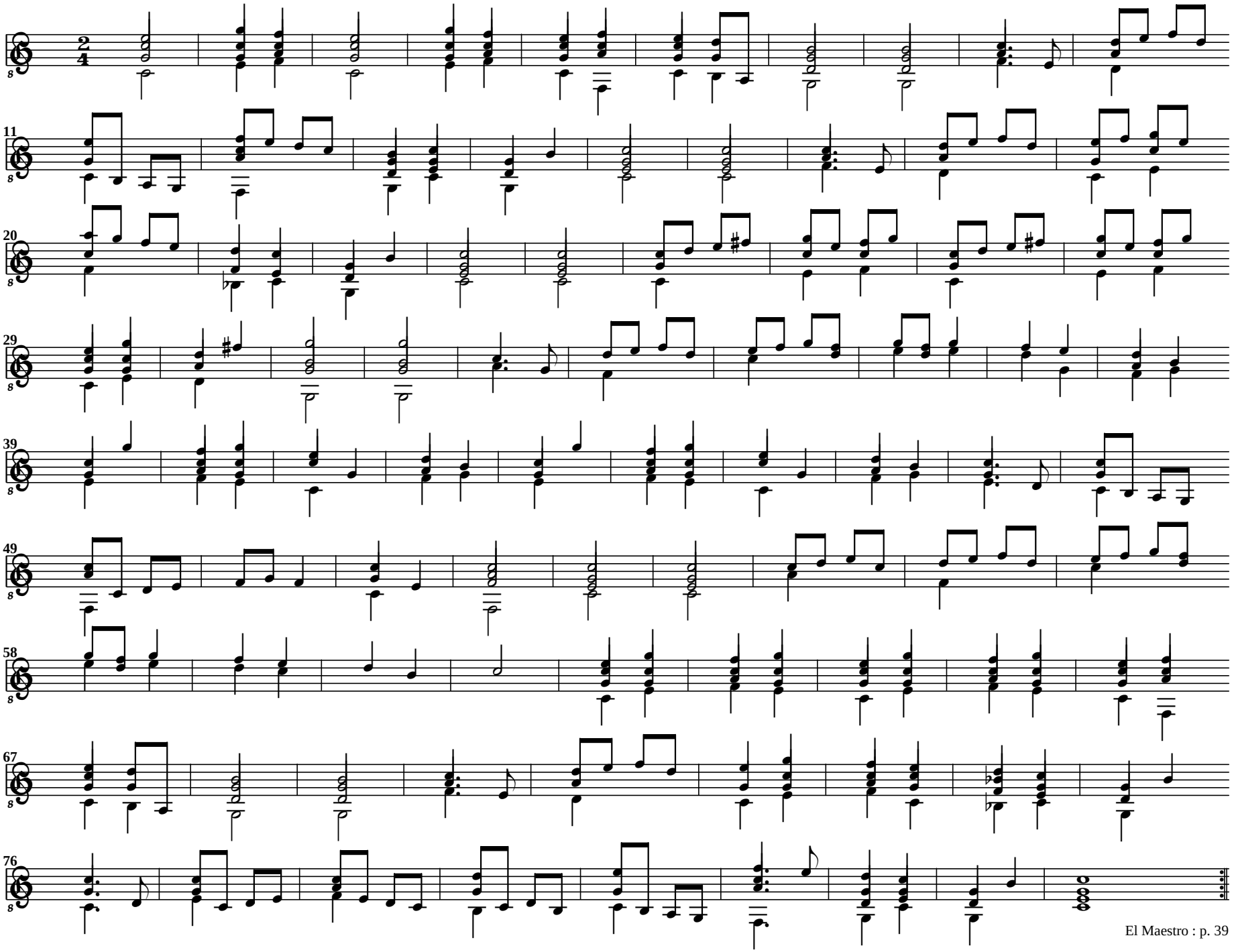
Pavana del tercero y quarto tono

Luis de Milán 1536



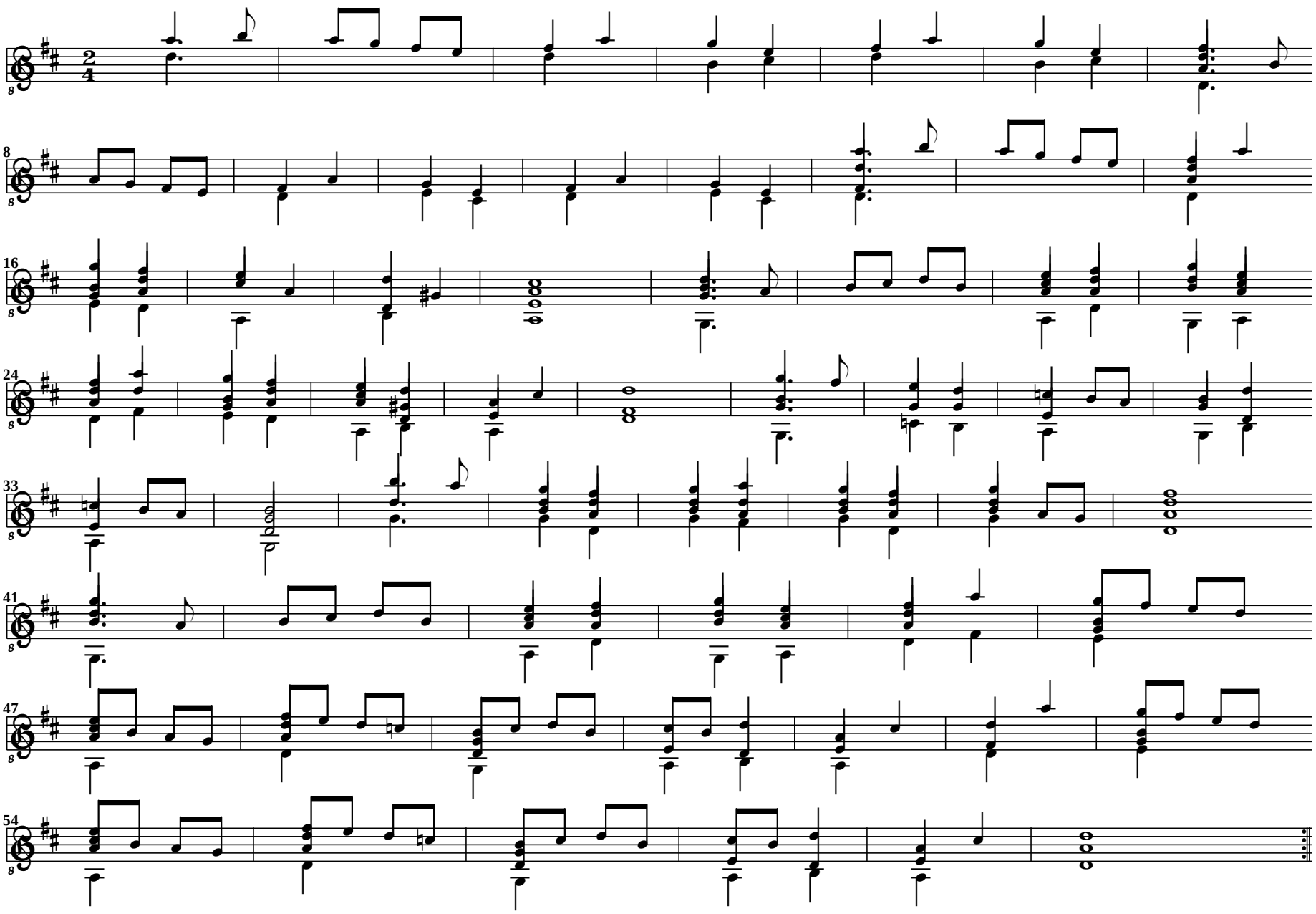
Pavana del quinto y sexto tono

Luis de Milán 1536



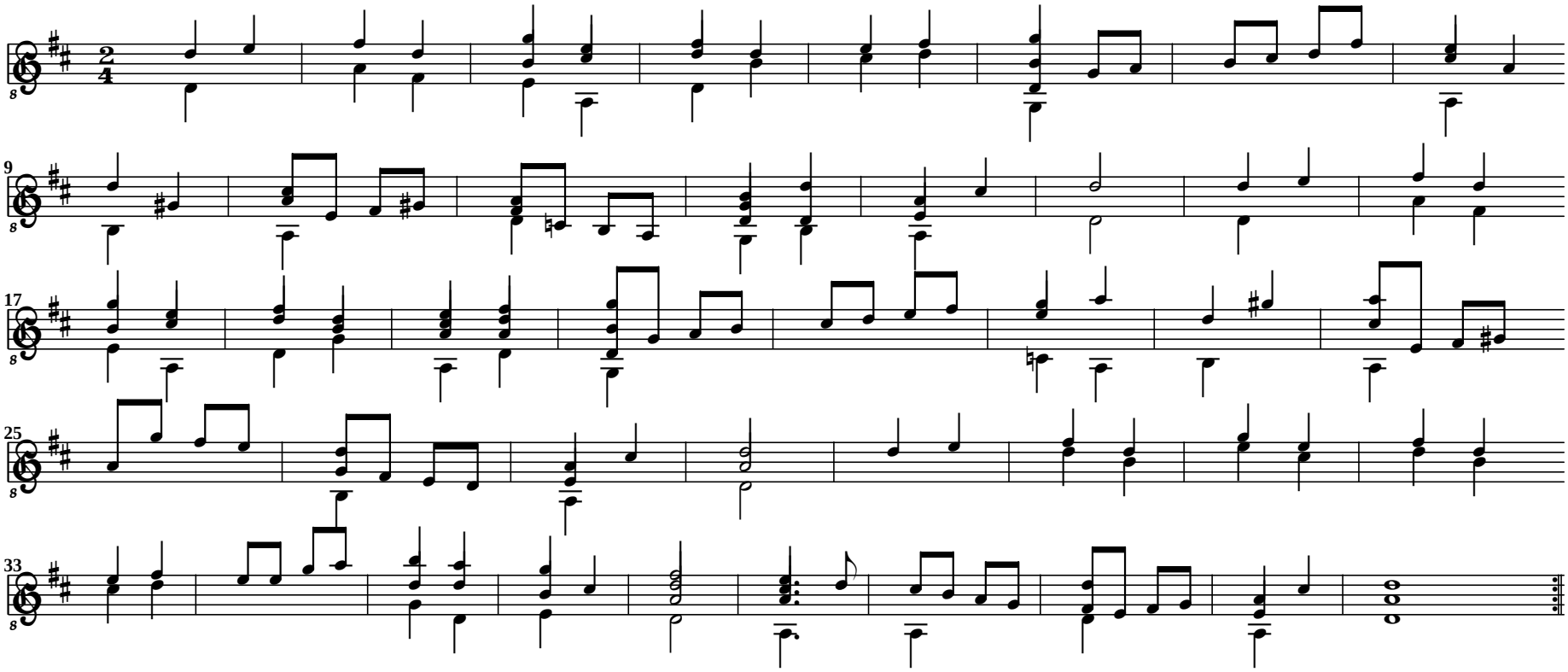
Pavana del septimo y octavo tono

Luis de Milán 1536



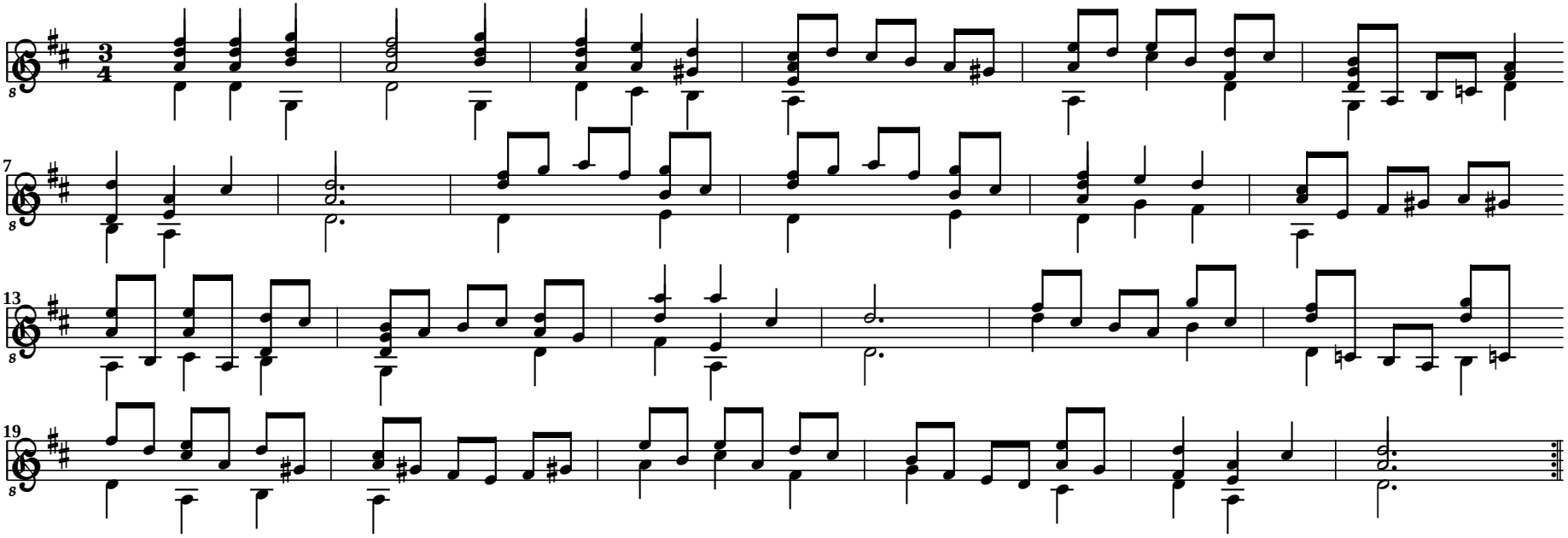
Pavana del octavo tono "Qua la bella francesquina"

Luis de Milán 1536



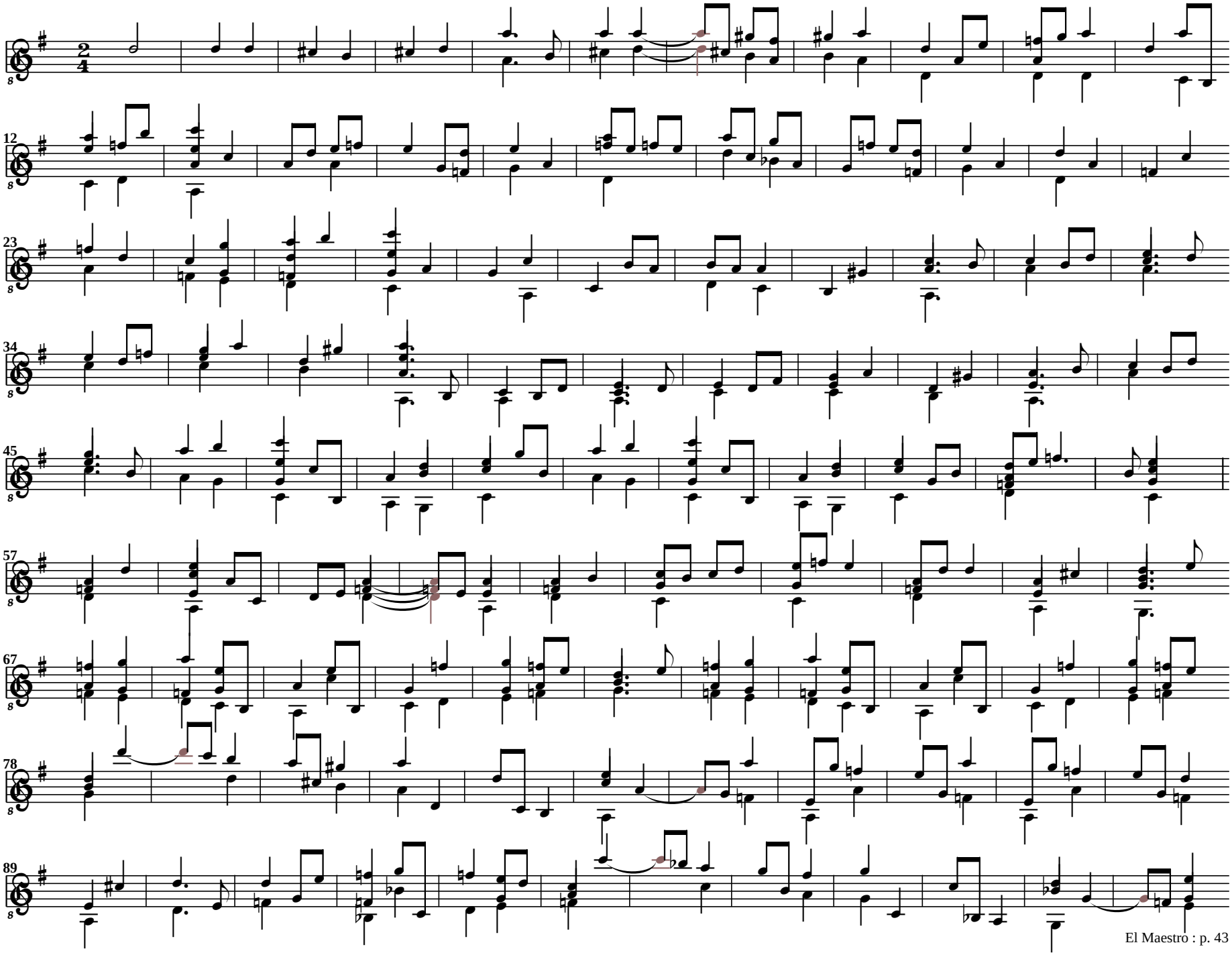
Pavana del octavo tono

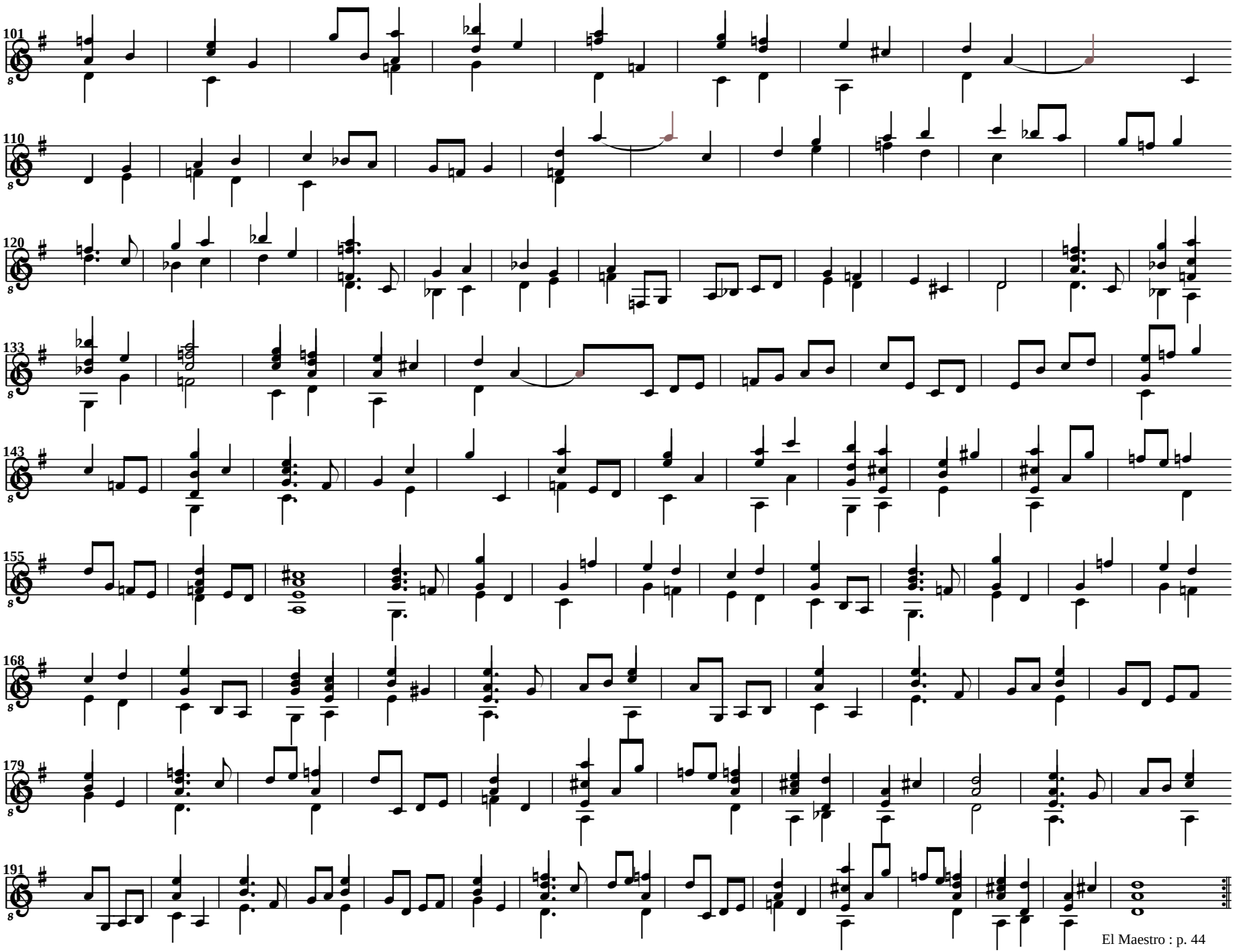
Luis de Milán 1536



Fantasia del primero tono

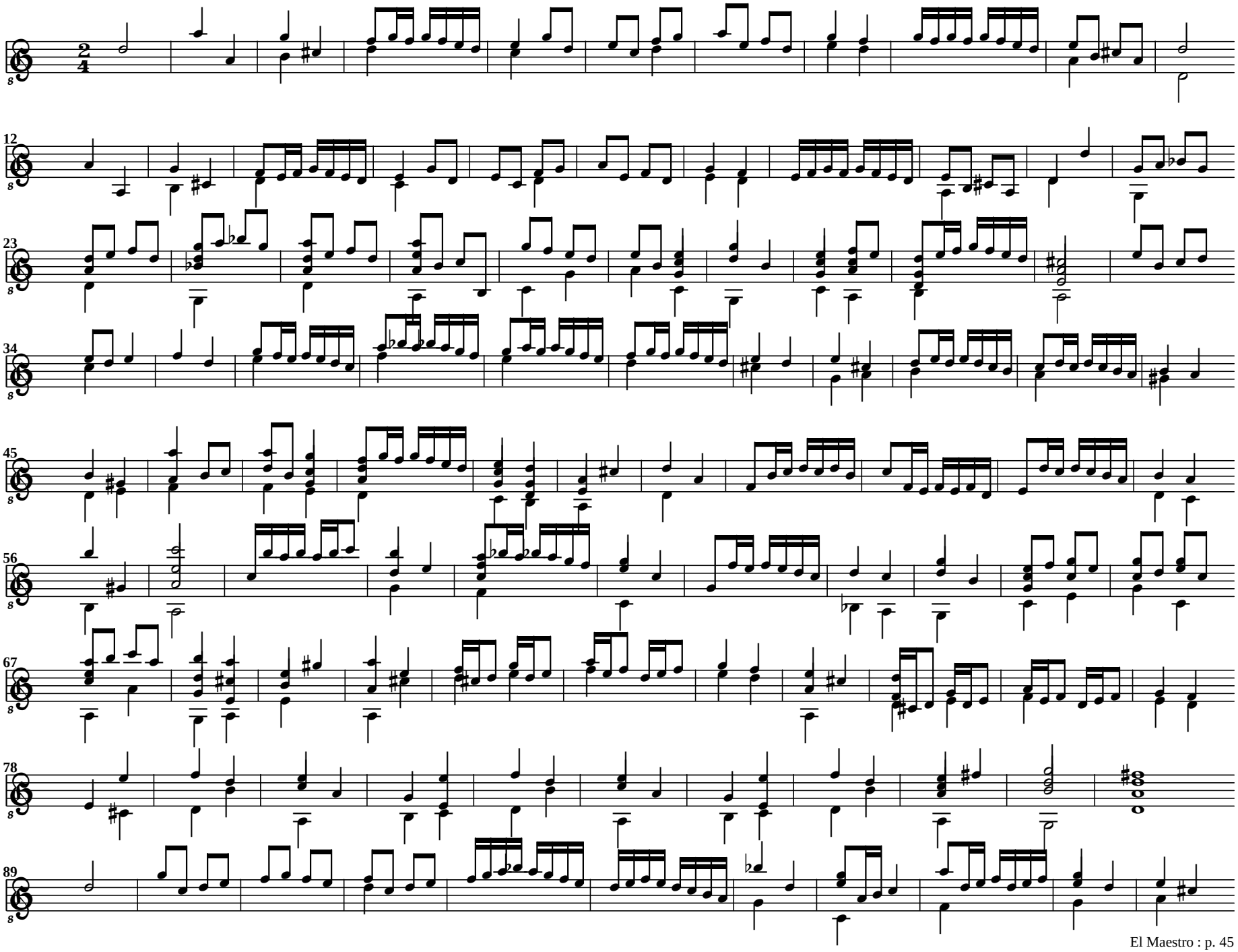
Luis de Milán 1536

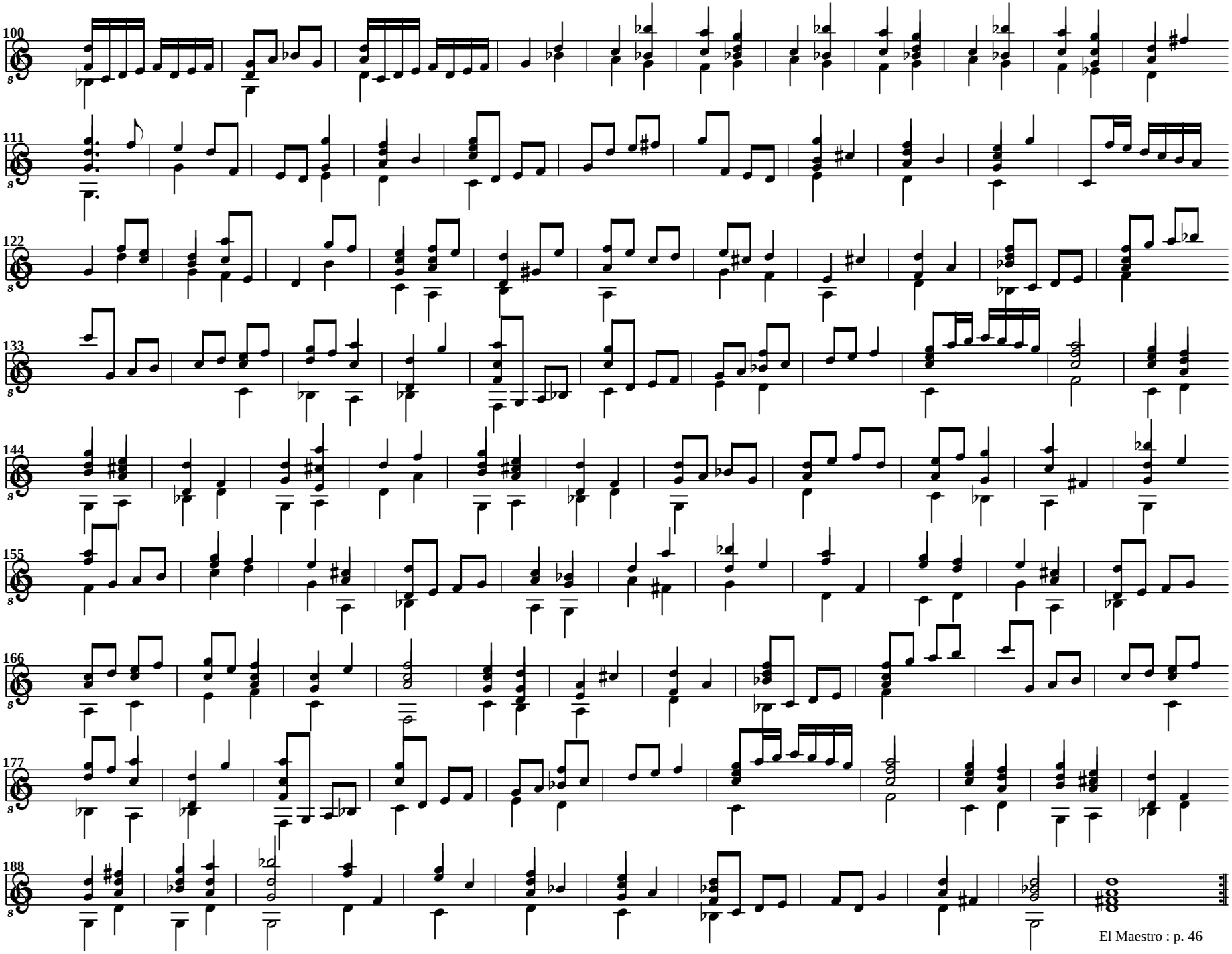



101
110
120
133
143
155
168
179
191

Fantasia del segundo tono

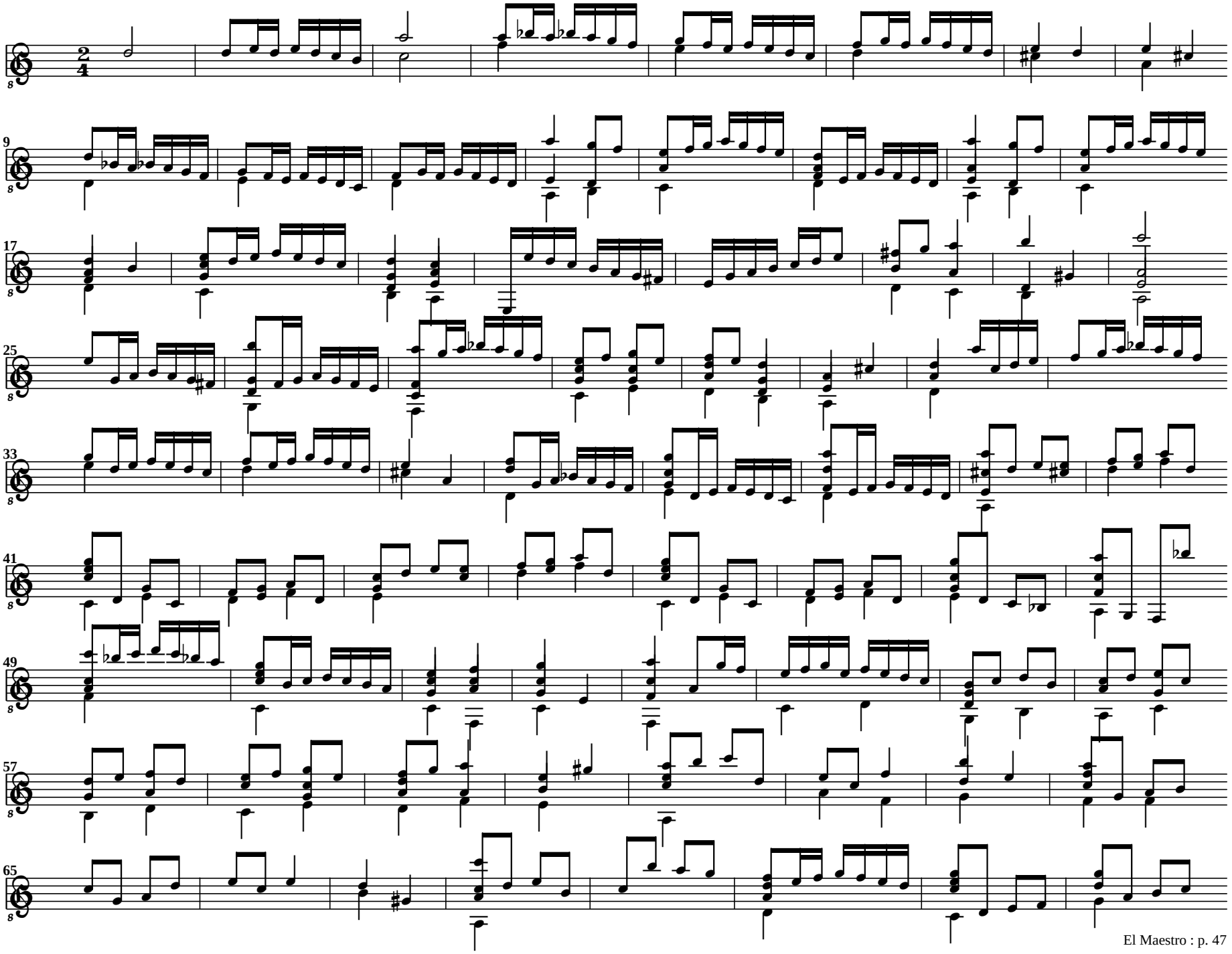
Luis de Milán 1536

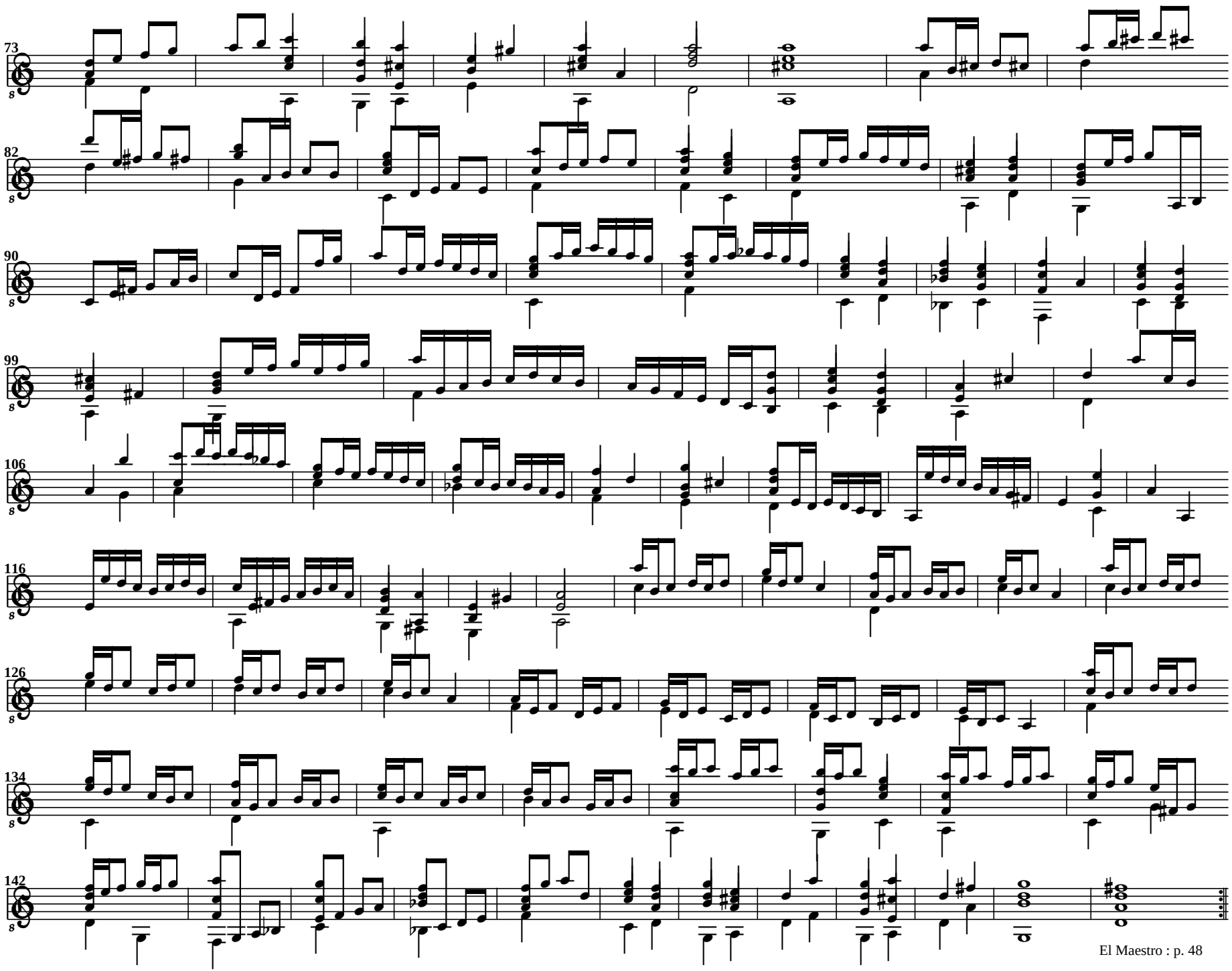



100
111
122
133
144
155
166
177
188

Fantasia de tono mixto, primero y segundo

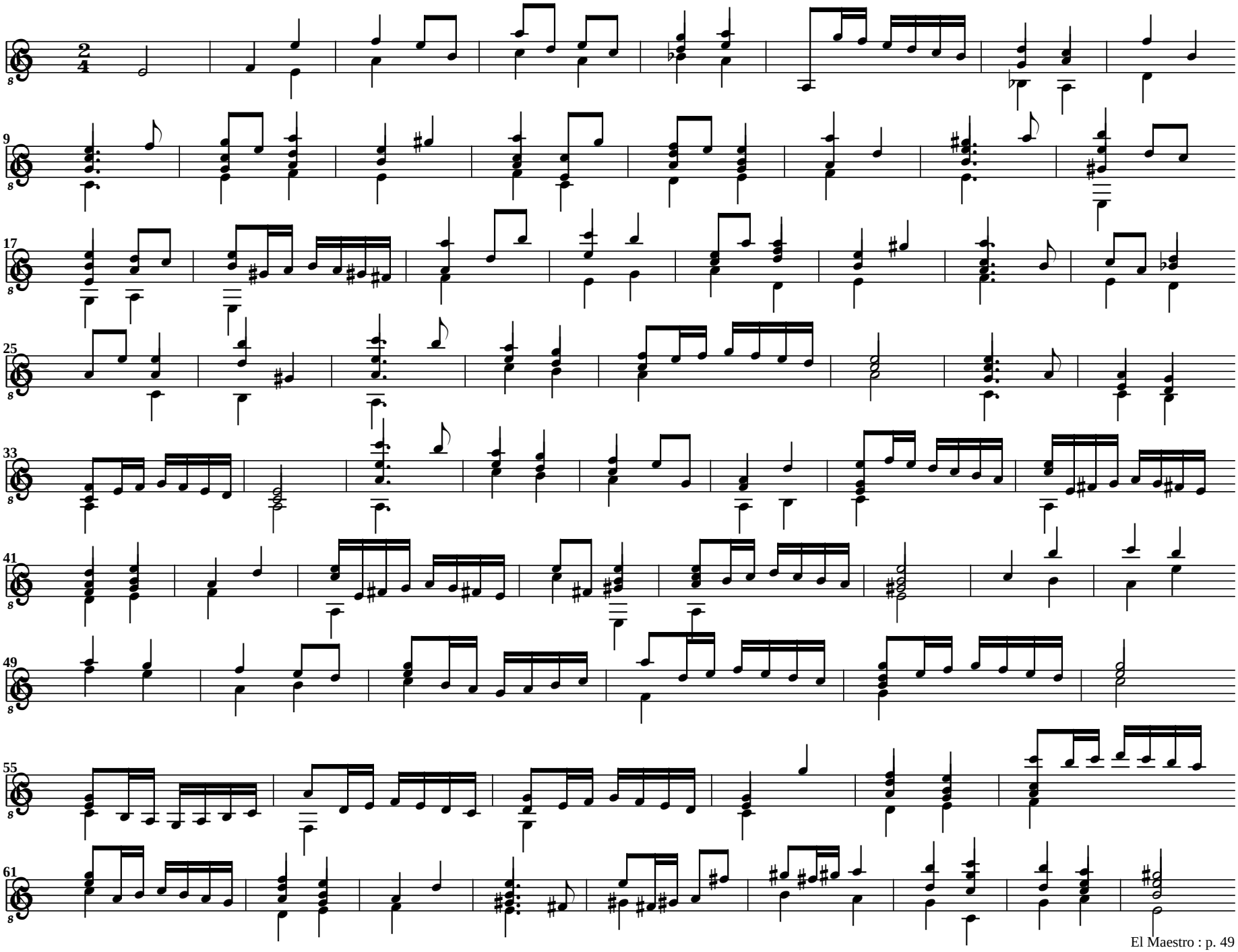
Luis de Milán 1536

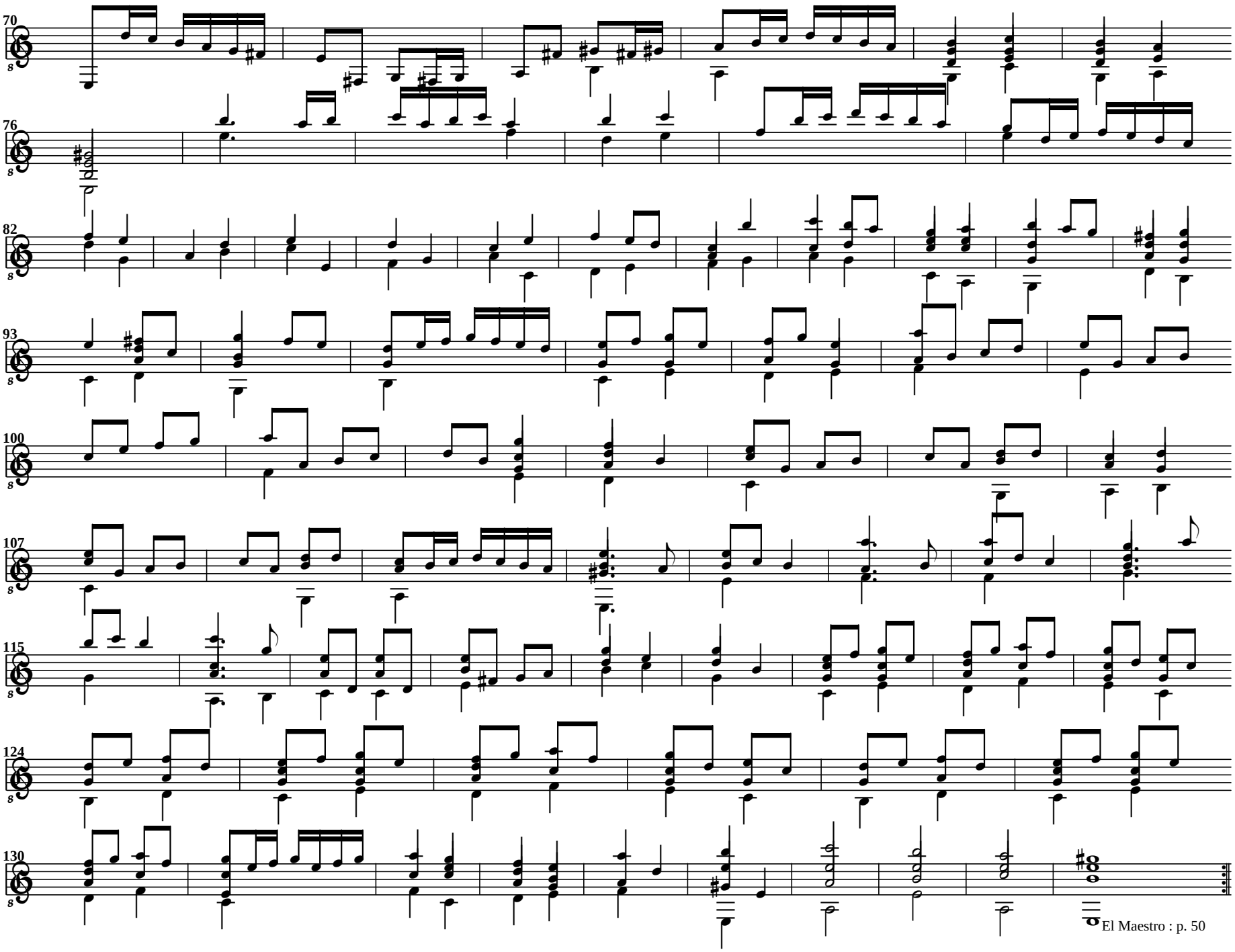




Fantasia del tercero y quarto tono

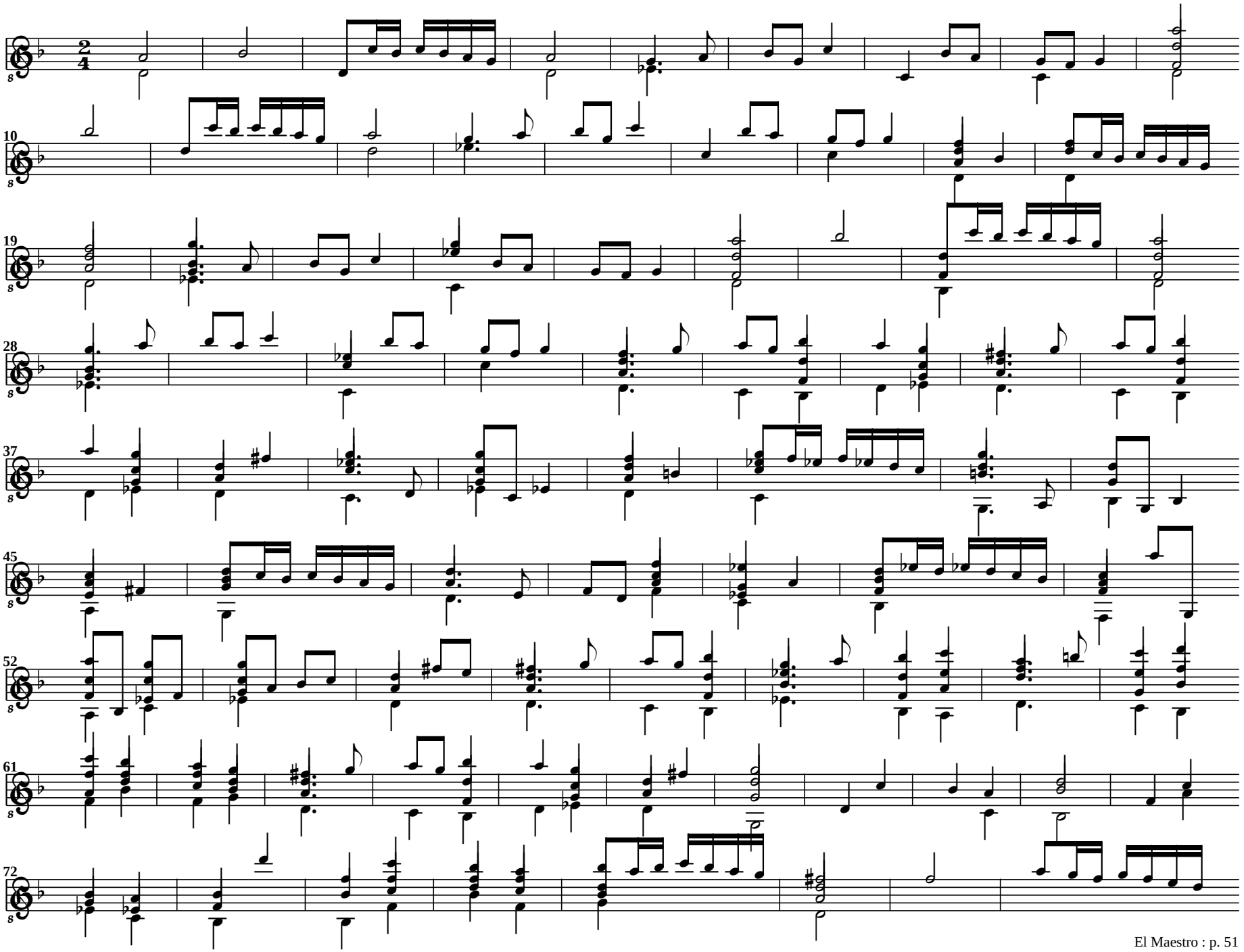
Luis de Milán 1536

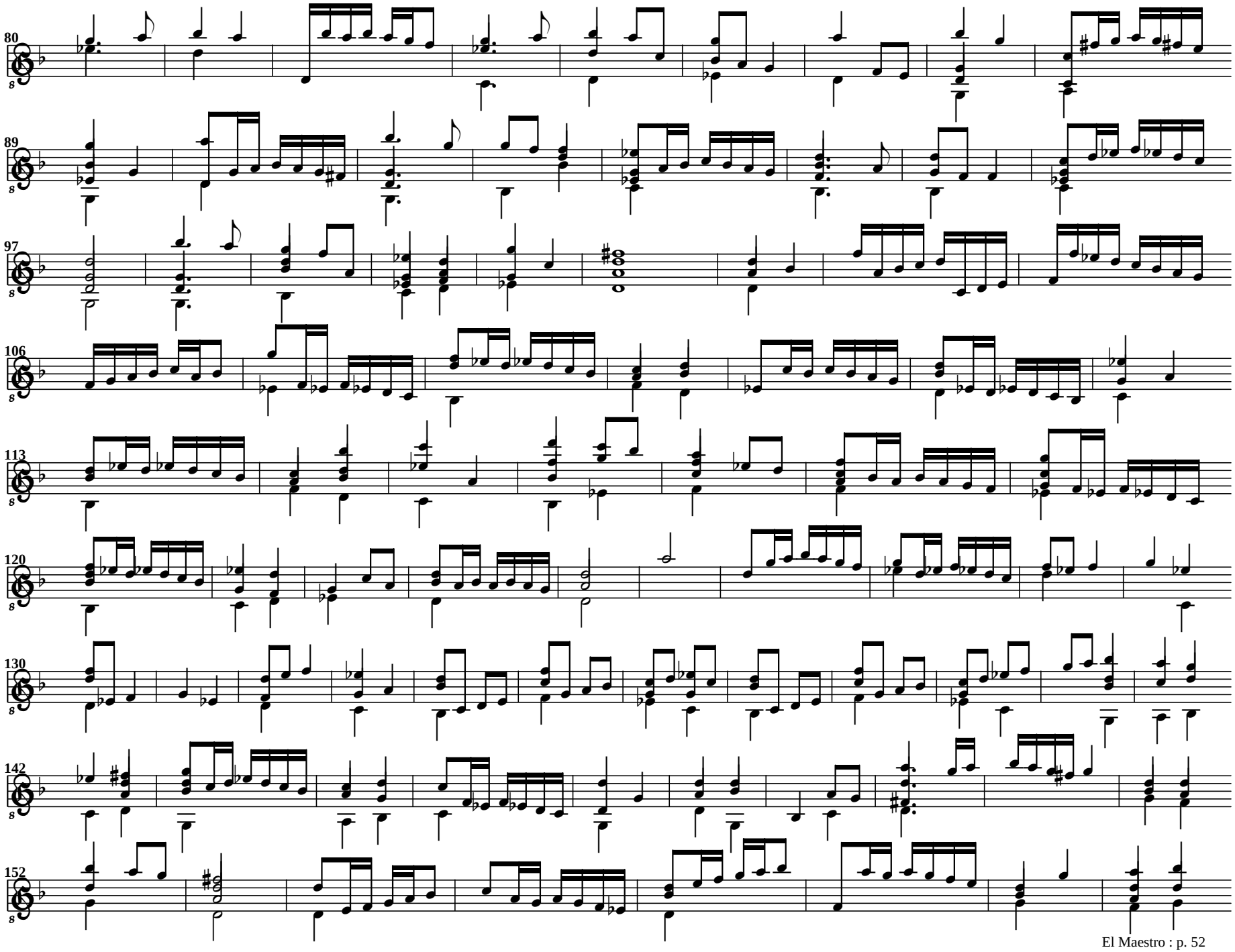


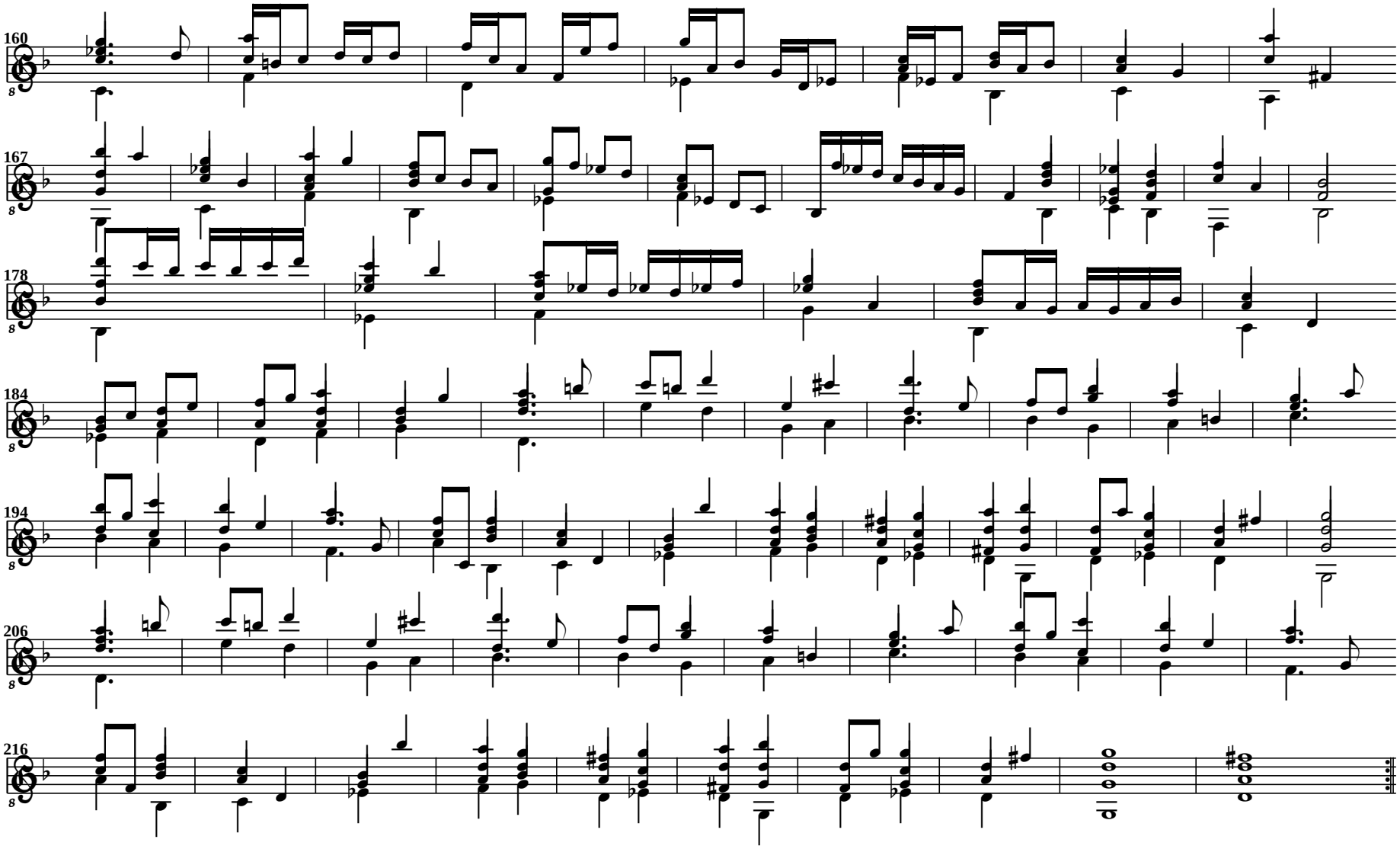

70
76
82
93
100
107
115
124
130

Fantasia del tercero tono

Luis de Milán 1536

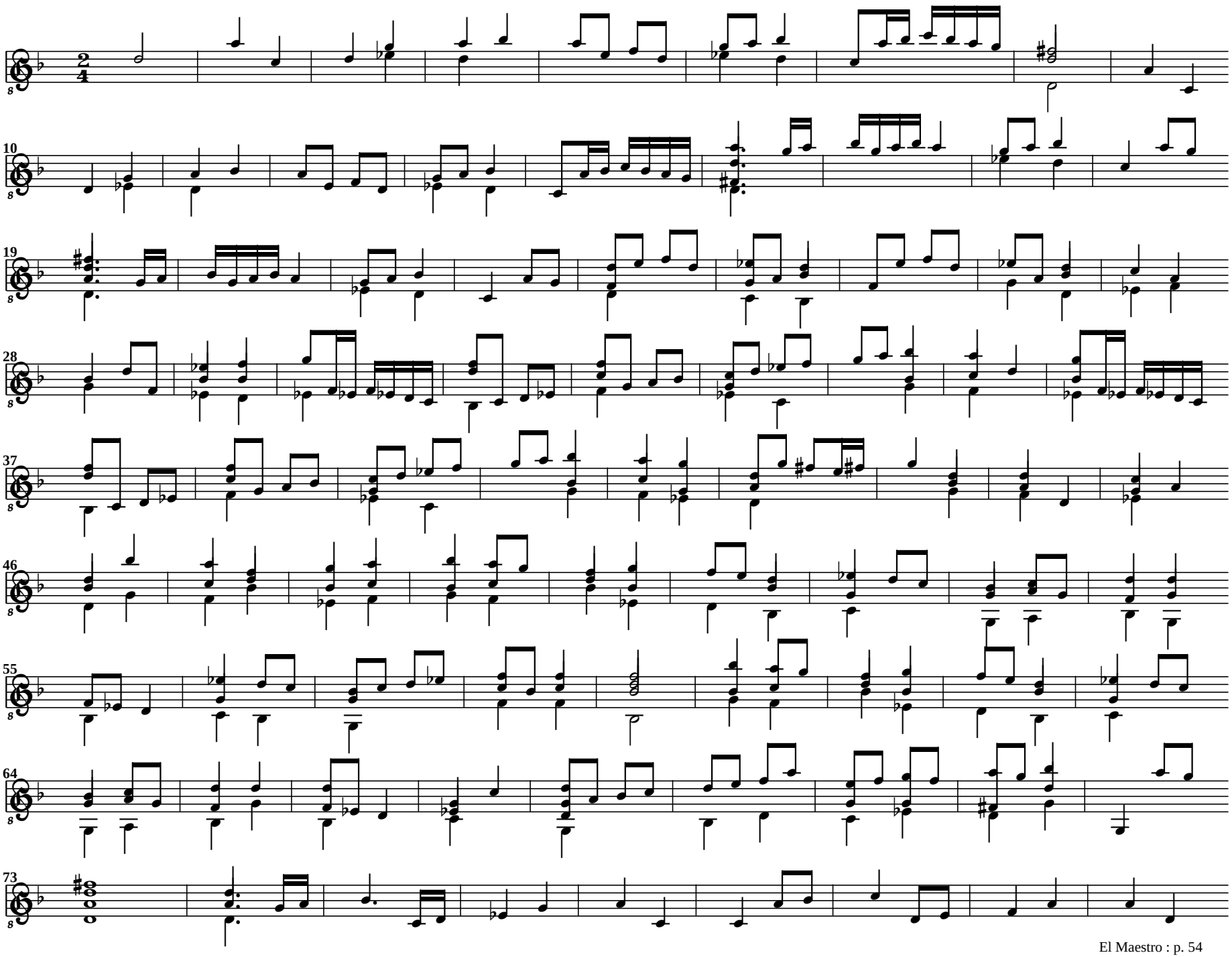


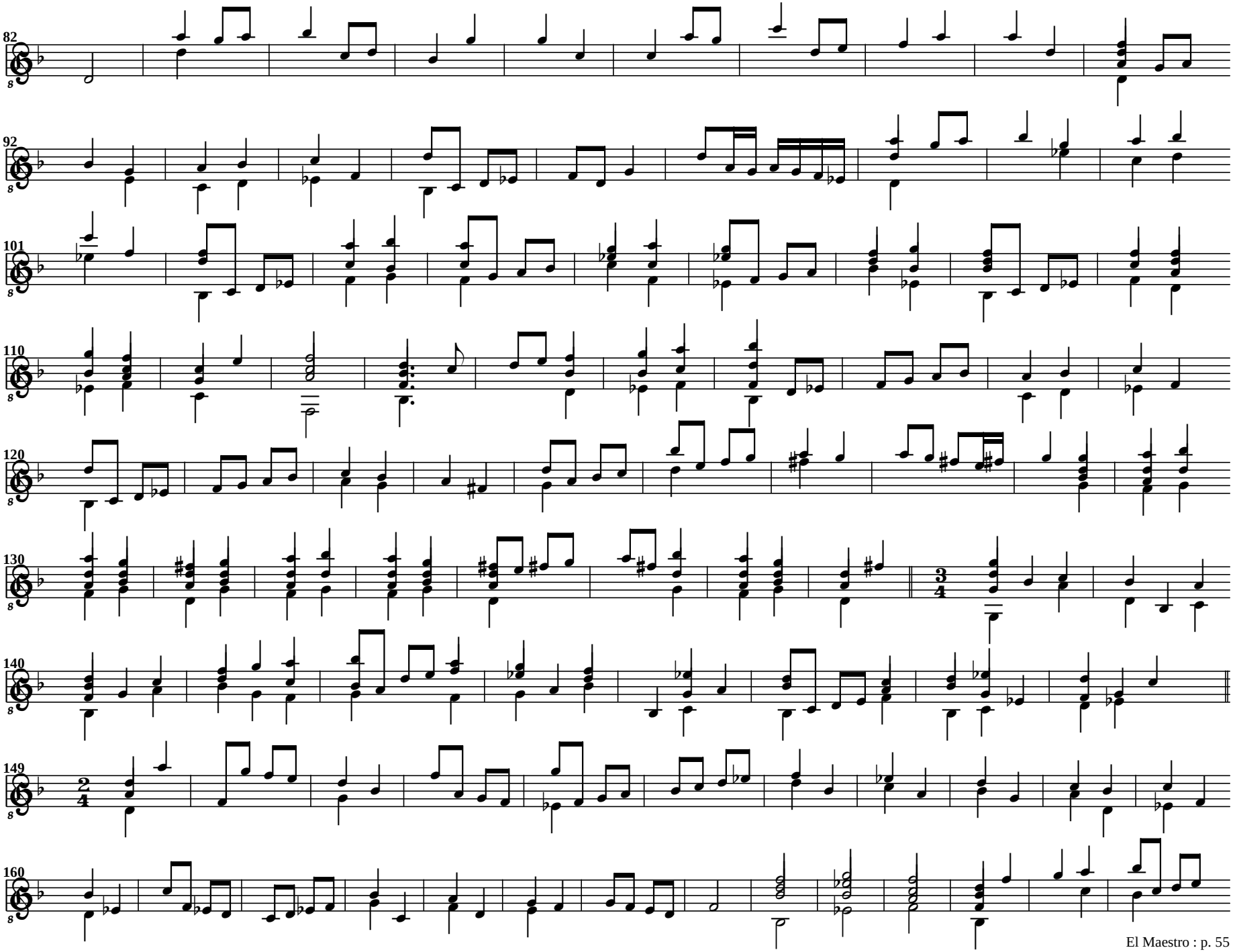

80
89
97
106
113
120
130
142
152

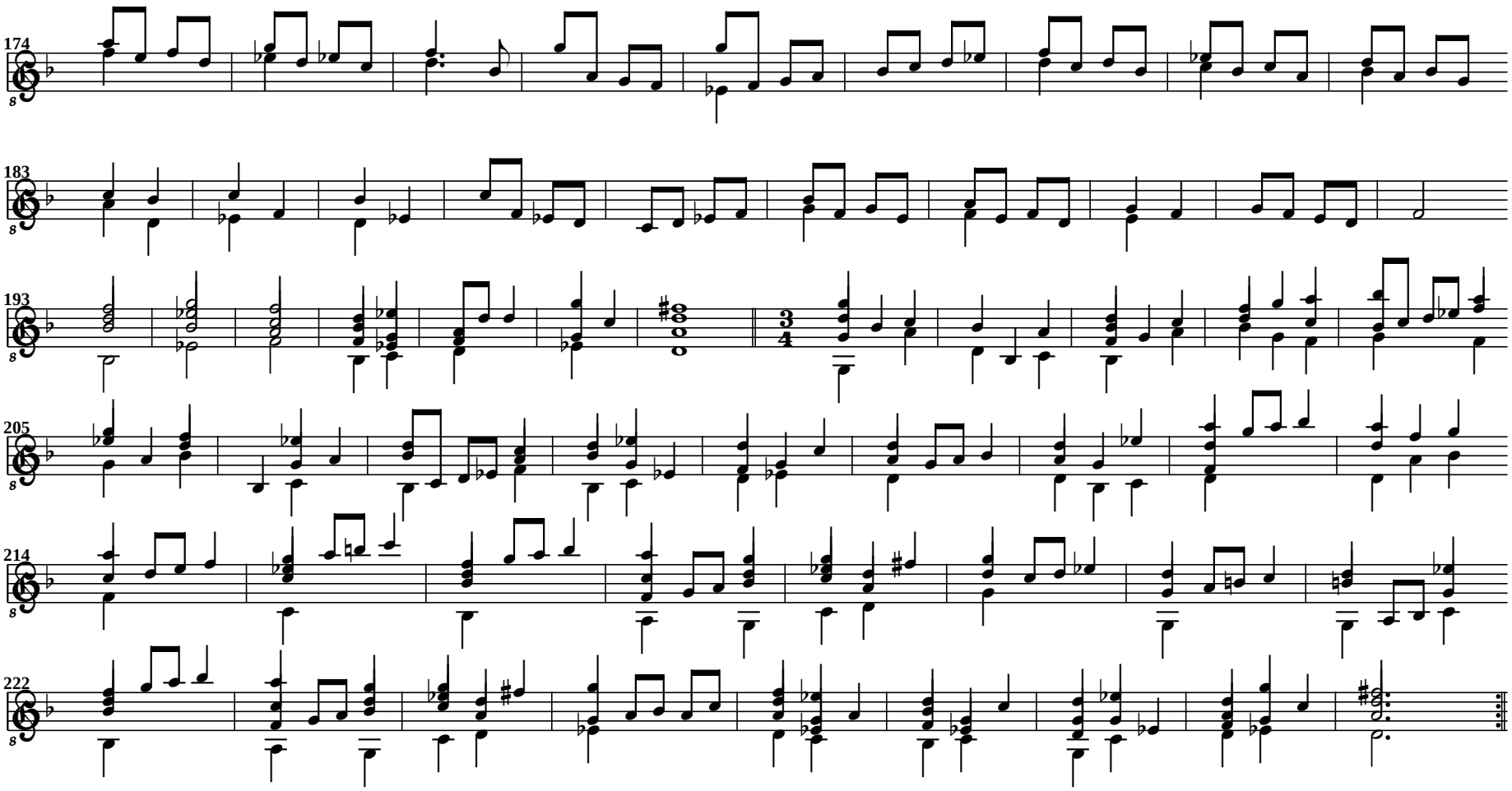

160
167
178
184
194
206
216

Fantasia del quarto tono

Luis de Milán 1536

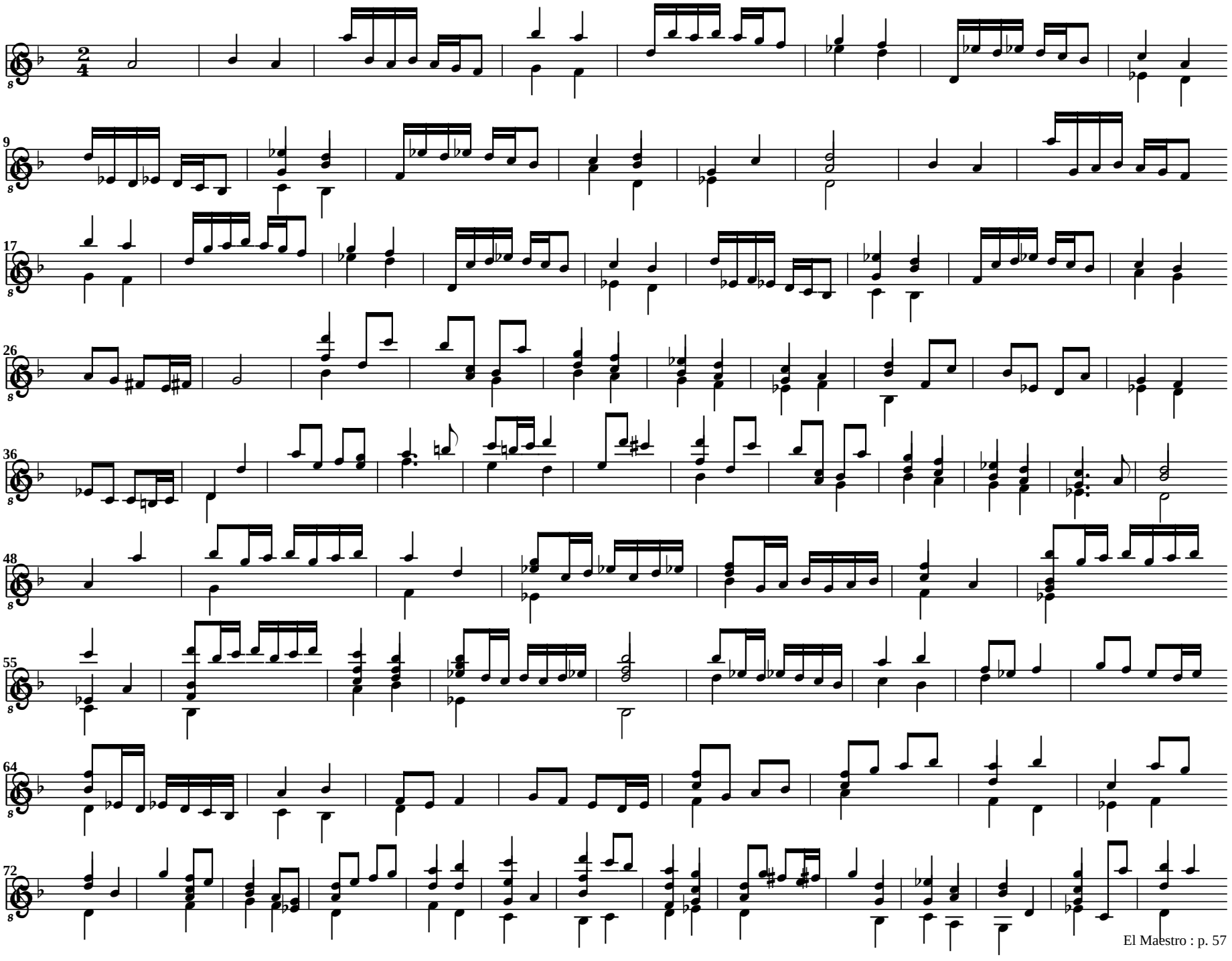


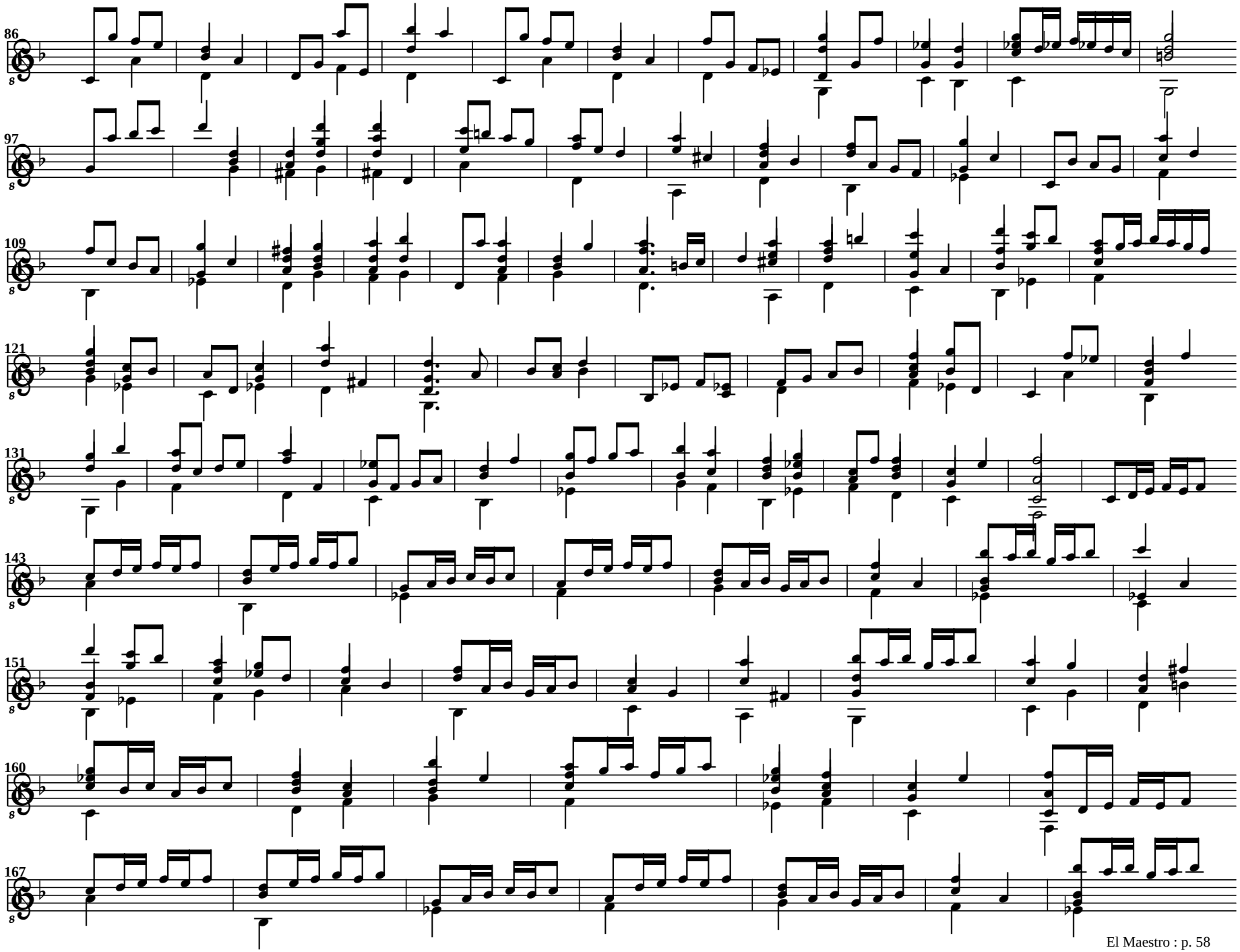

82
92
101
110
120
130
140
149
160

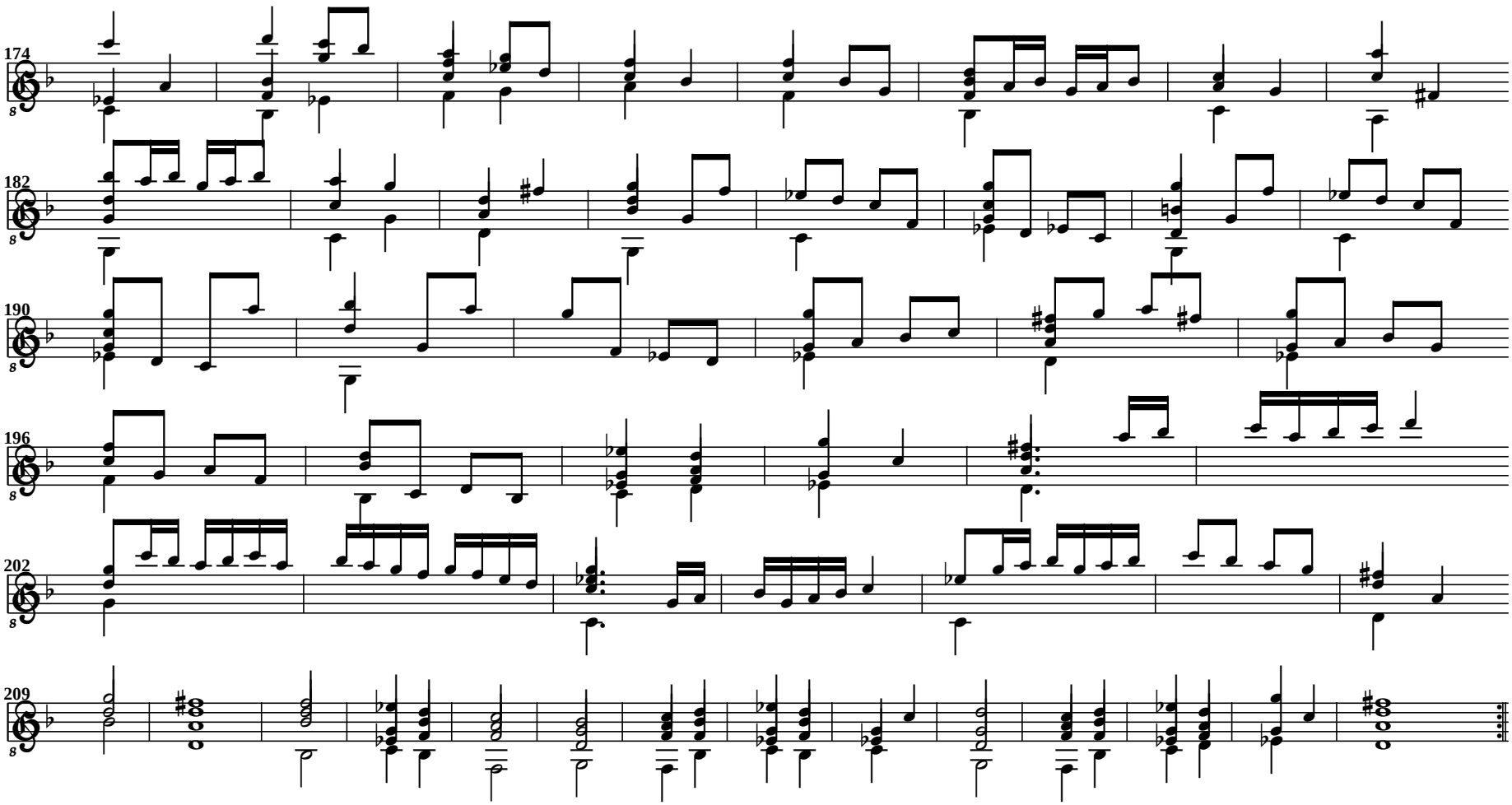

174
183
193
205
214
222

Fantasia de tono mixto, tercero y quarto

Luis de Milán 1536

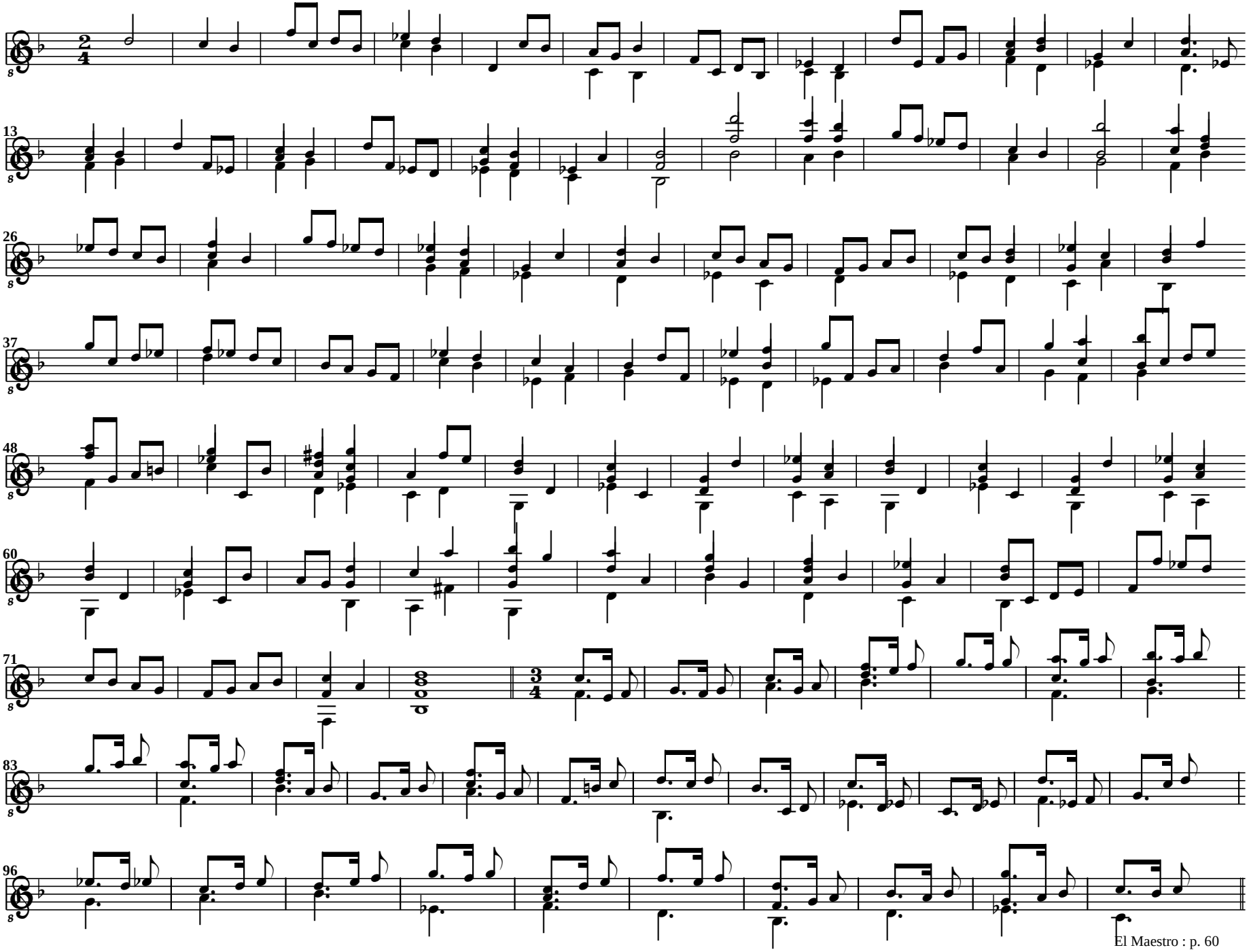


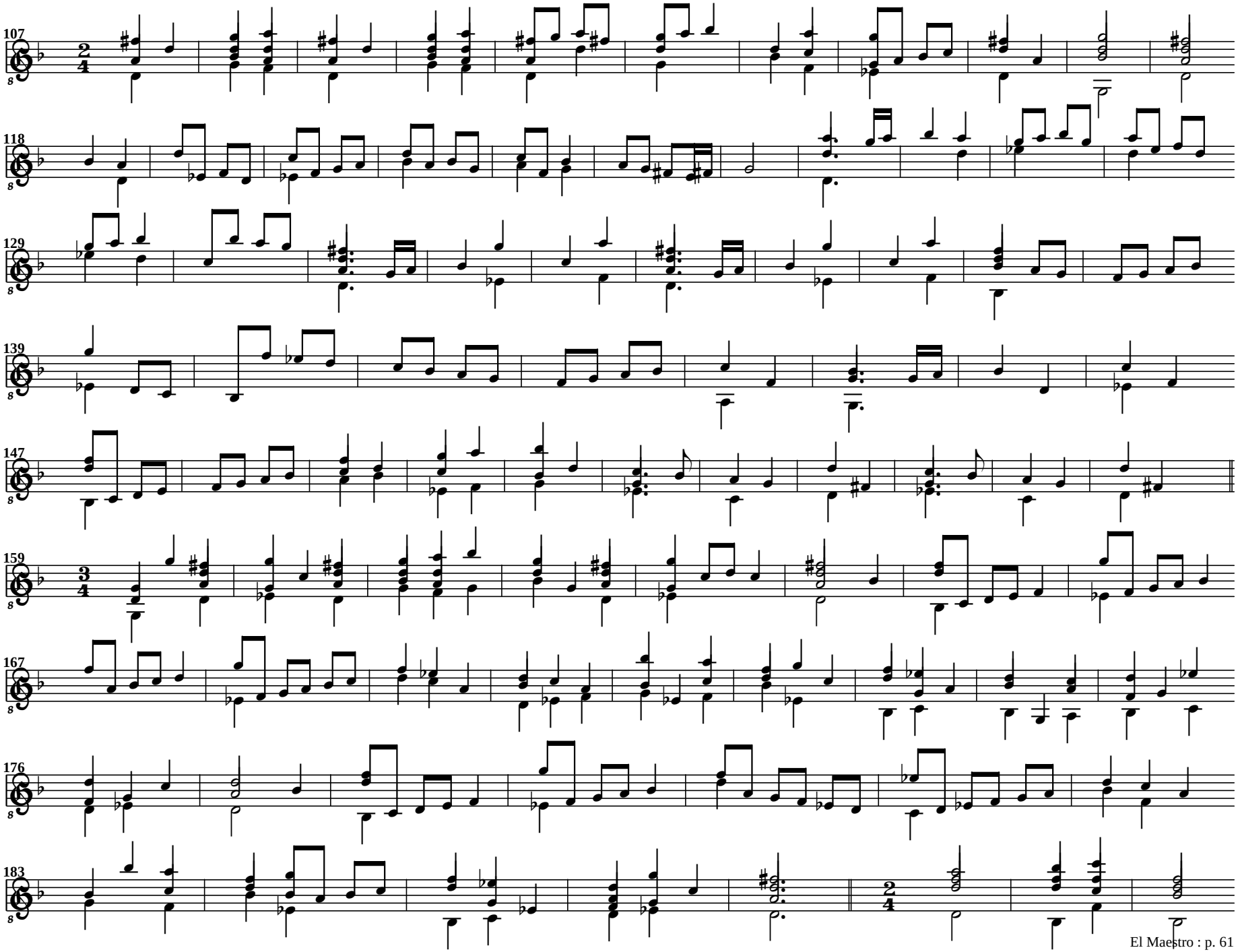

86
97
109
121
131
143
151
160
167

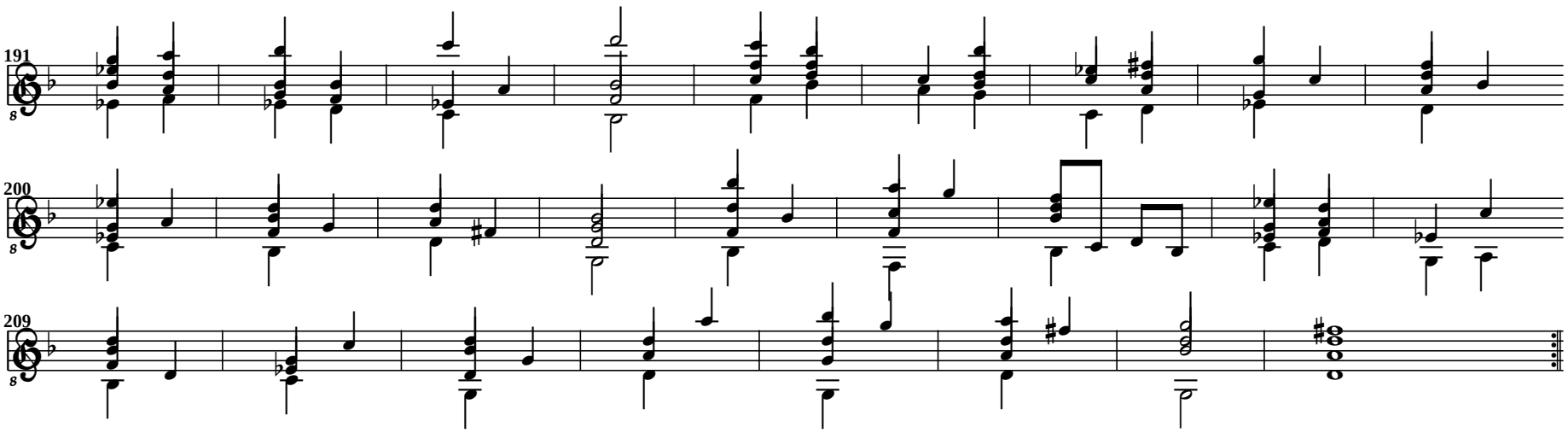

174
182
190
196
202
209

Fantasia de tono mixto, tercero y quarto

Luis de Milán 1536

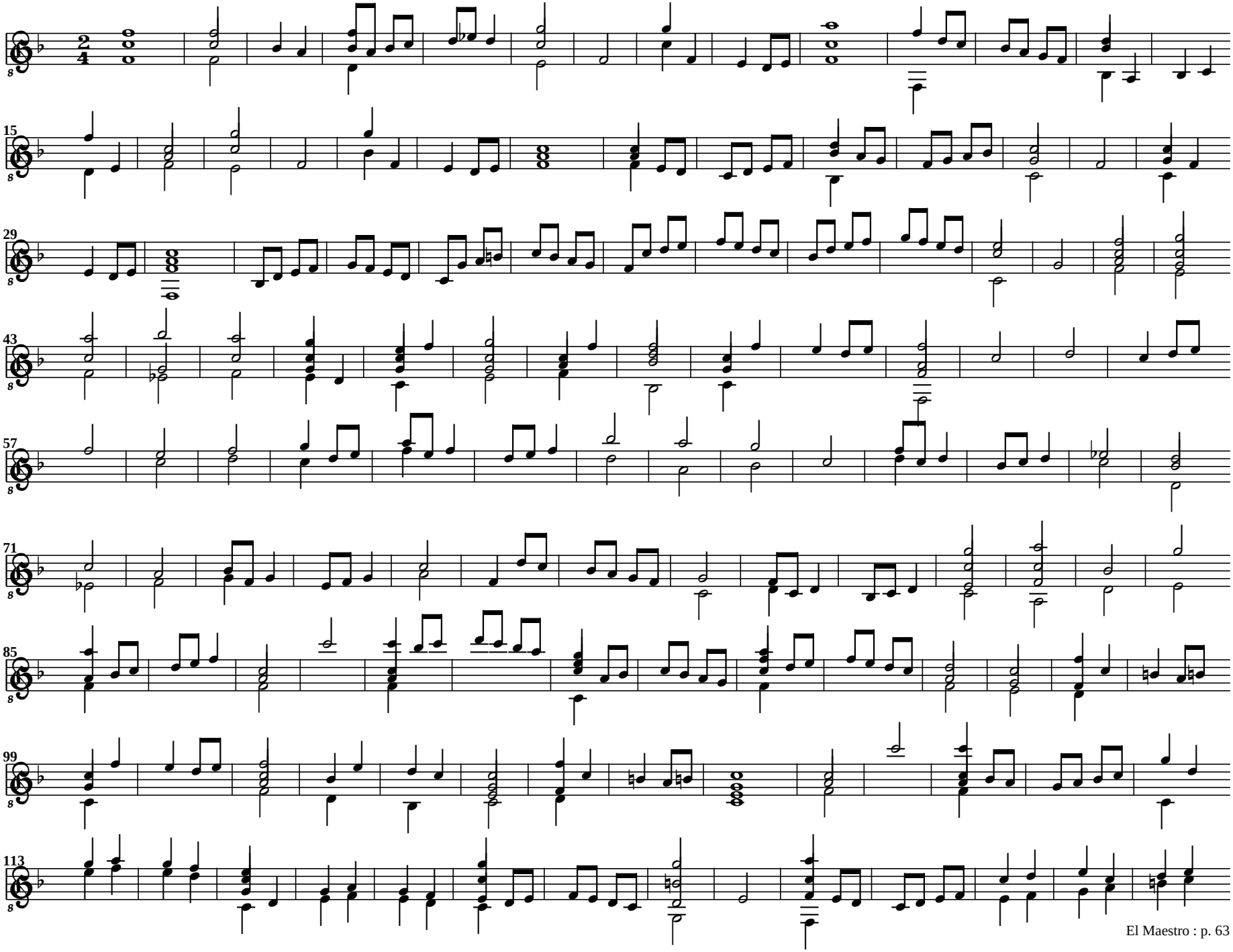


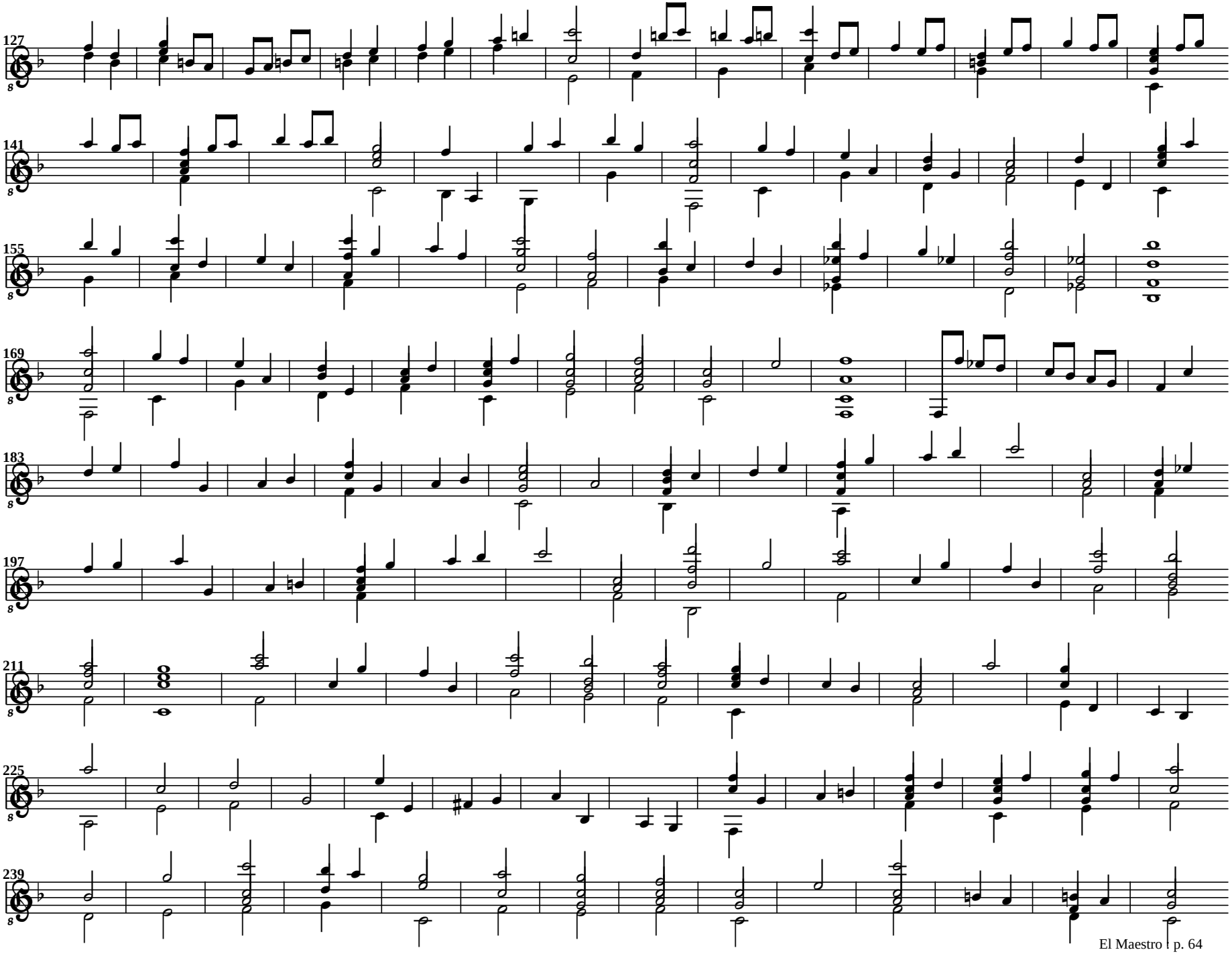

107
118
129
139
147
159
167
176
183

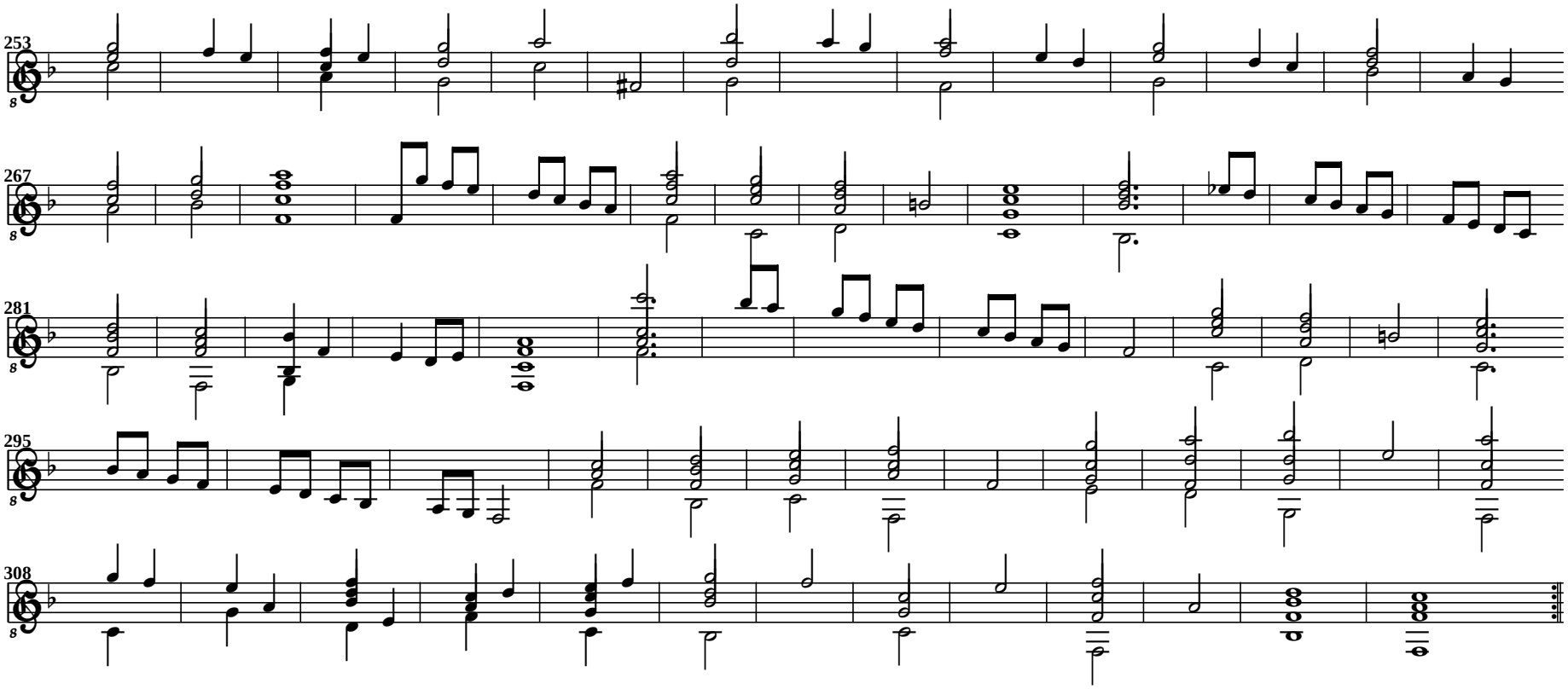

191
200
209

Fantasia del sexto tono

Luis de Milán 1536

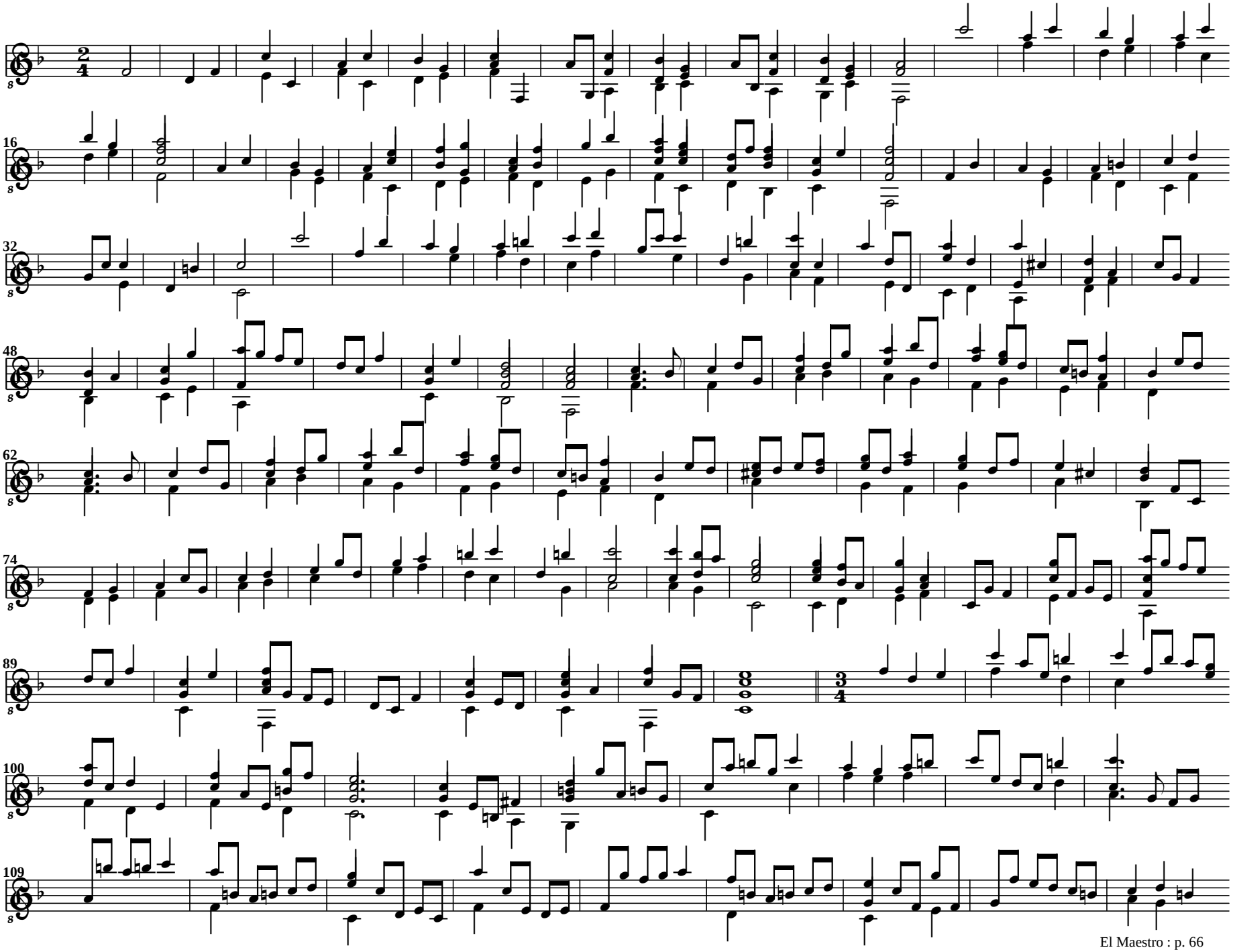



127
141
155
169
183
197
211
225
239

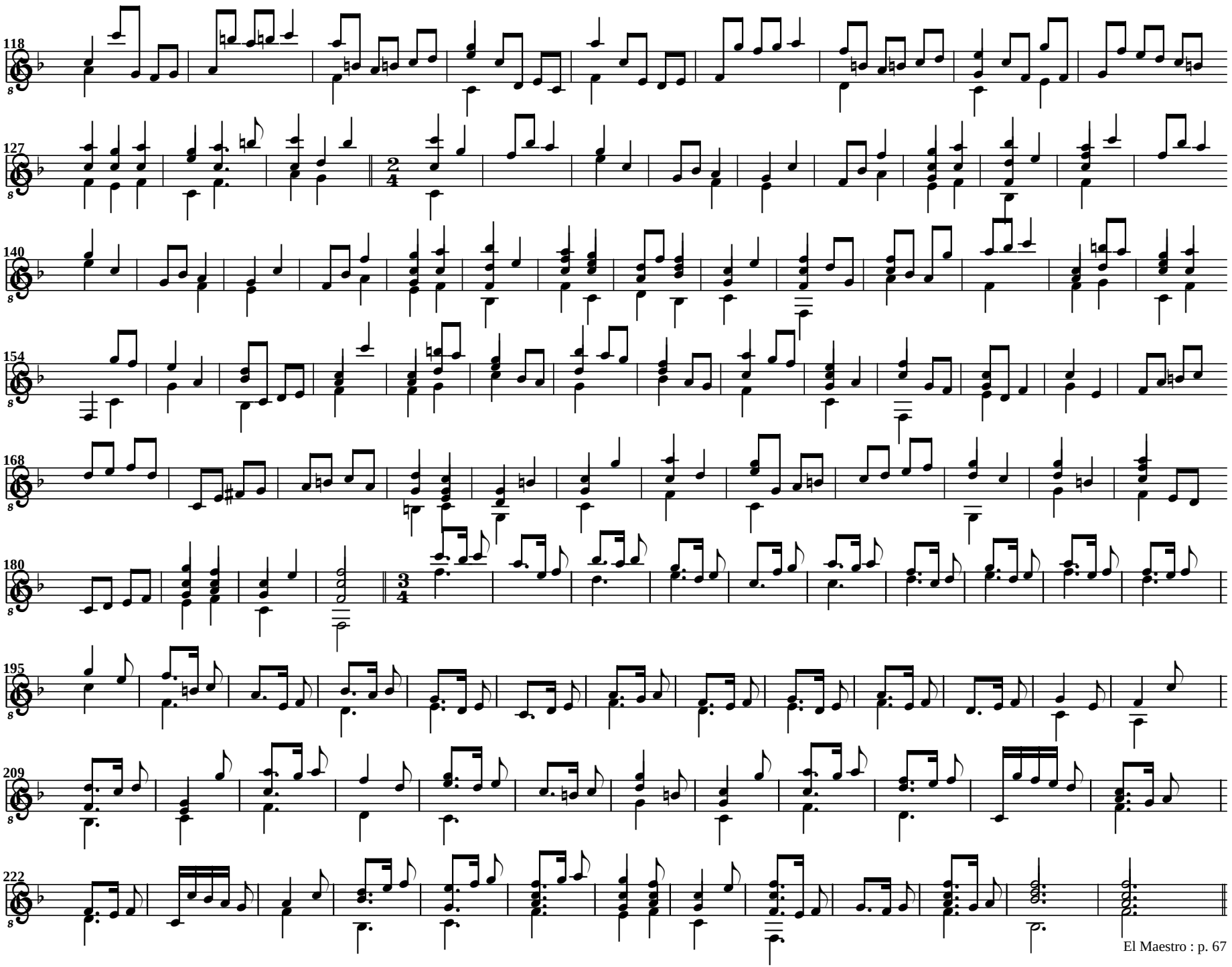

253
267
281
295
308

Fantasia del sexto tono

Luis de Milán 1536

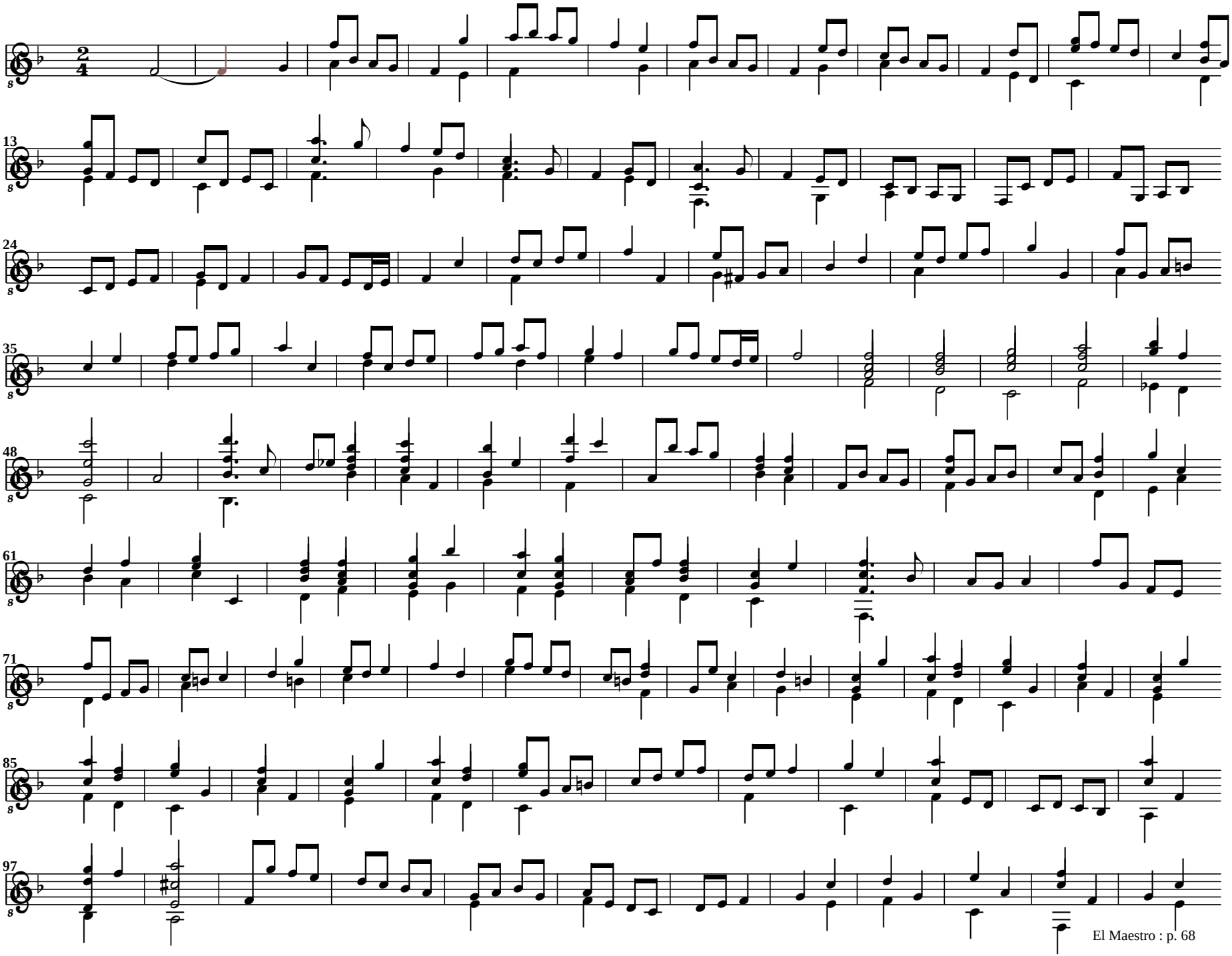


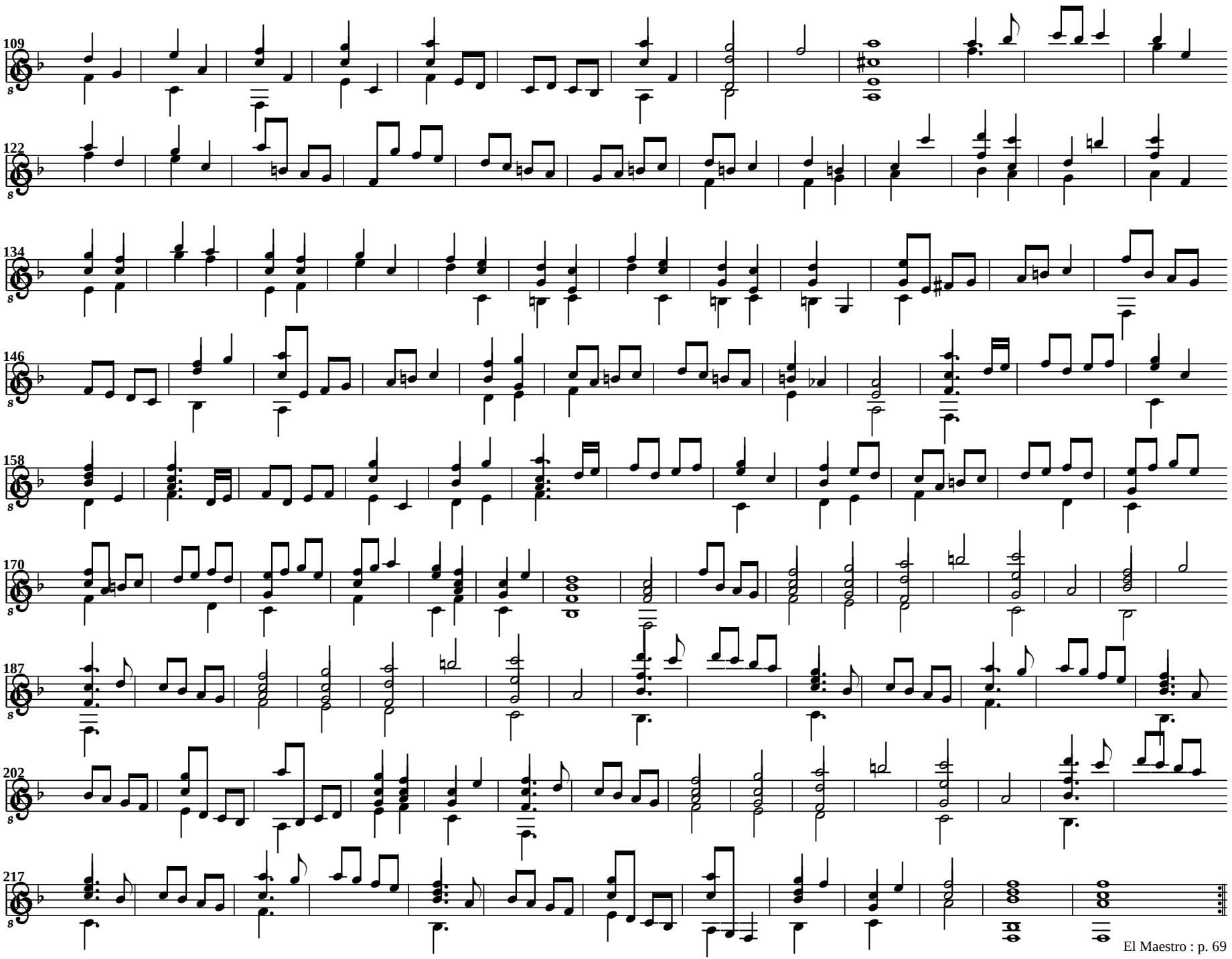
El Maestro : p. 66


118
127
140
154
168
180
195
209
222

Fantasia del sexto tono

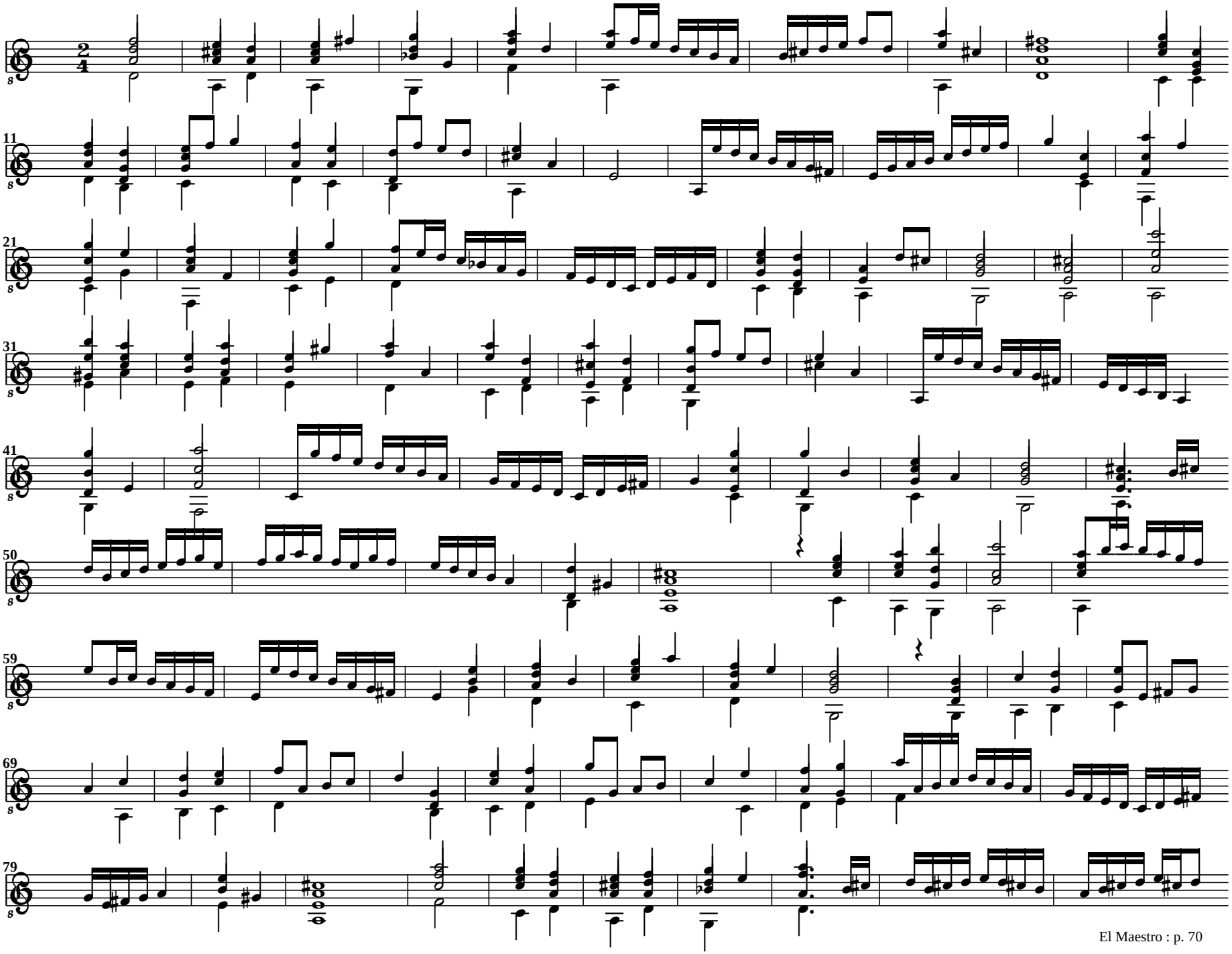
Luis de Milán 1536

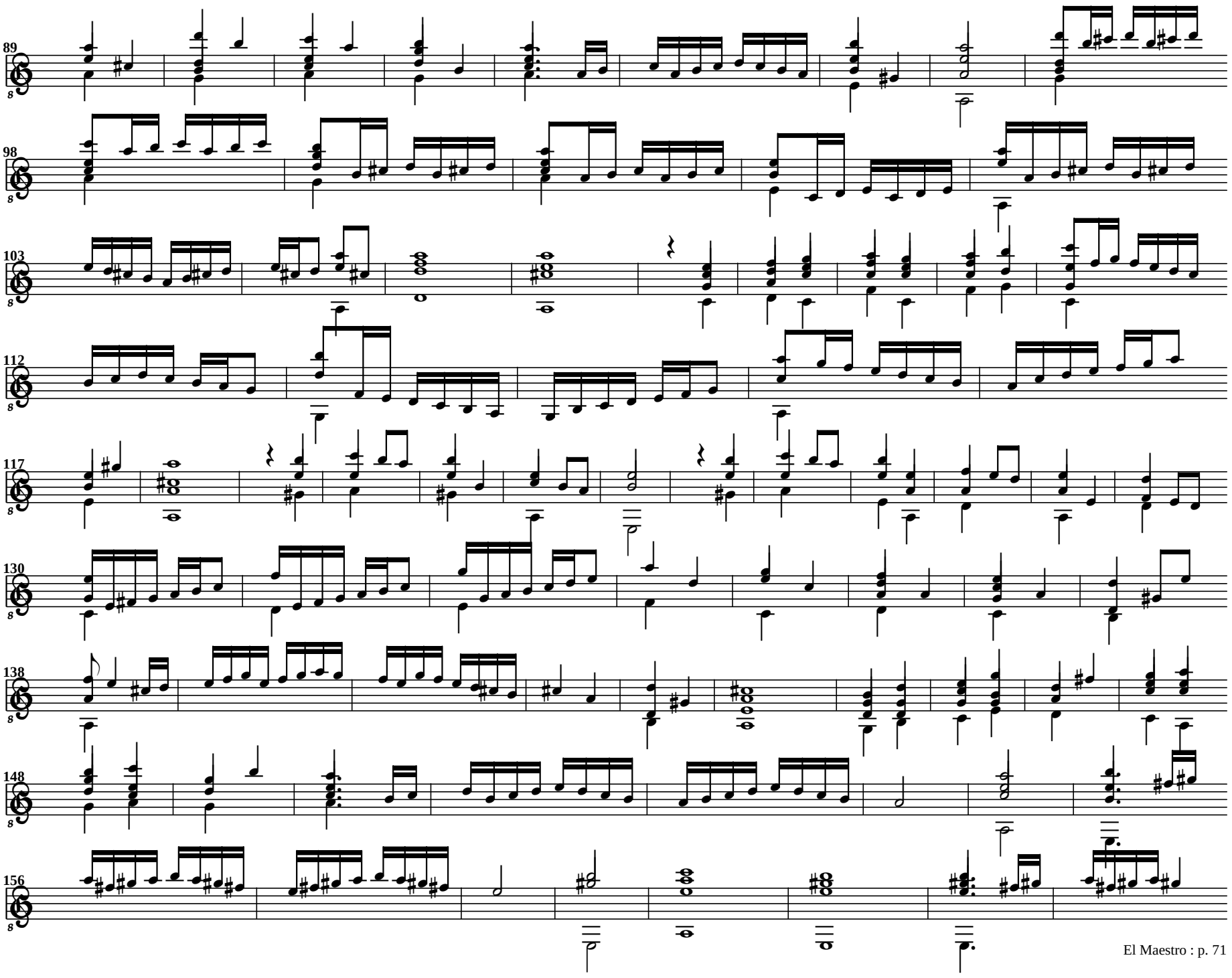


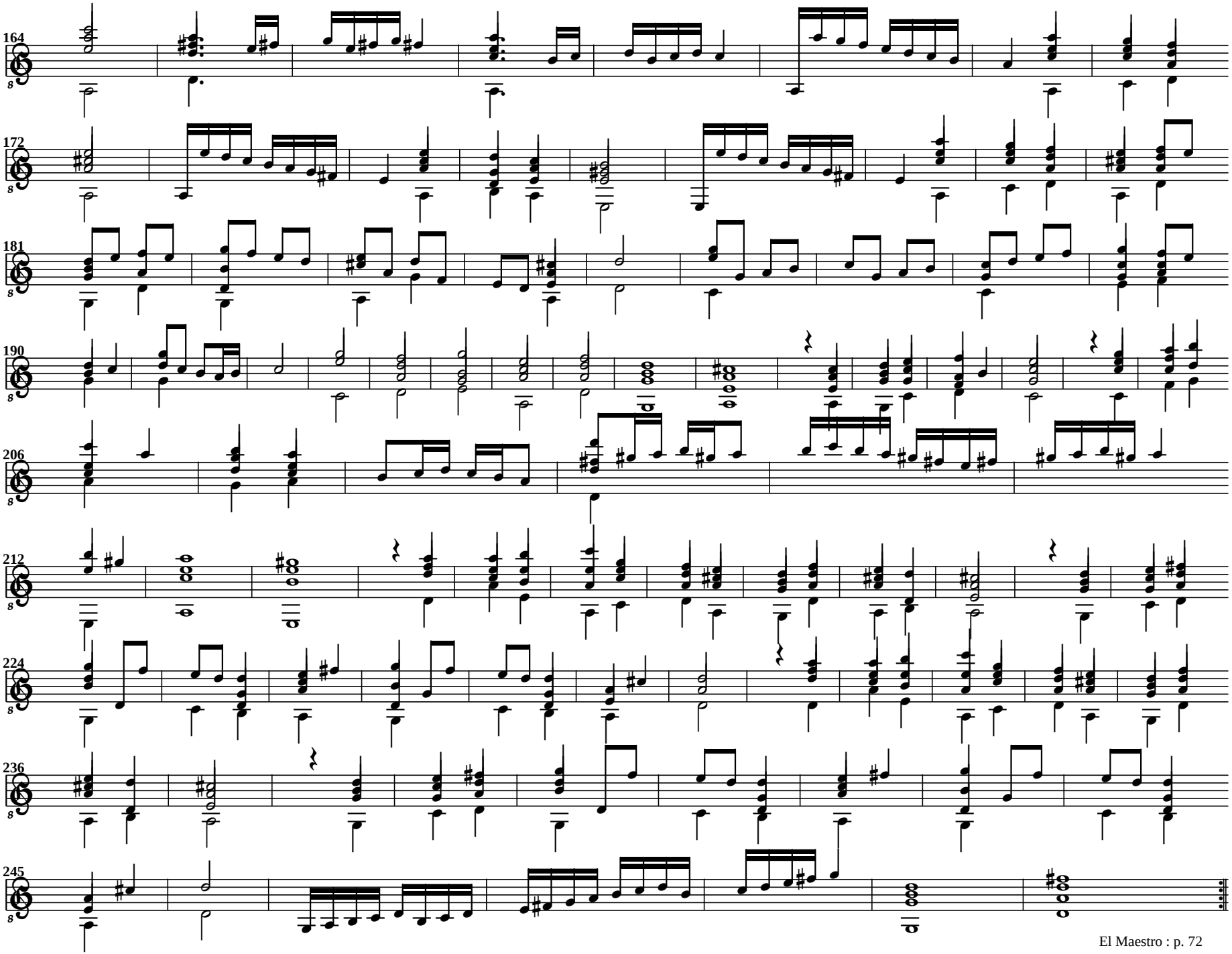

109
122
134
146
158
170
187
202
217

Tentos del primero y segundo tono

Luis de Milán 1536

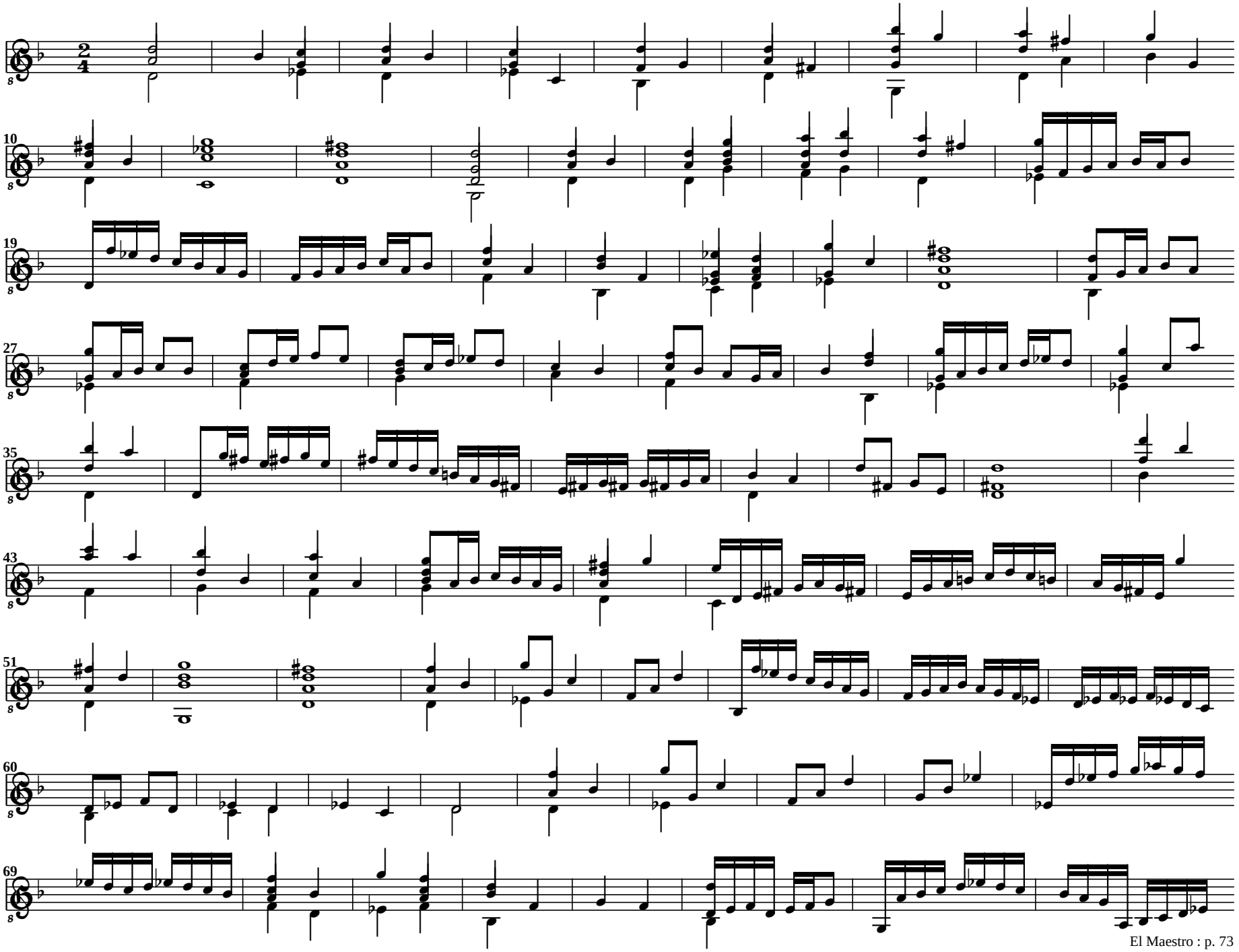


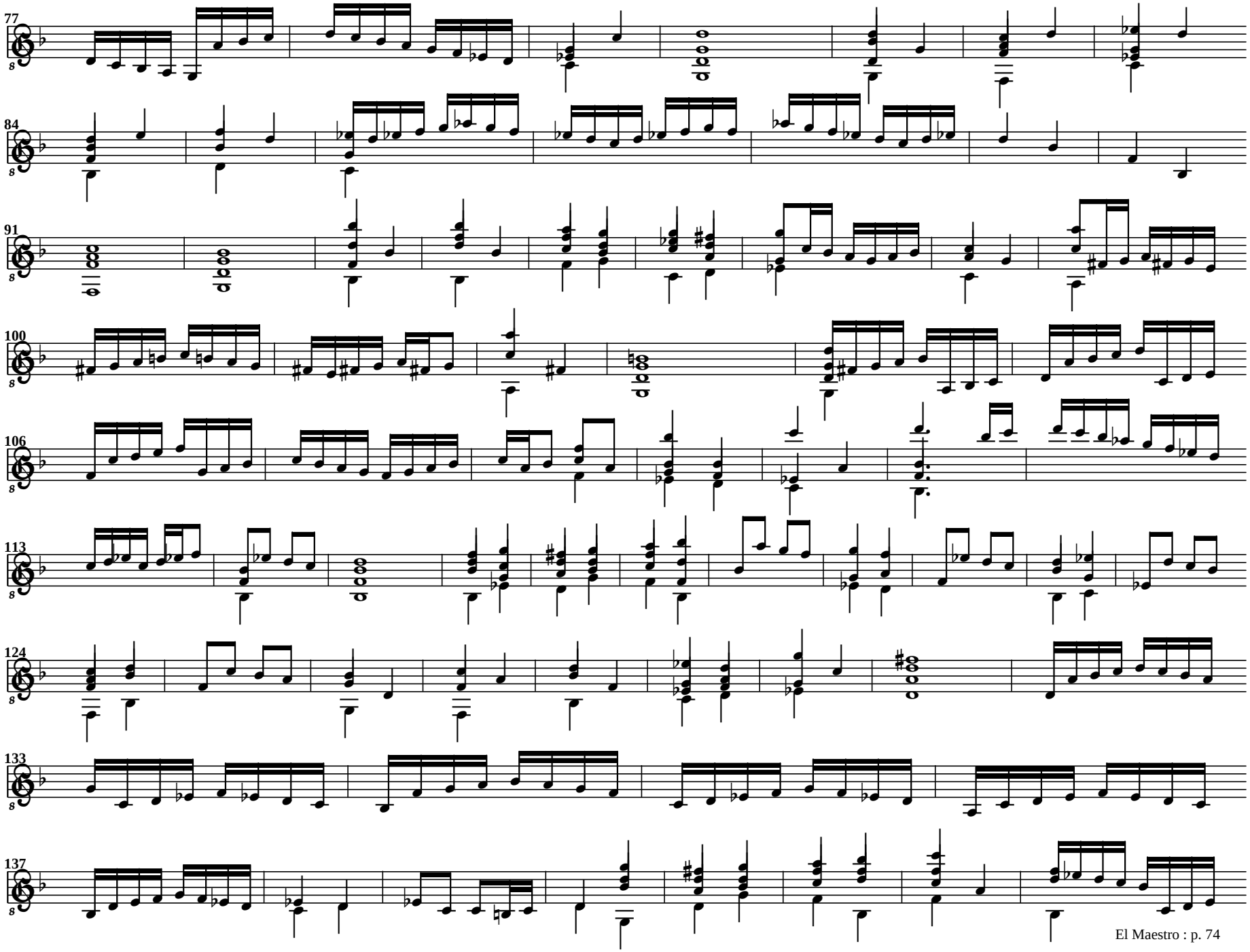

89
98
103
112
117
130
138
148
156

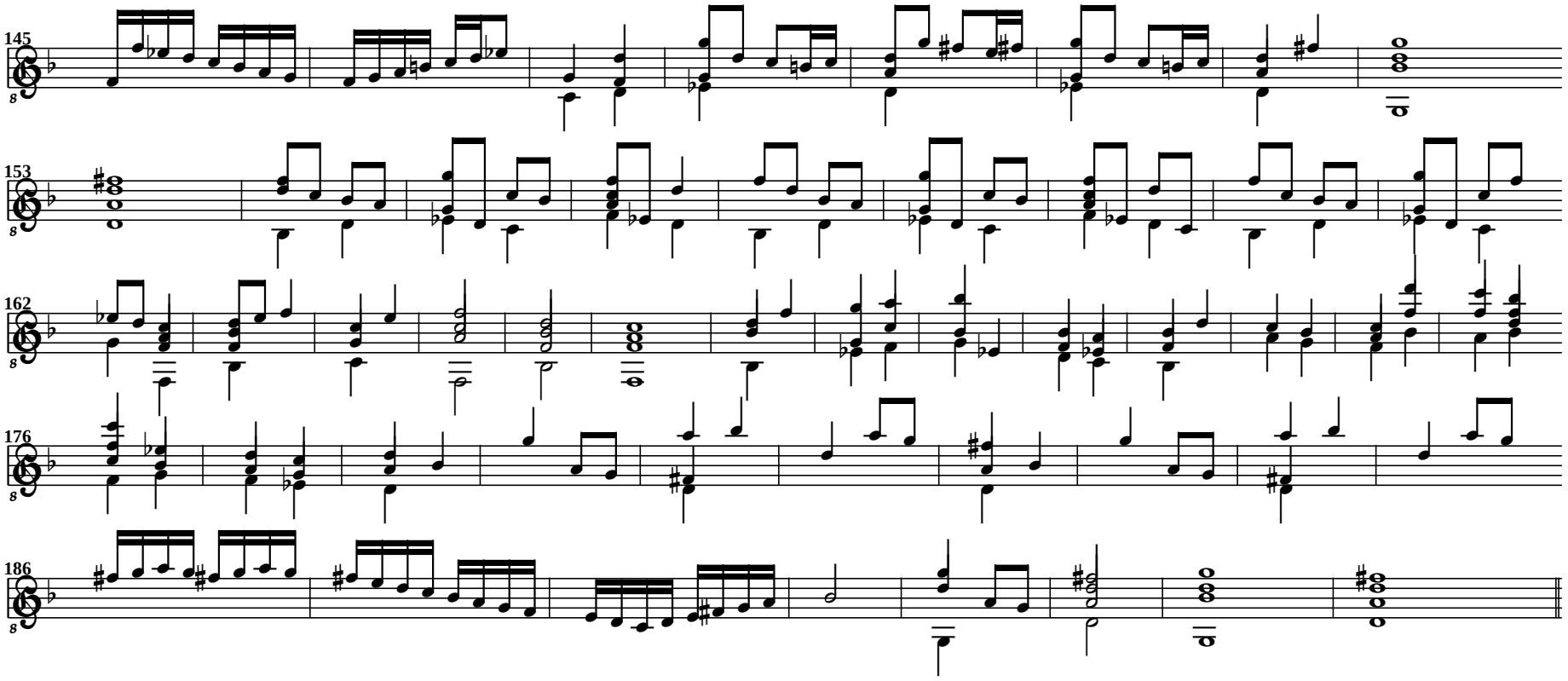

164
172
181
190
206
212
224
236
245

Tentos del tercero y quarto tono

Luis de Milán 1536

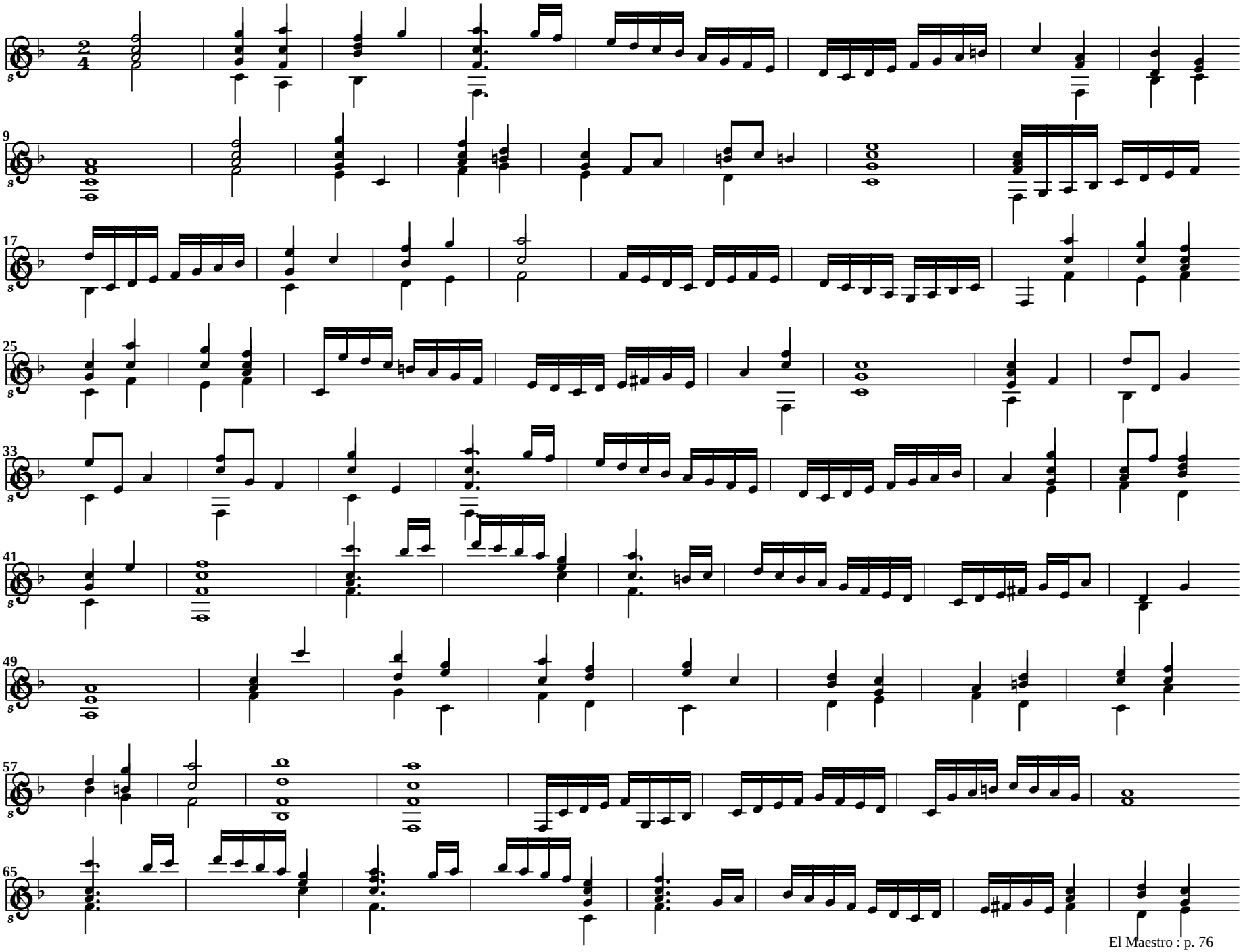


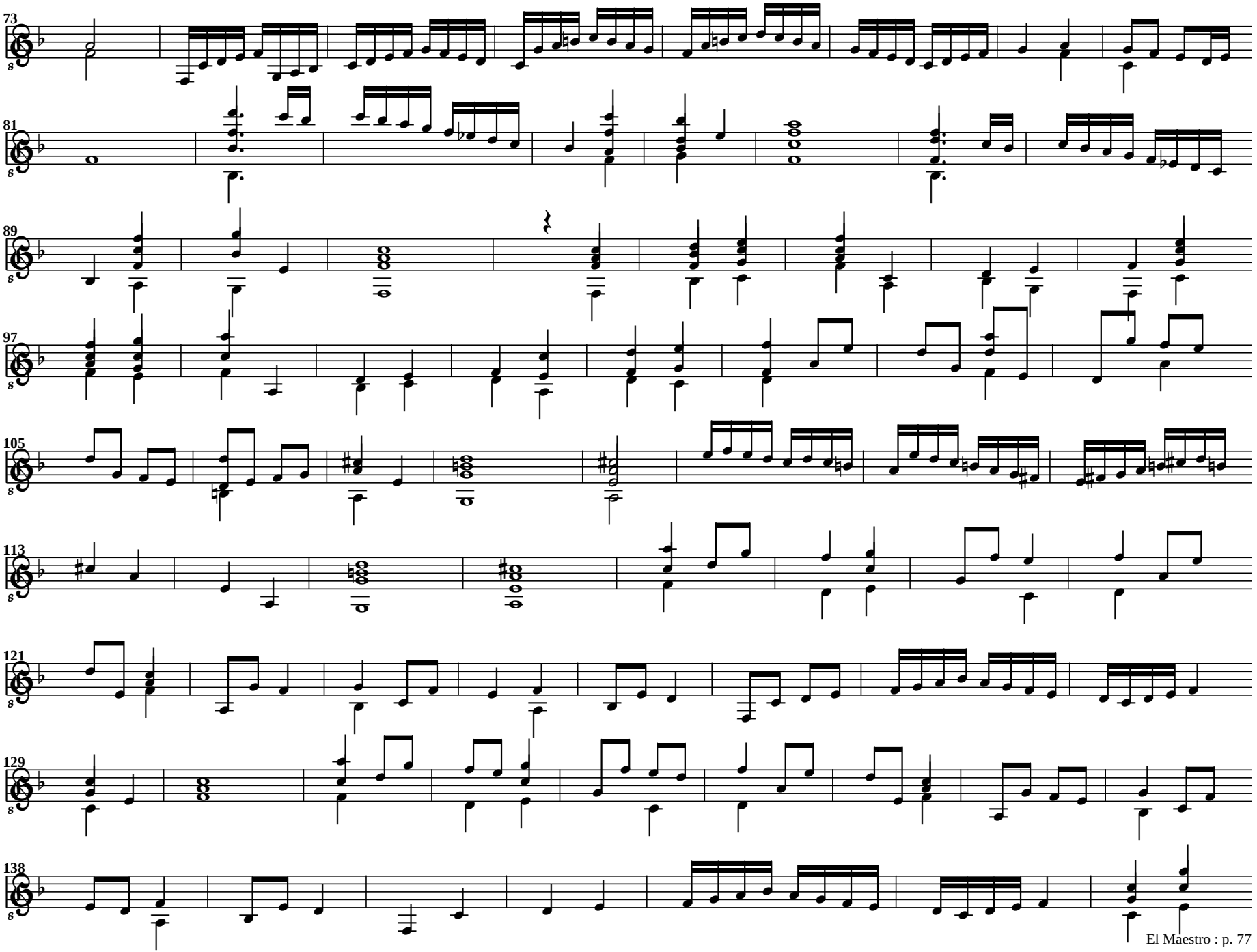


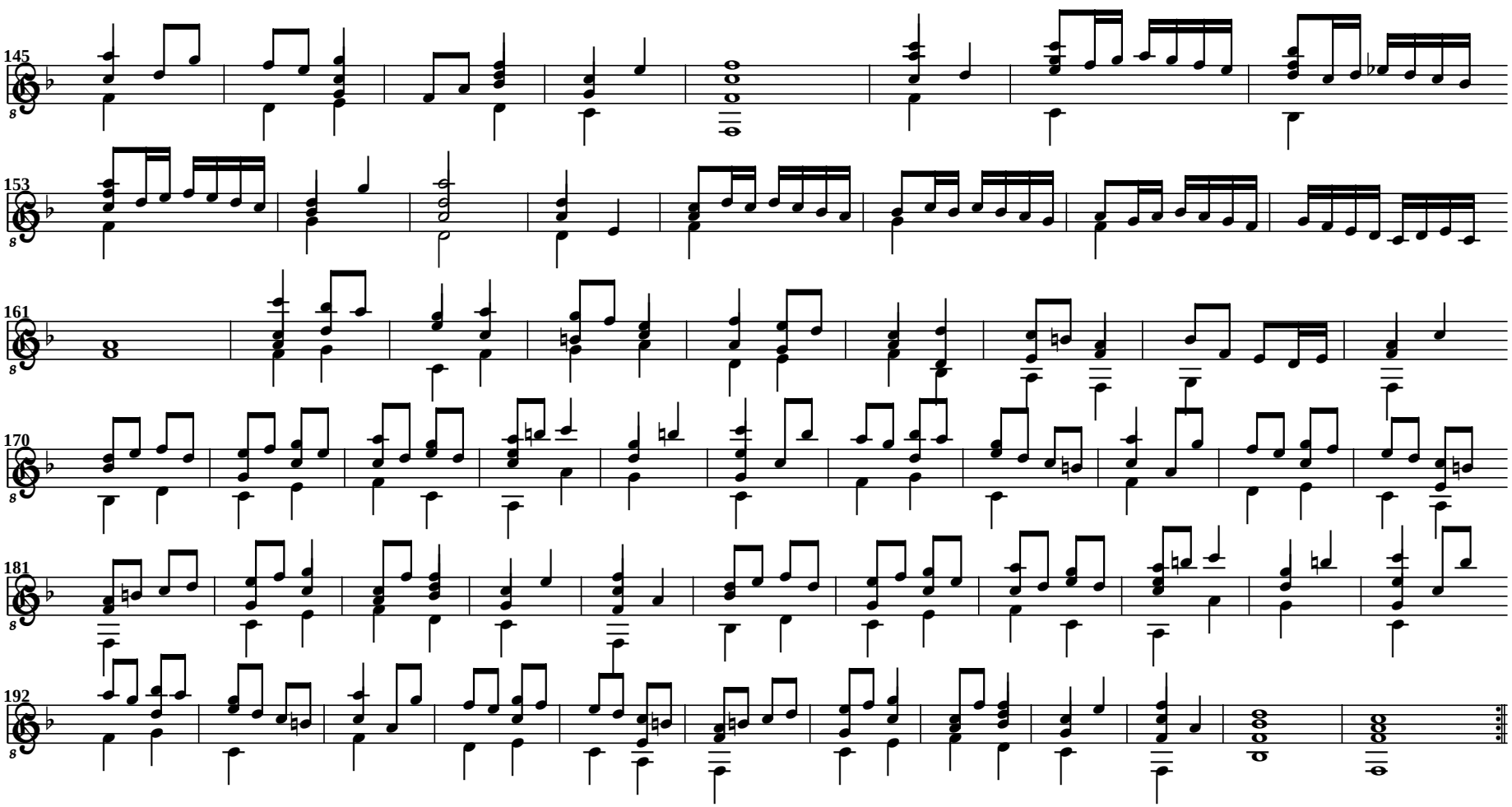

145
153
162
176
186

Tentos del quinto y sexto tono

Luis de Milán 1536

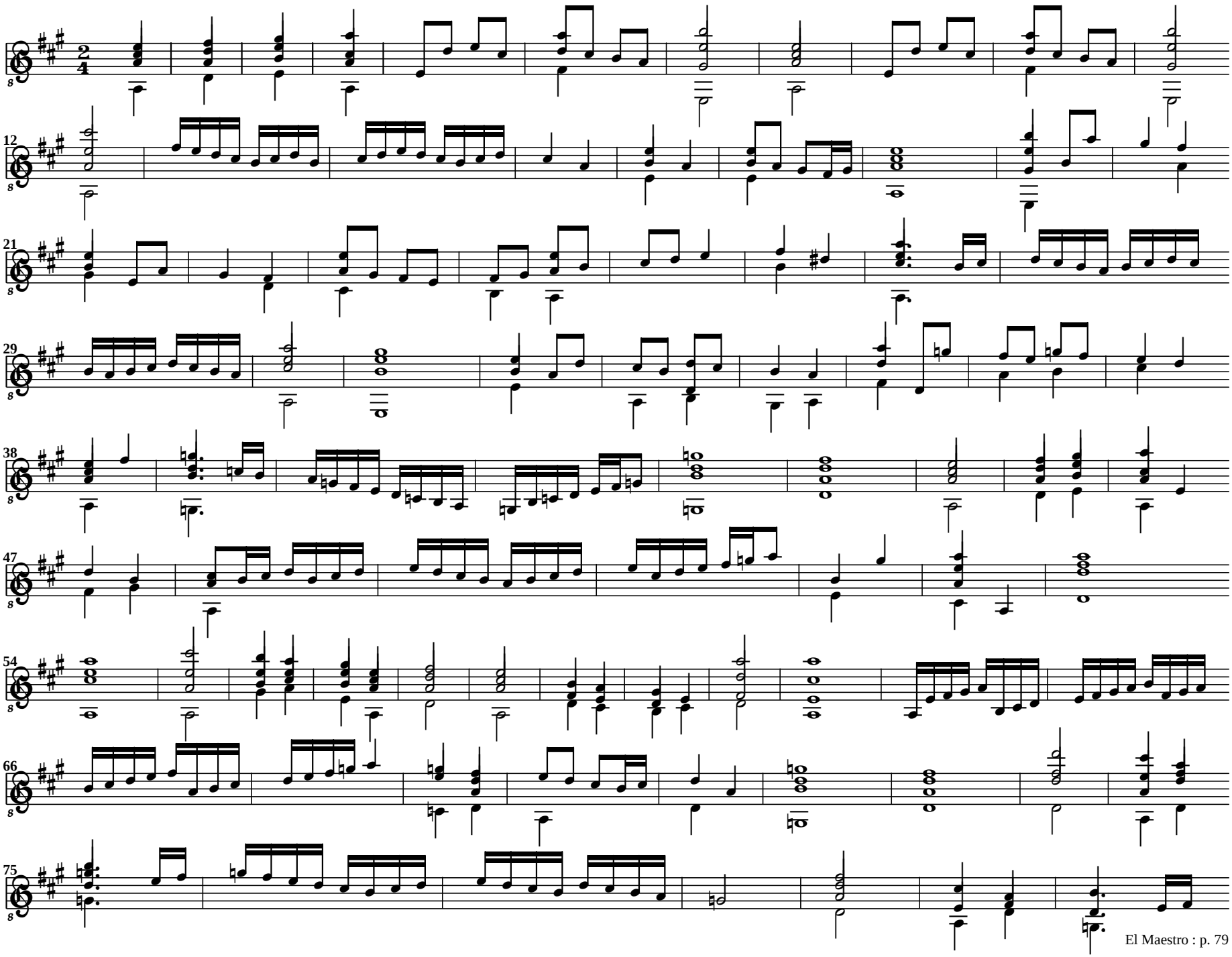


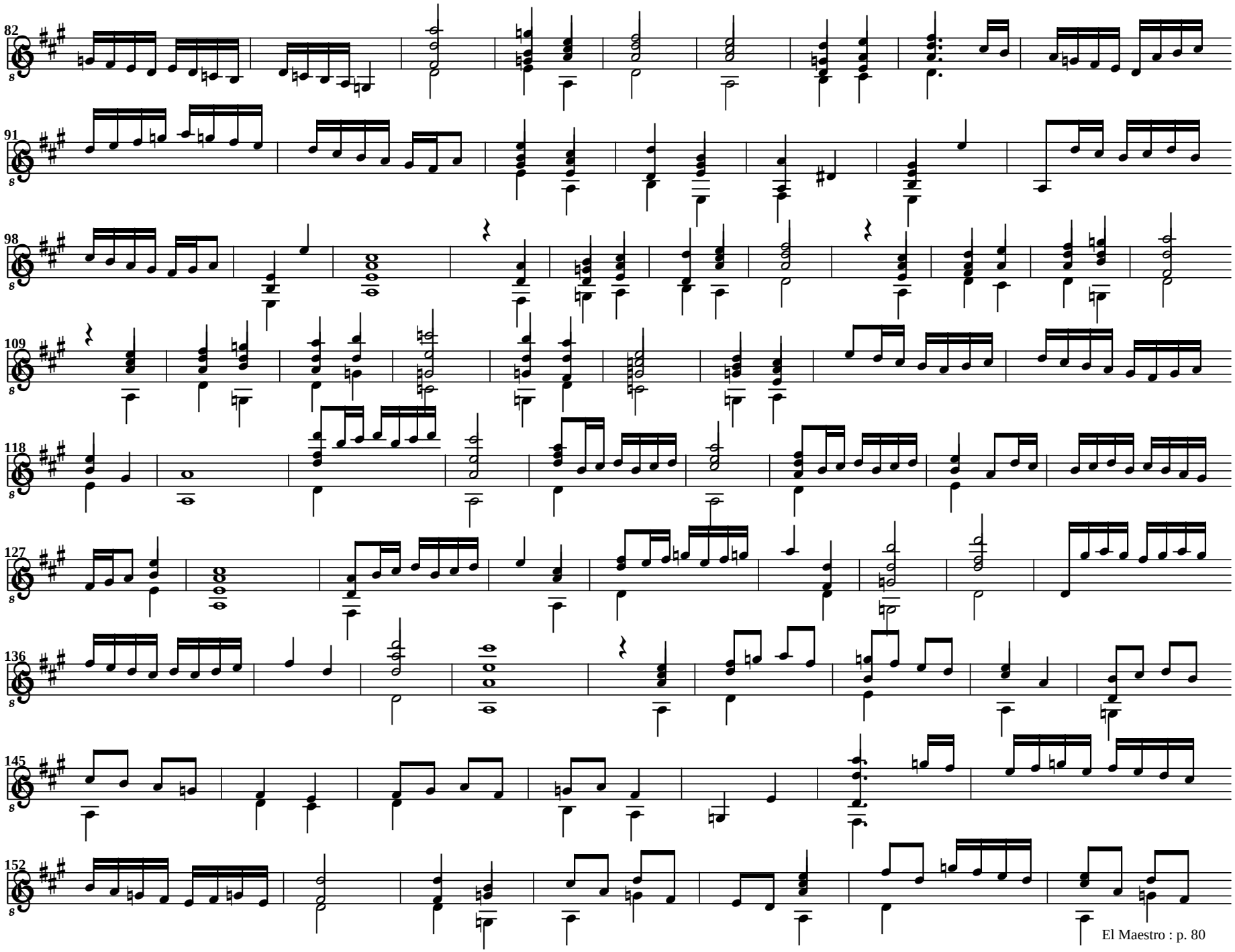


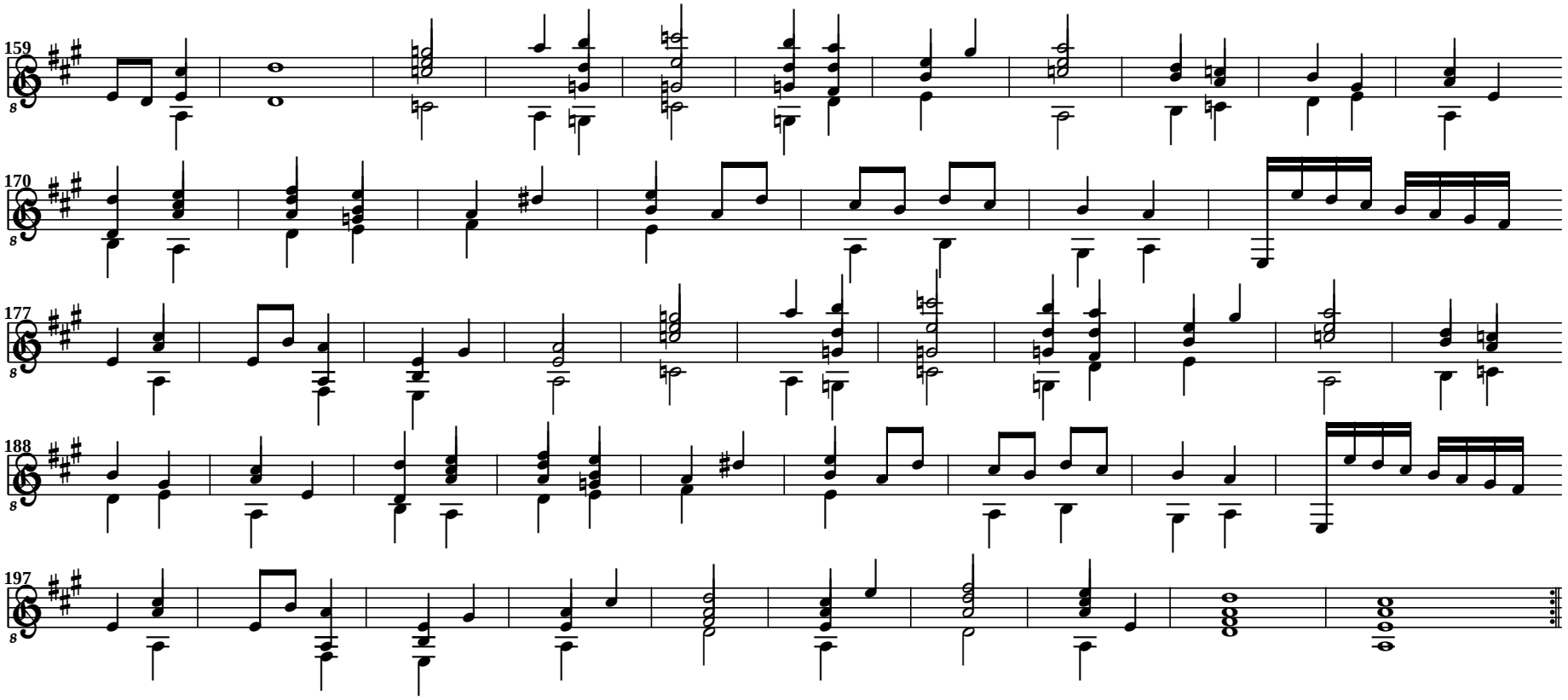

145
153
161
170
181
192

Tentos del septimo y octavo tono

Luis de Milán 1536

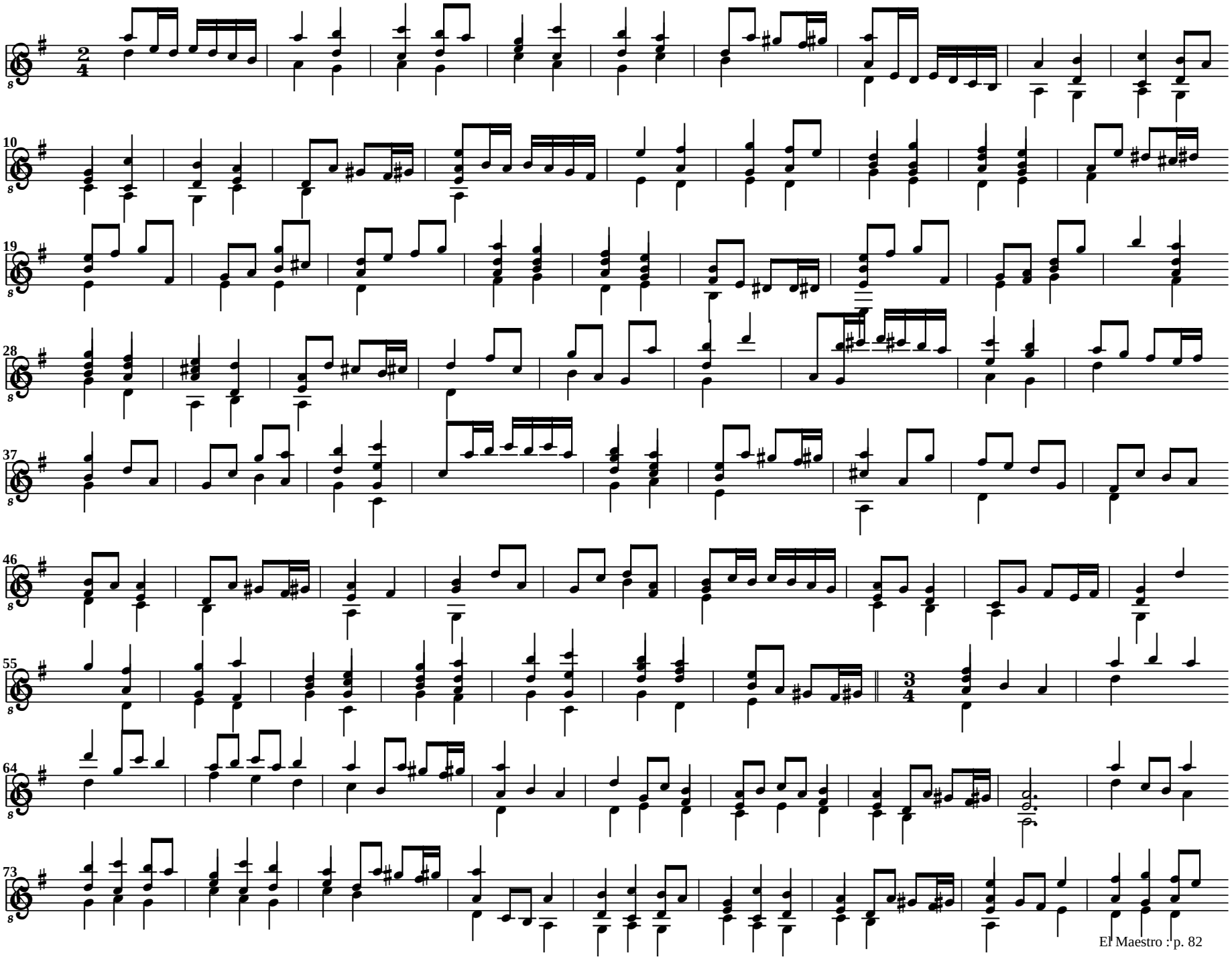


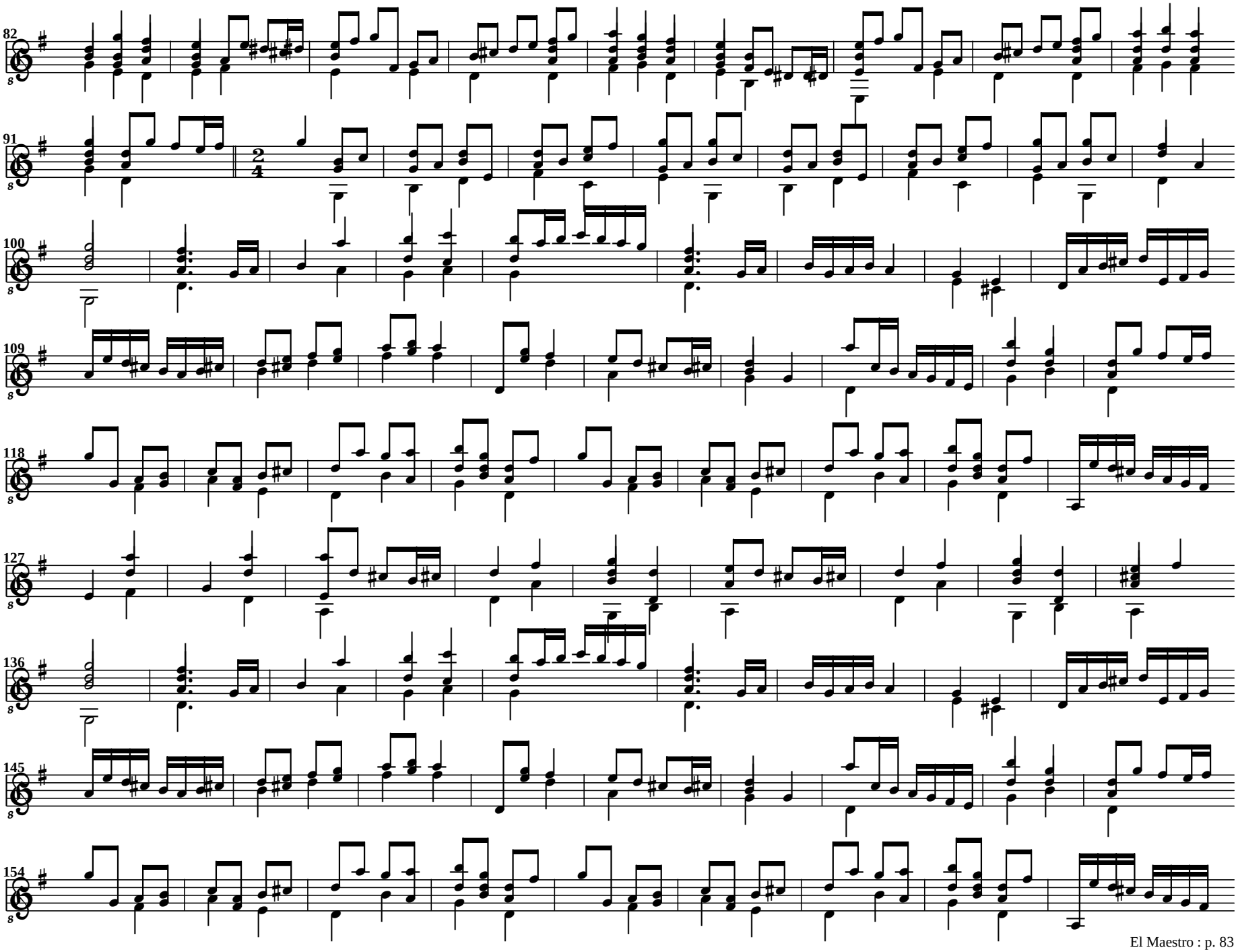

82
91
98
109
118
127
136
145
152

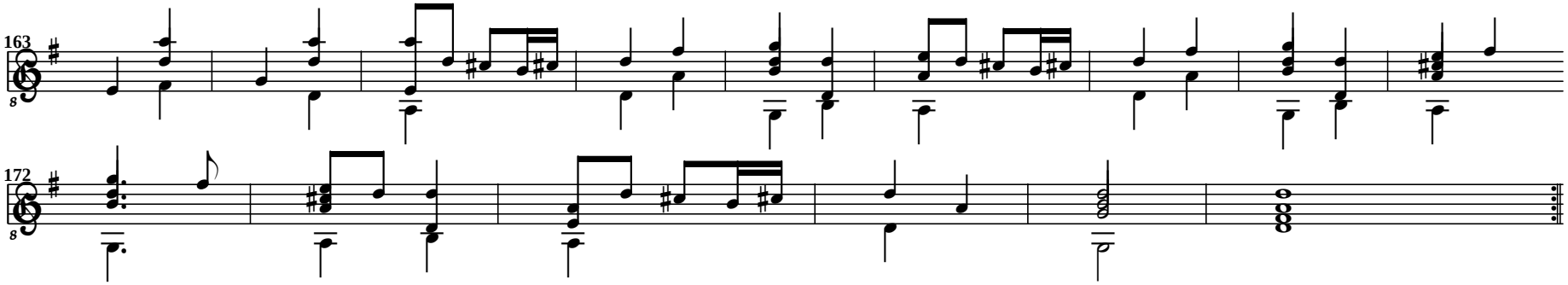

159
170
177
188
197

Fantasia del septimo tono

Luis de Milán 1536

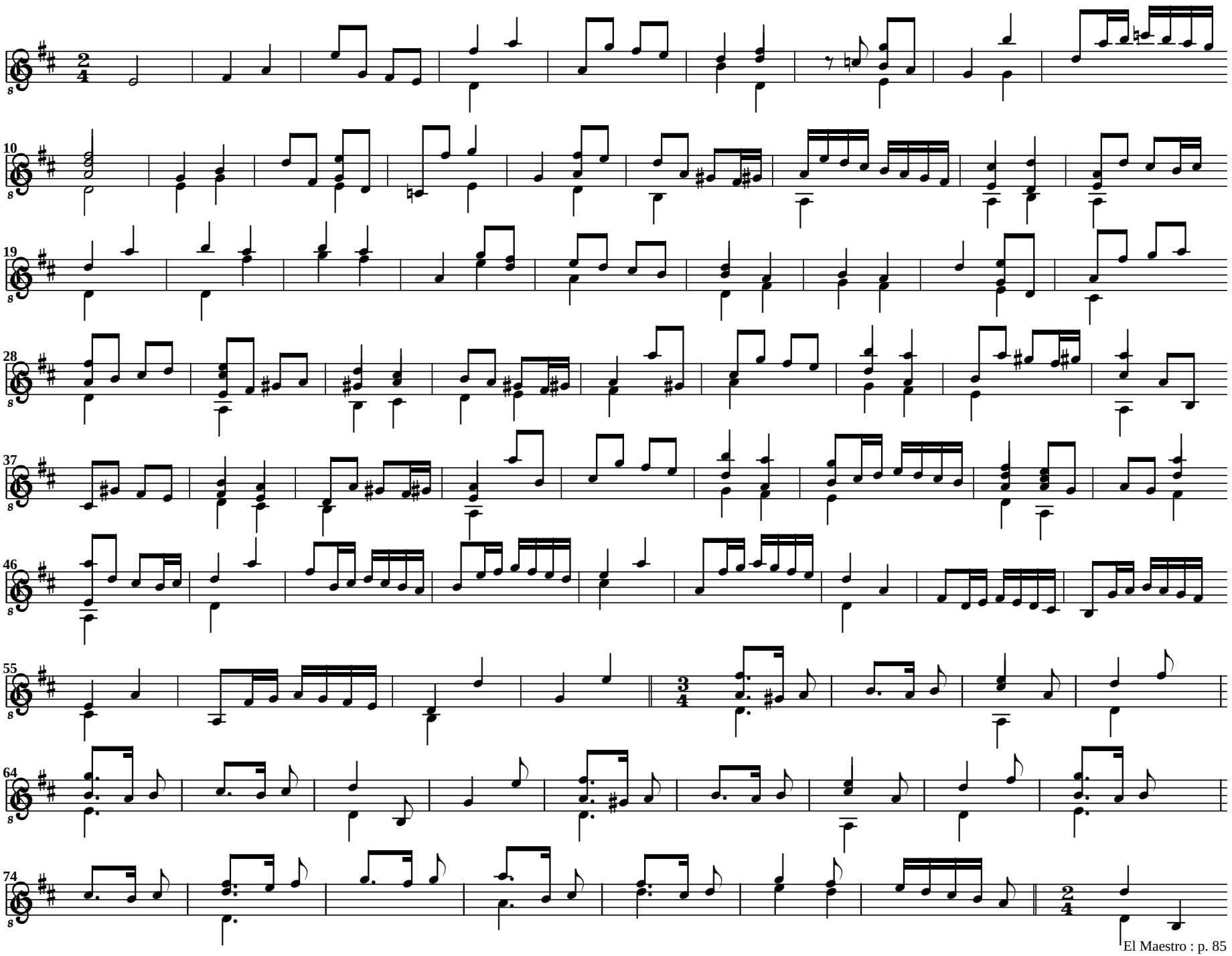



82
91
100
109
118
127
136
145
154

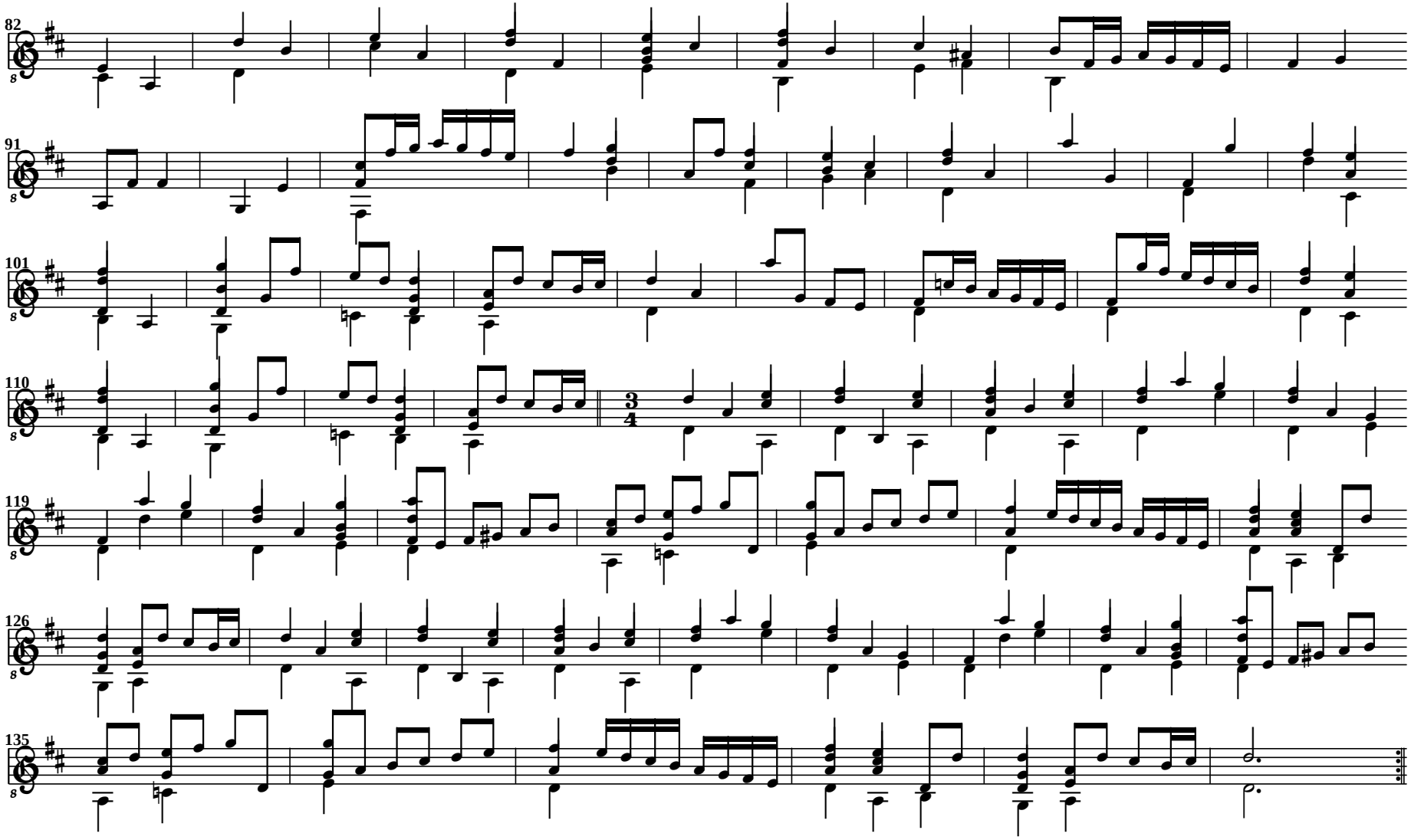

163
172

Fantasia del octavo tono

Luis de Milán 1536

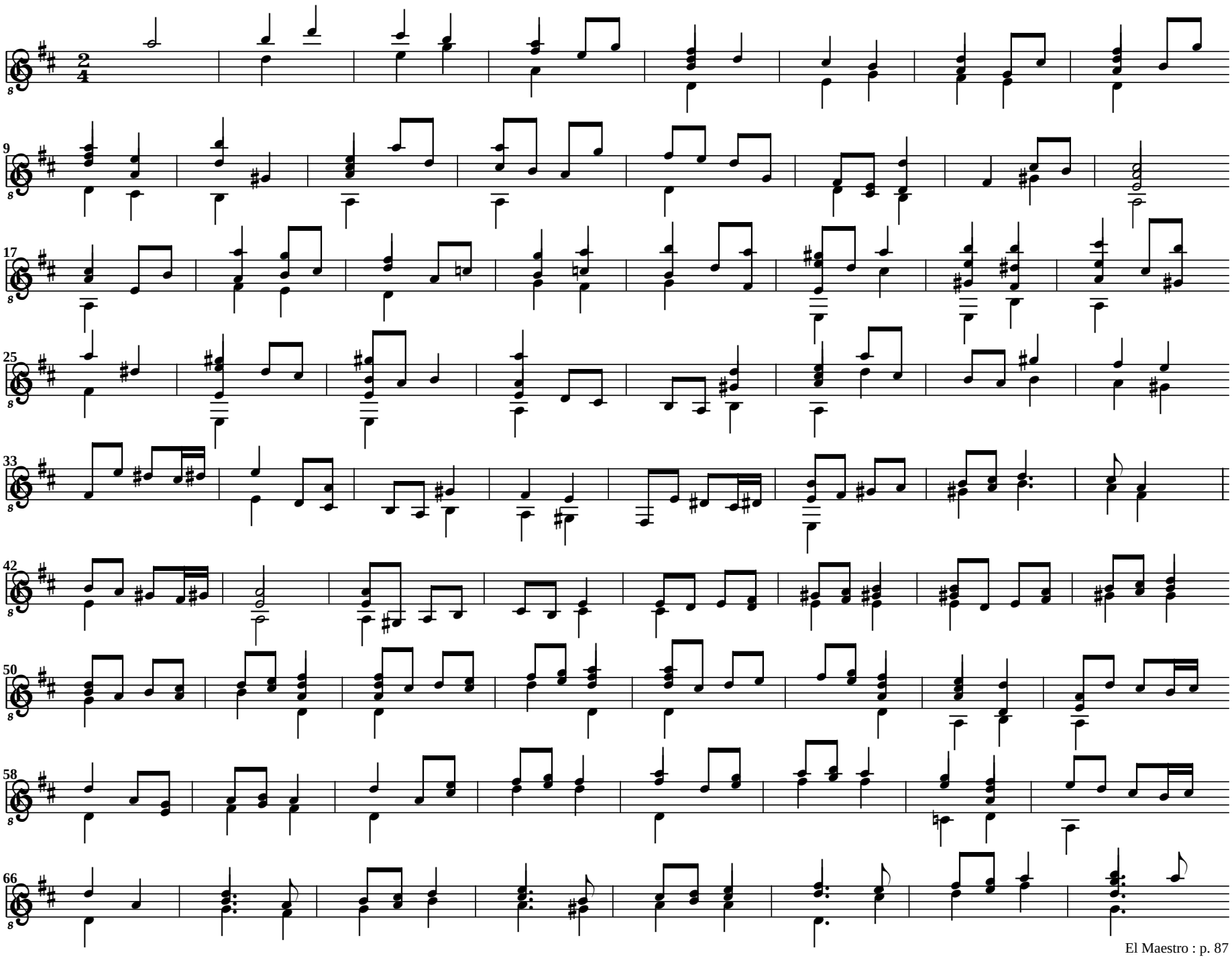


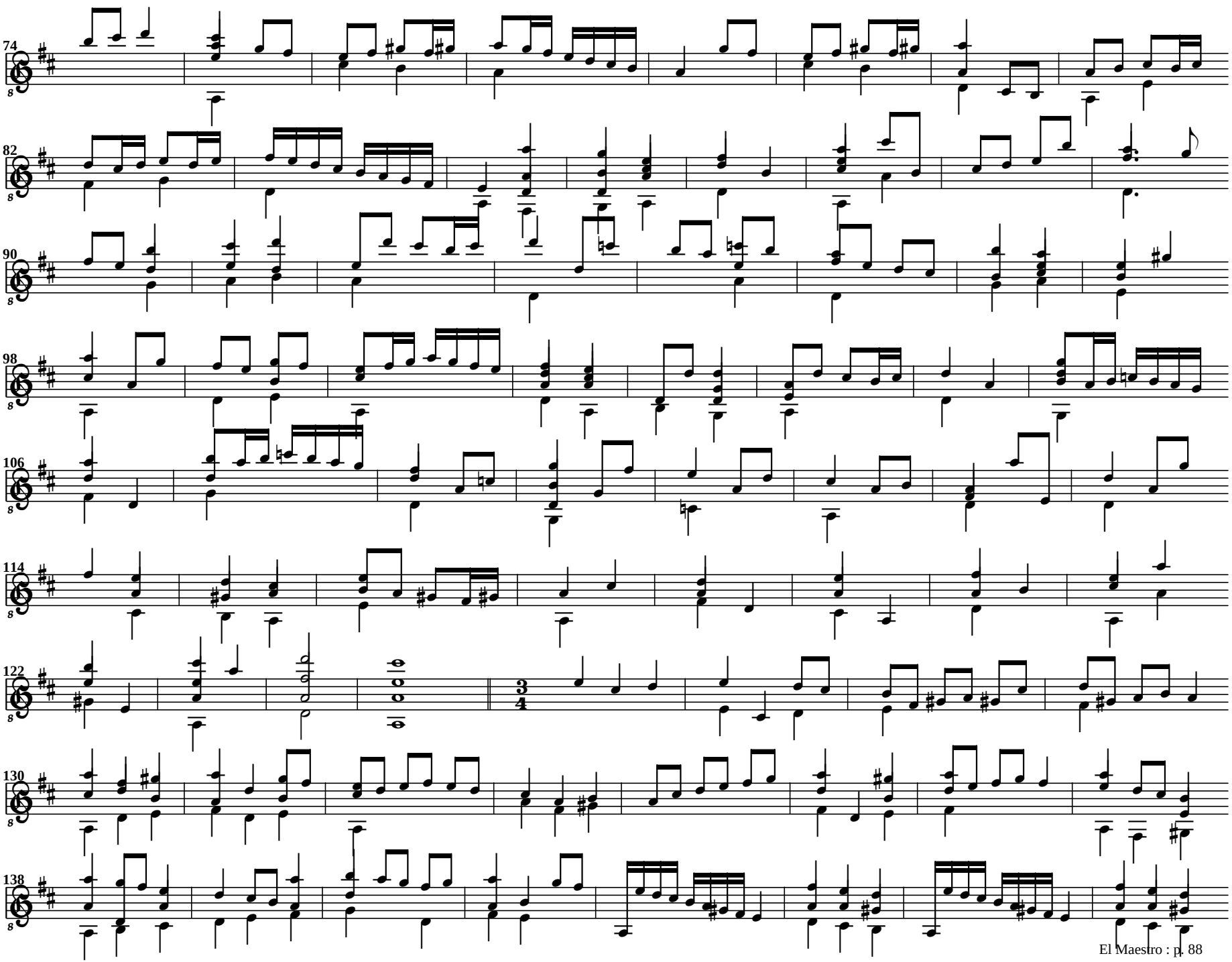
El Maestro : p. 85

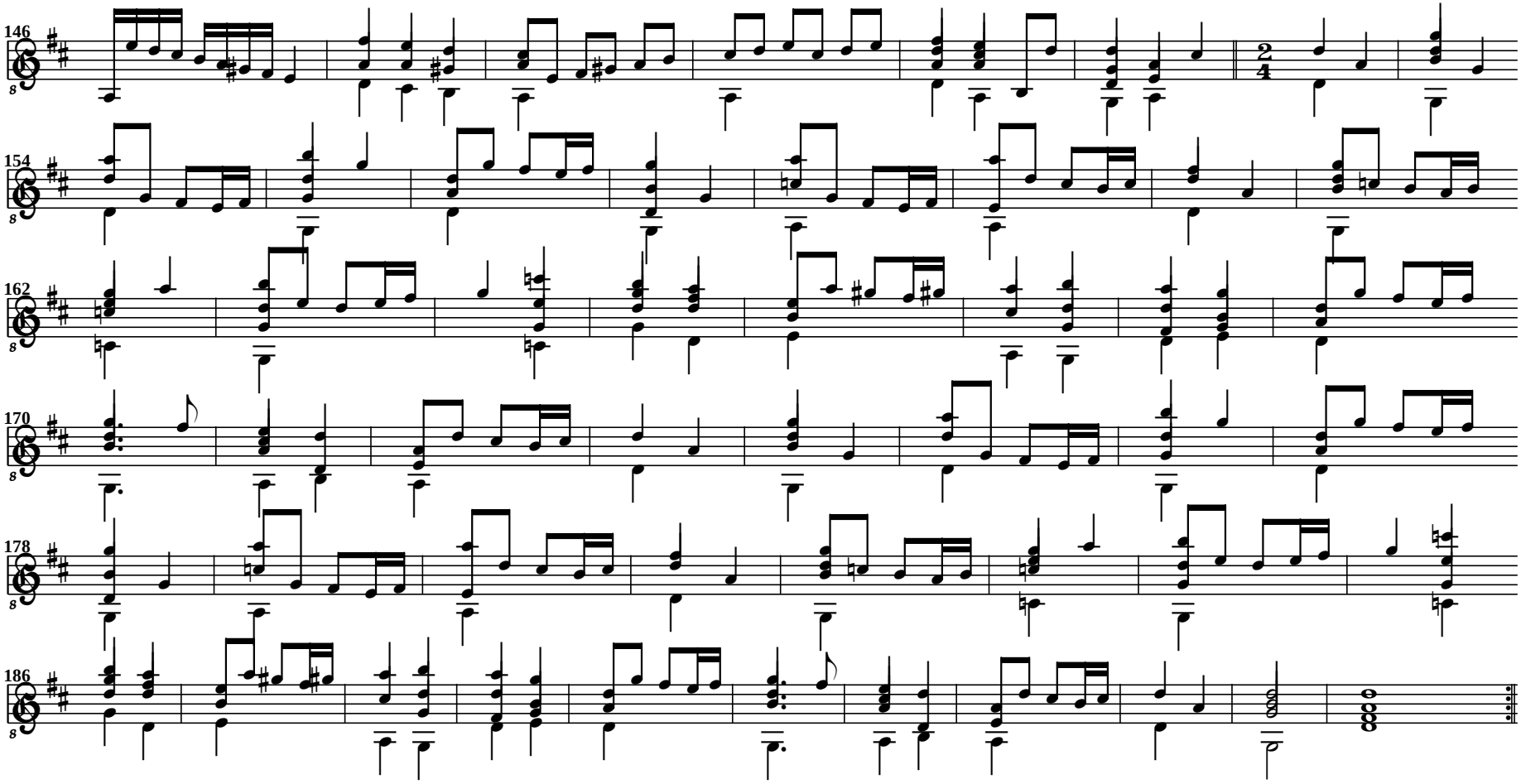

82
91
101
110
119
126
135

Fantasia de tono mixto, septimo y octavo

Luis de Milán 1536

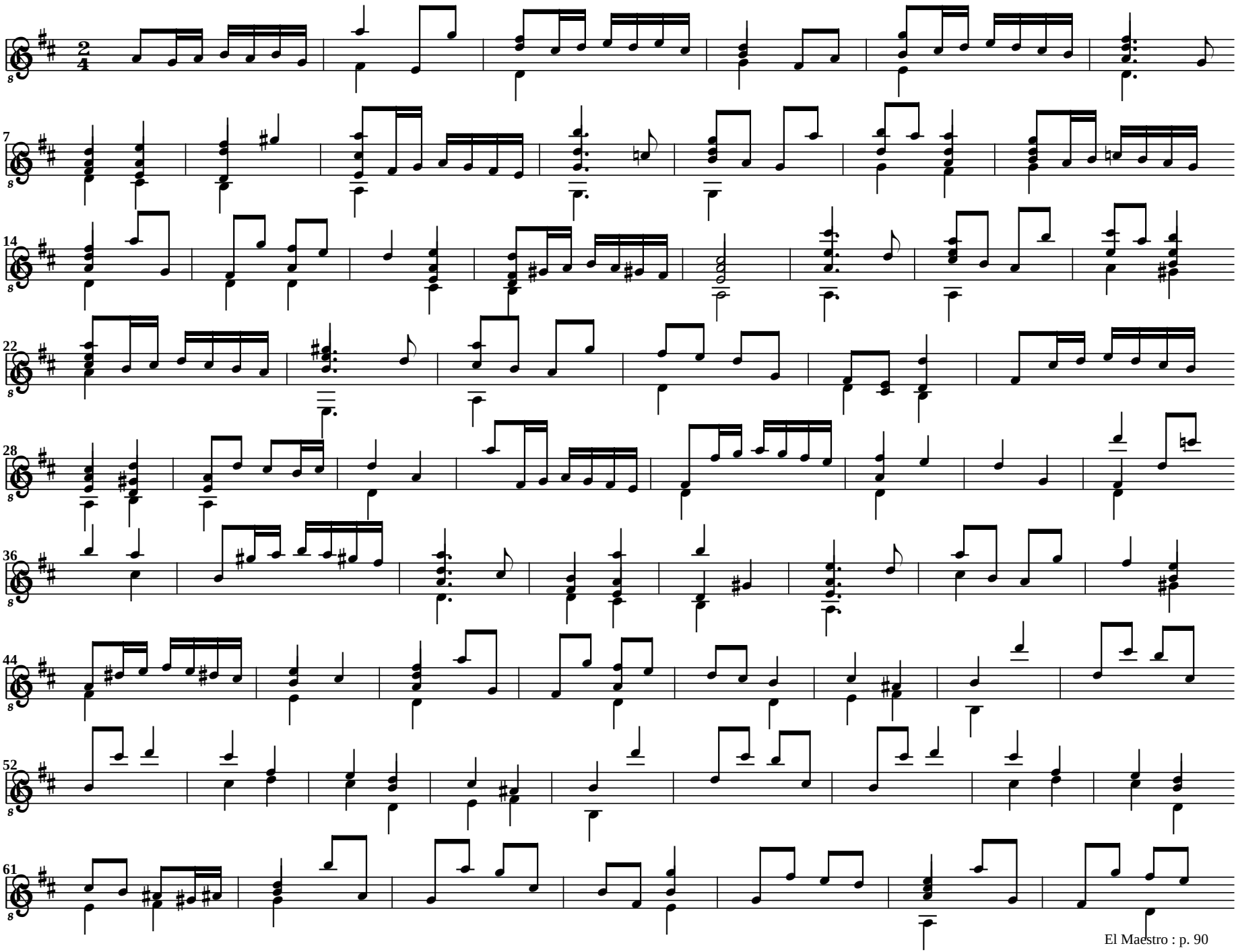


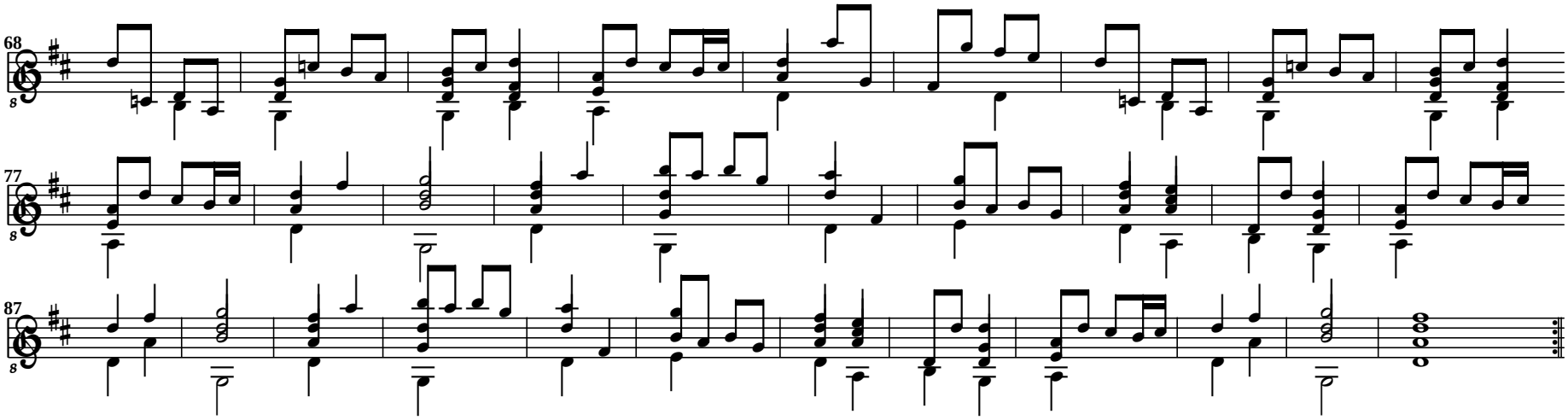

74
82
90
98
106
114
122
130
138


146
154
162
170
178
186

Fantasia de tono mixto, septimo y octavo

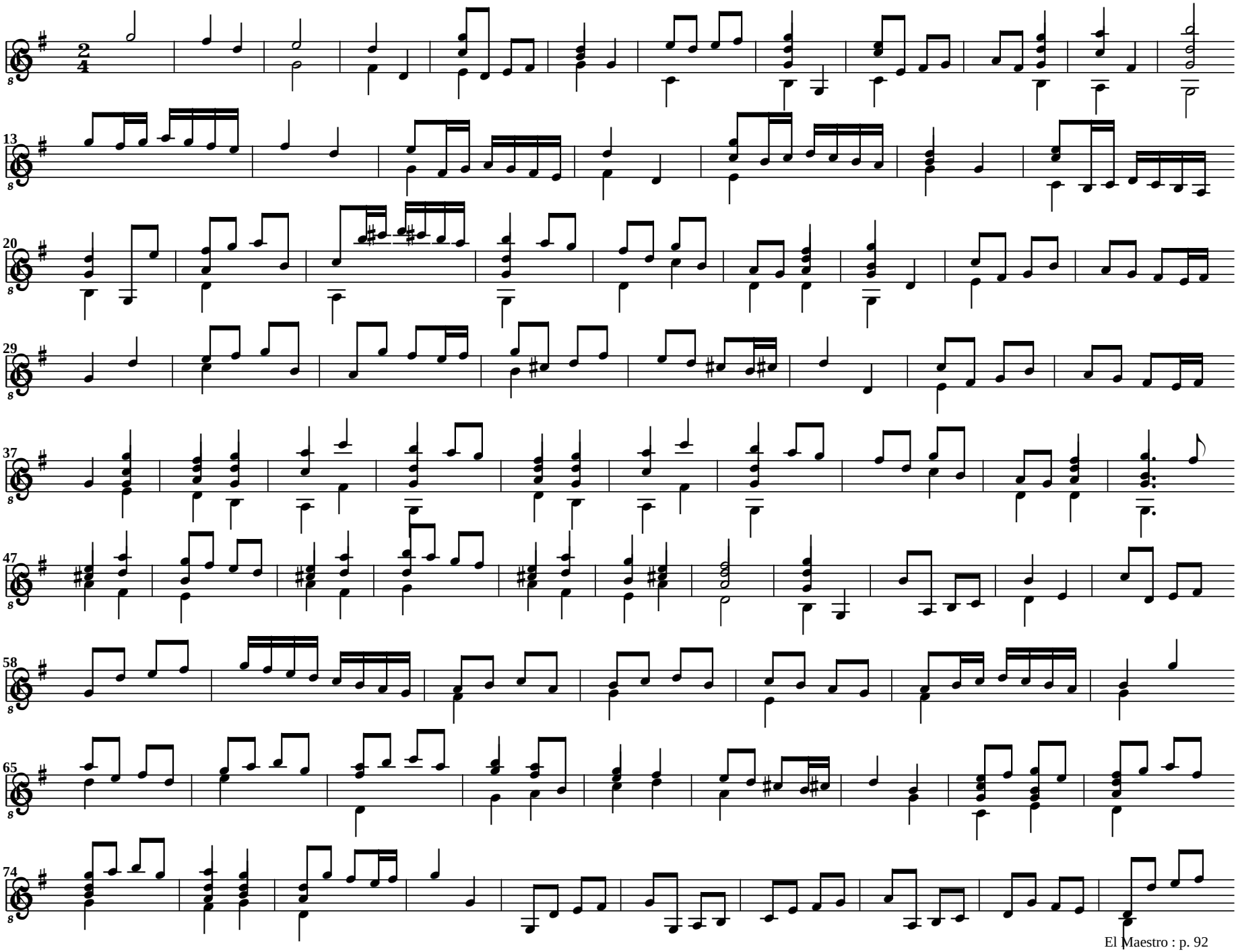
Luis de Milán 1536

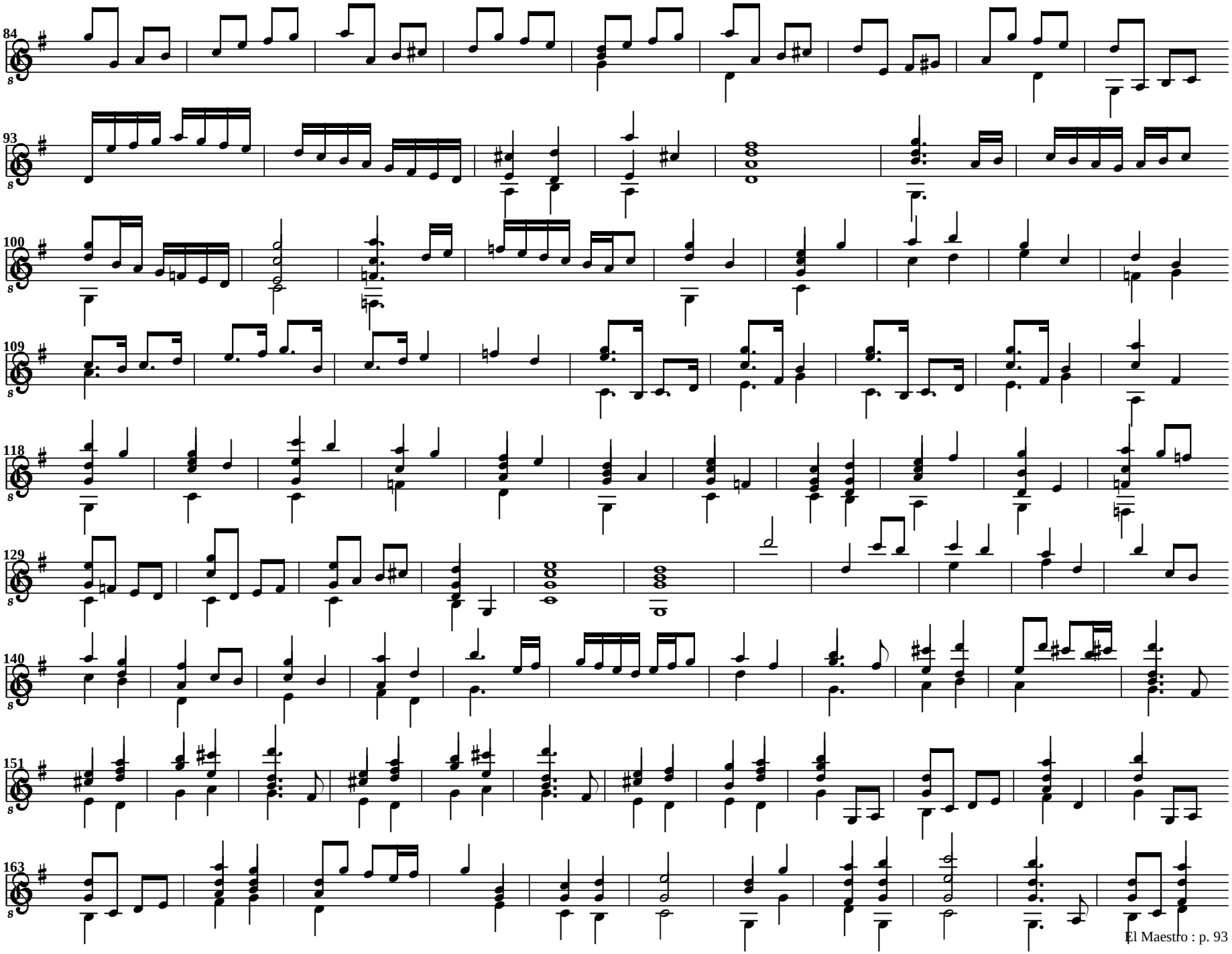


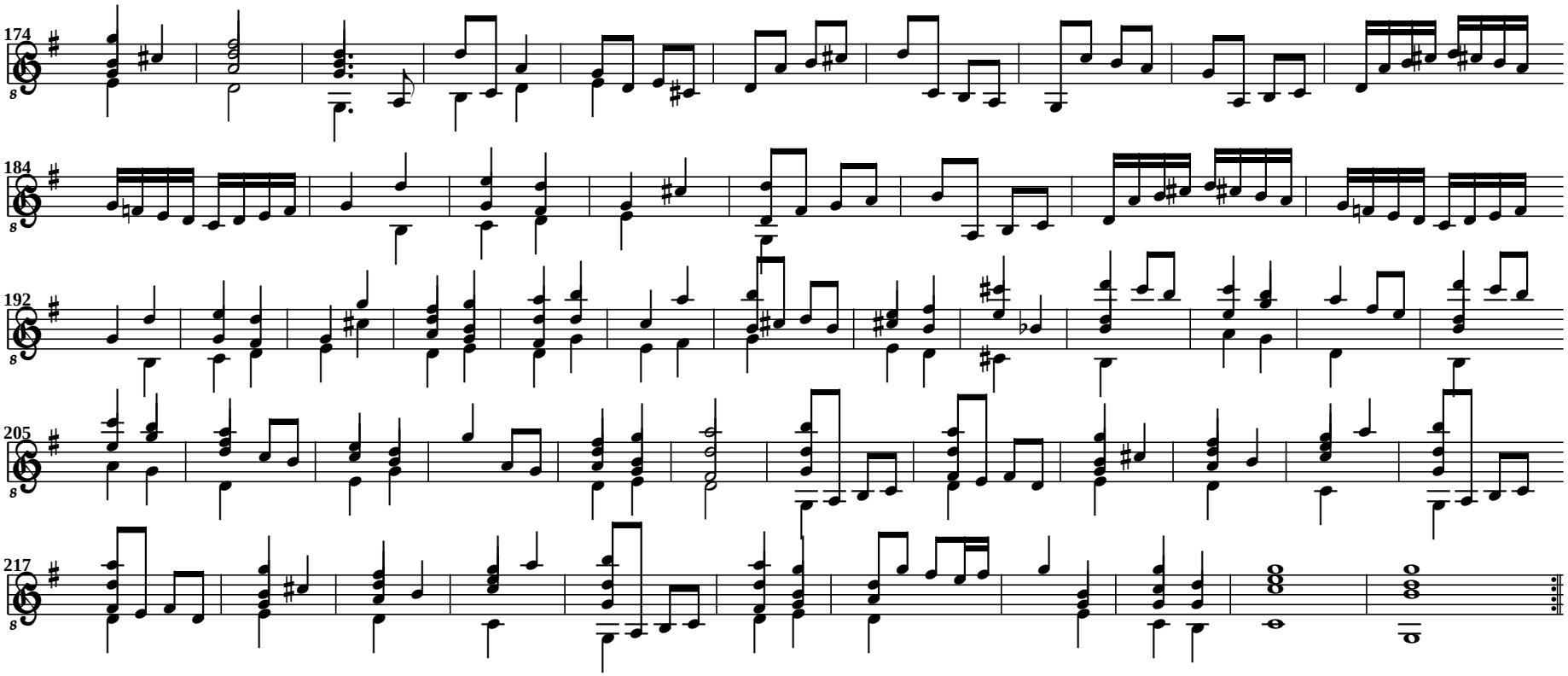

68
77
87

Fantasia del sexto tono

Luis de Milán 1536

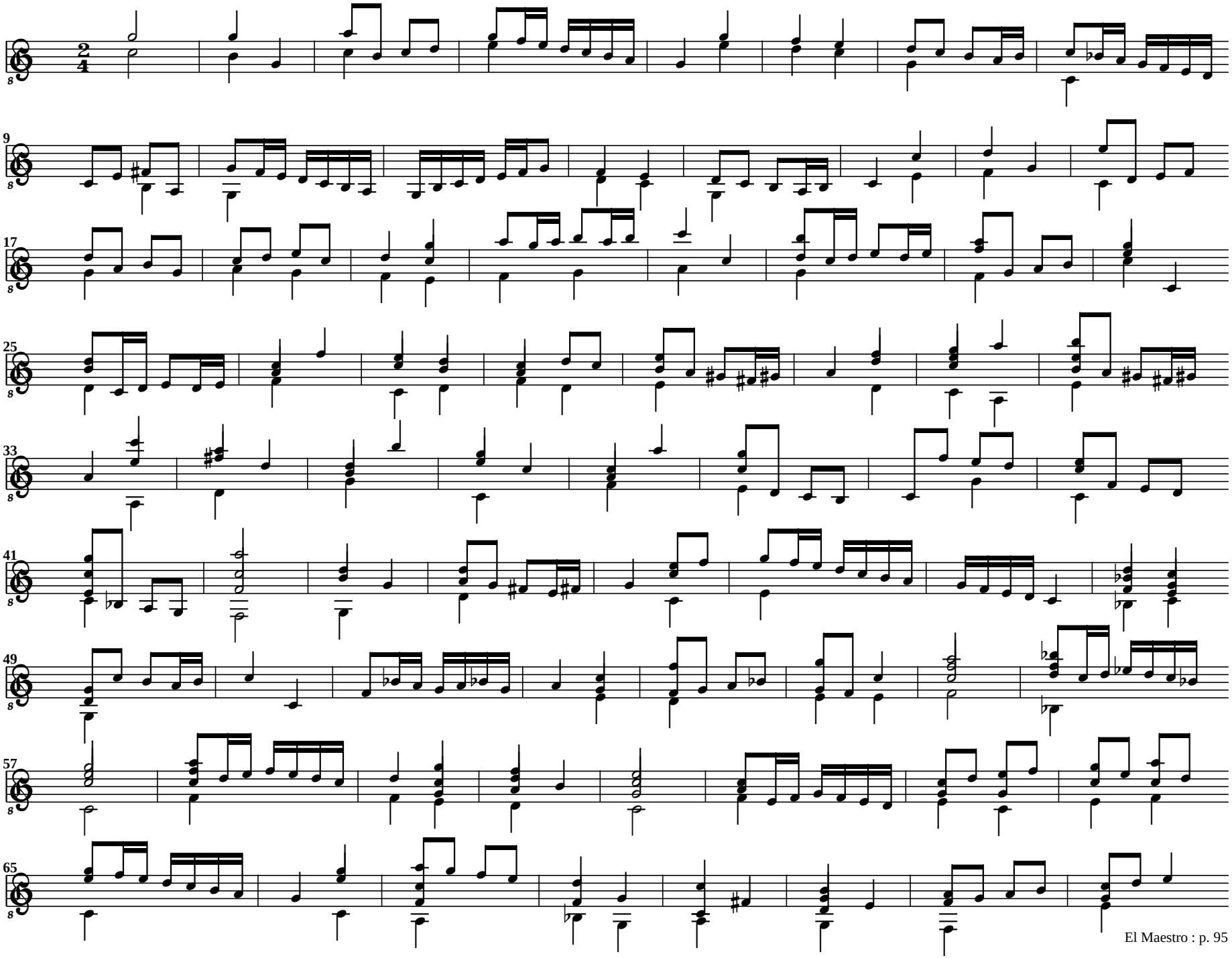


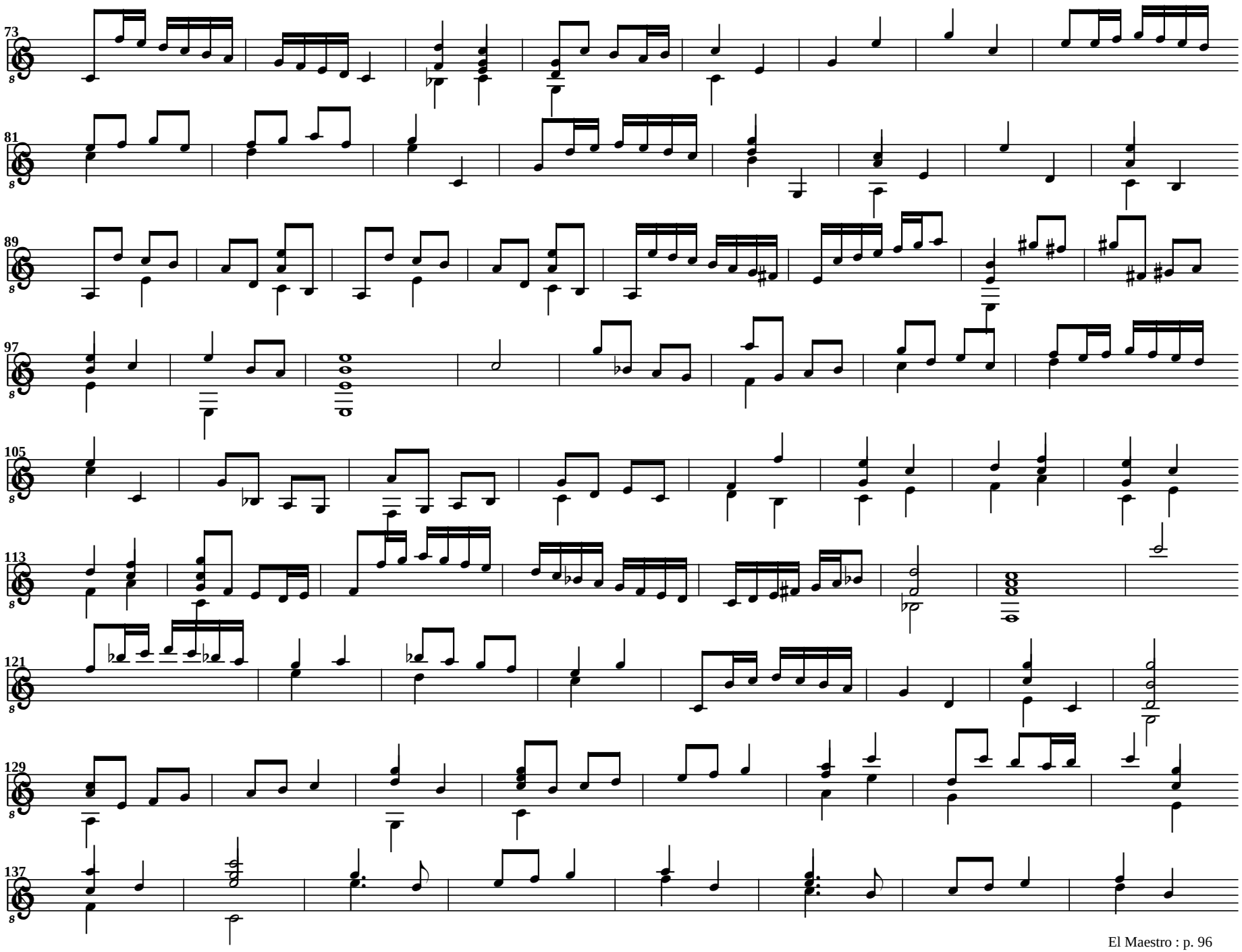


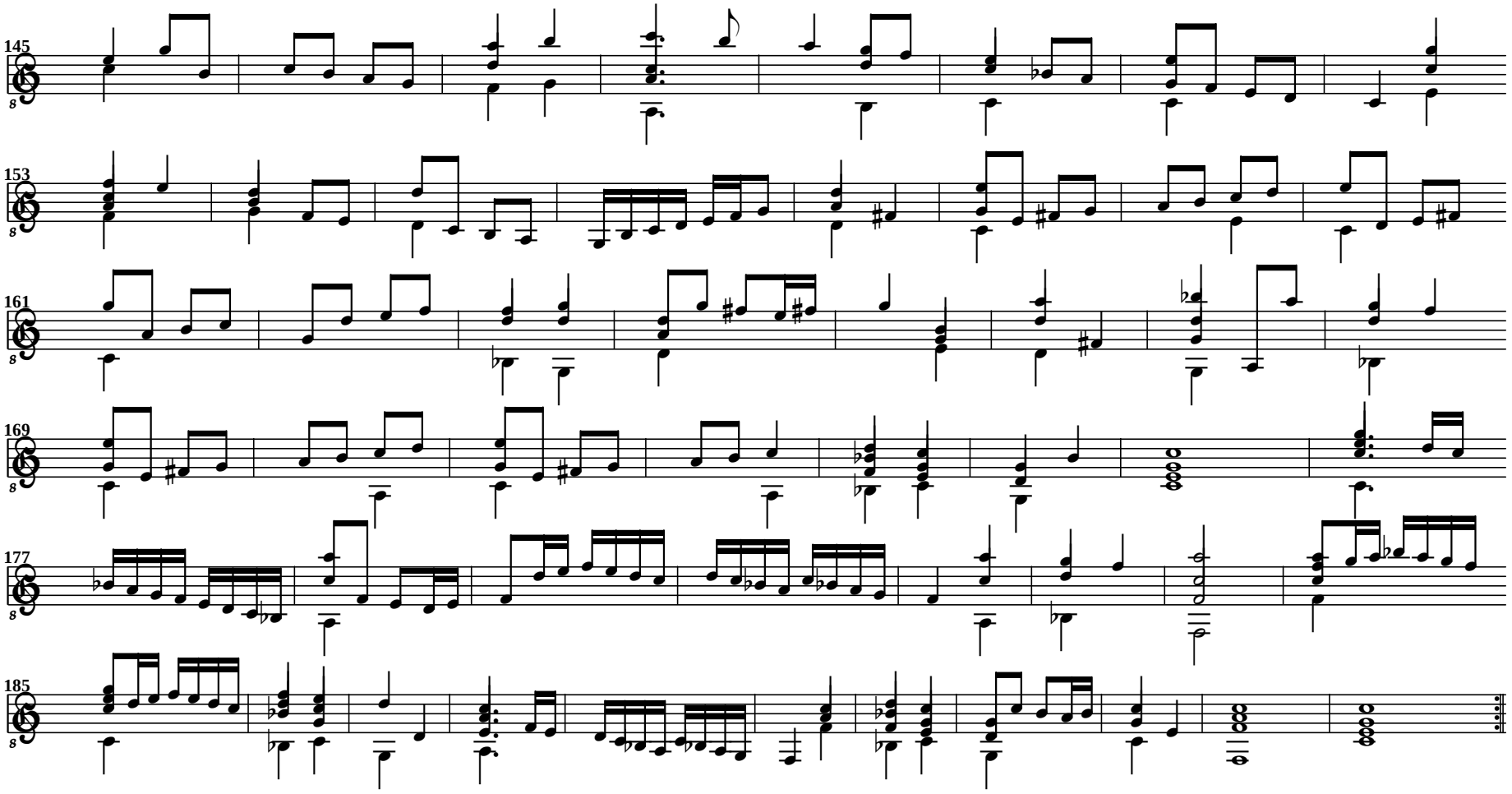

174
184
192
205
217

Fantasia del septimo y octavo tono

Luis de Milán 1536

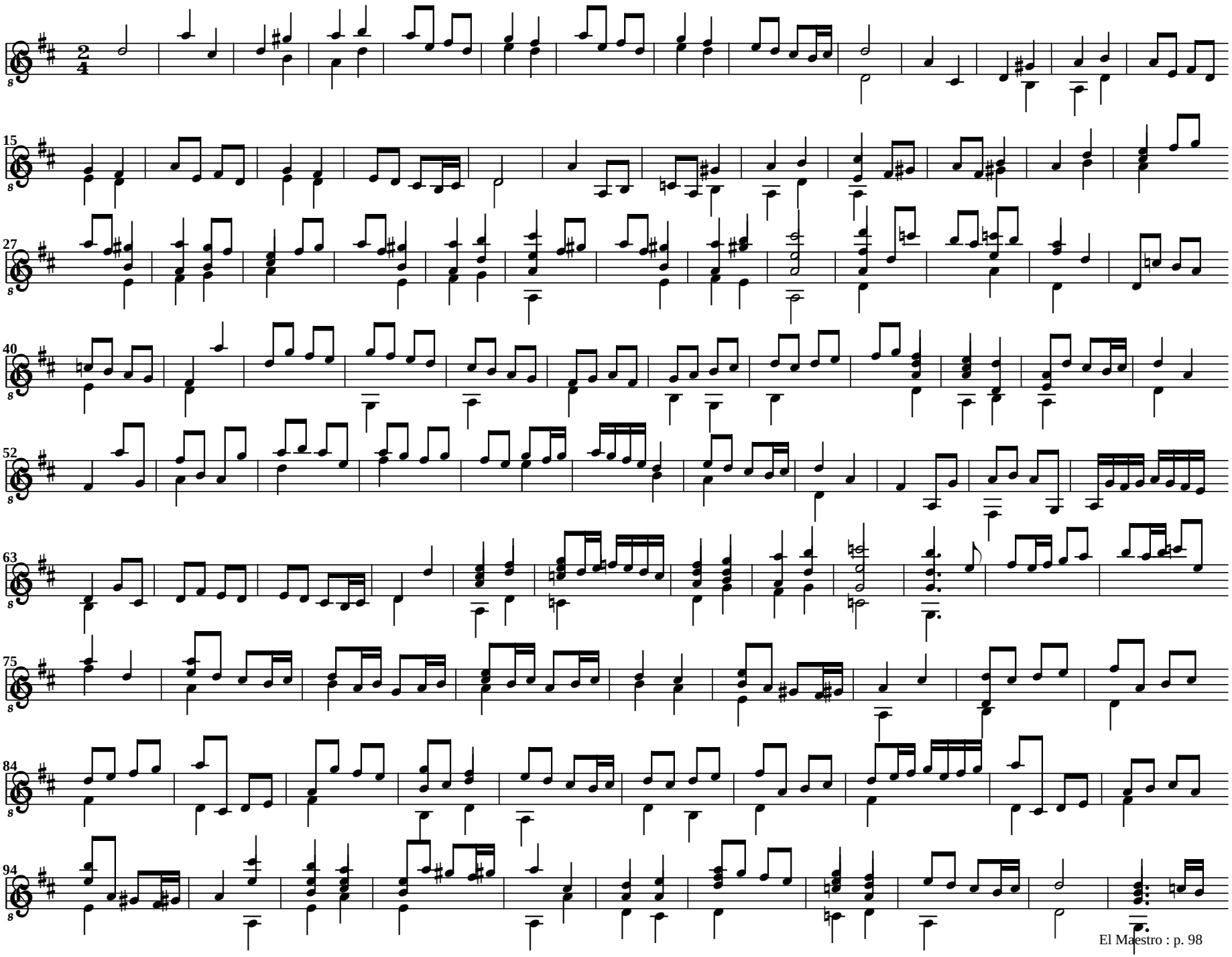



73
81
89
97
105
113
121
129
137

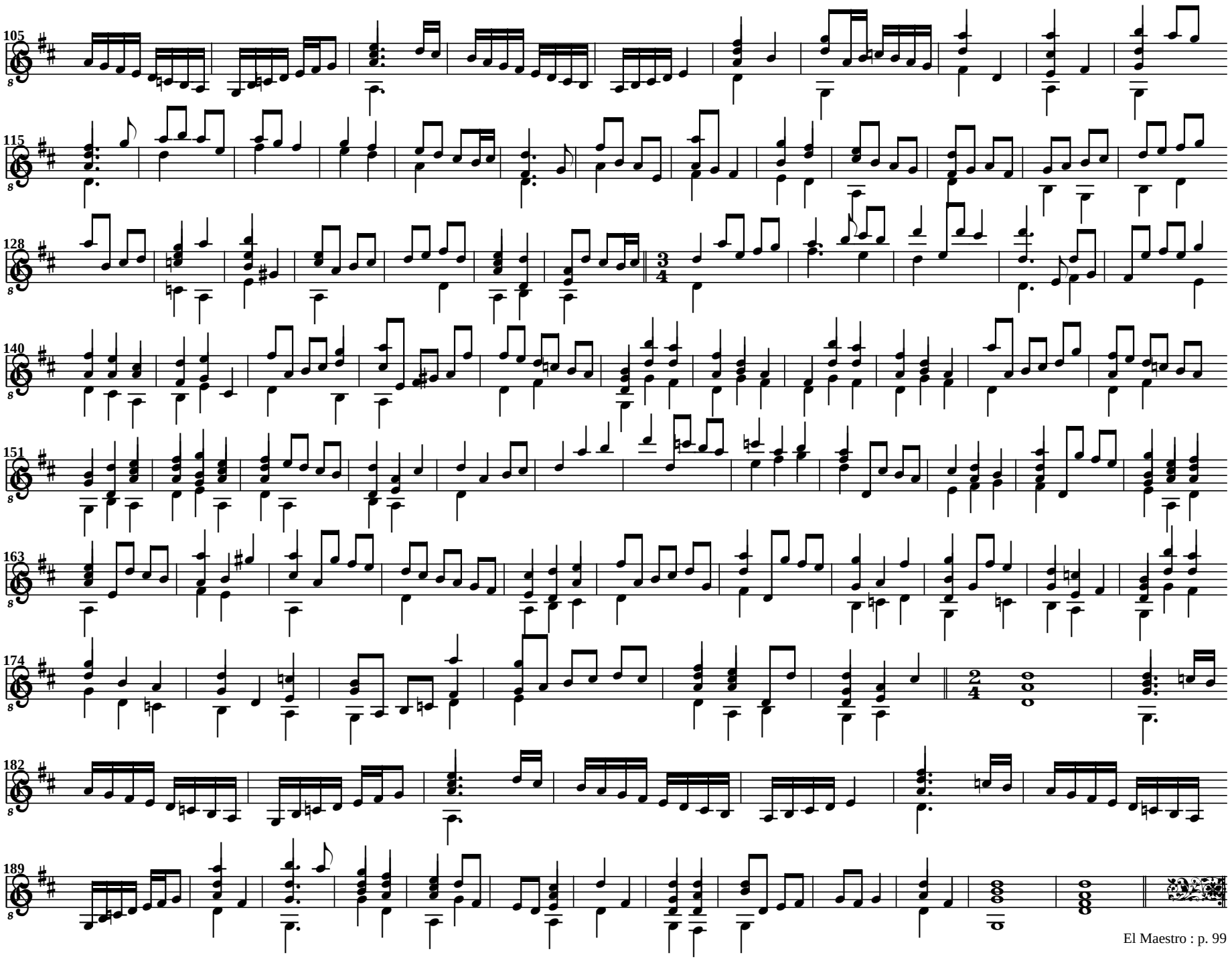

145
153
161
169
177
185

Fantasia del septimo y octavo tono

Luis de Milán 1536



El Maestro : p. 98


105
115
128
140
151
163
174
182
189